



Na mejnem prehodu na Podkorenu v največji gneči vstopi dnevno v državo 7.500 vozil, izstopi pa okoli 4.500. Zelo »prometni« so dnevi ob koncu tedna, največ pa je turistov, ki prihajajo k nam na letni oddih. Cariniki pravijo, da je domačih potnikov, ki bi se odpravljali v sosednjo Avstrijo, občutno manj po omejitvah potovanj naših državljanov v tujino. — Foto: D. Sedej

Fla-Vor-Aid



bp DROGA
PREHRABENA INDUSTRIJA ... PORTOROŽ

Leto XXXIV. Številka 58

Ustanovitelji: občinska konferenca SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Trzin — Izdaja Časopisno podjetje Glas Kranj — Glavni urednik Igor Slavec — Odgovorni urednik v. d. Jože Košnjek

GLAS

Kranj, petek, 31. 7. 1981
Cena: 7 din

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih.

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO



Občani dveh gorenjskih družbenopolitičnih skupnosti slavijo te dni svoja praznika. Prebivalci jeseniške občine se bodo 1. avgusta spomnili pomembnega dogodka tega dne 1941. leta, ko so se jeseniški prvoborci spopadli z Nemci na Obranci, v kranjski občini pa bodo počastili obletnico ustanovitve I. in II. kranjske čete na Cegelnici pri Naklem. Letošnje praznovanje, ki ga bodo popestrili s številnimi prireditvami in delovnimi uspehi, bo še posebno svečano, saj bo posvečeno tudi 40. obletnici vstaje slovenskega ljudstva. Prebivalcem obeh občin iskreno čestita k prazniku tudi naše uredništvo!

Brigadirji za razvoj kmetijstva

Mladinsko prostovoljno delo dobiva v tem srednjeročnem obdobju nove razsežnosti. Če je bilo v preteklosti domala vse brigadirsko delo omejeno le na gradnjo prometnih zvez, cest in železnic, vodovoda, električne napeljave, telefonskega omrežja, na gradnjo nekaterih ko-

munalnih objektov, morda še na urejanje obrežij rek in pogozdovanje, potem se zadnji dve leti tem ustaljenim delom pridružujejo nekatera nova in posebna.

V prvi vrsti mislimo na dela, ki jih mladi opravljajo v kmetijstvu, v dejavnosti, ki smo ji v tem srednje-

ročnem obdobju namenili prednostno mesto. S svojim delom brigadirji dokazujejo, kako zelo so zavzeti za uresničitev družbenega načrta in načrta kmetijske dejavnosti ter predvsem za razvoj kmetijstva na manj razvitih in hribovitih področjih.

Prve znake solidarnosti mladih brigadirjev do slovenskih družbenih in zasebnih kmetovalcev smo opazili že lani, ko so jeseni v Pomurju velikodušno priskočili na pomoč pri spravilu koruze, sladkorne pese in drugih kmetijskih pridelkov. Podobno pripravljenost brigadirjev je čutili tudi letos na drugih koncih Slovenije, v Posočju in na Kobanskem. Srednjeročni načrt razvoja MDA Posočje med številnimi brigadirskimi deli in akcijami omenja tudi čiščenje planinskih pašnikov. Površina le-teh se je zaradi nerednega sekanja grmičevja in zaraščanja nenehno zmanjševala, hkrati se je krčila tudi čreda živine na planinah. Podatek, da smo pred petdesetimi leti imeli trikrat več pašnih površin kot sedaj, pove dovolj.

Brigadirji na zvezni delovni akciji Posočje 81 že uresničujejo sprejete načrte. V drugi izmeni so čistili planino Razor, ruvali panje posekanih dreves, sekali grmovje in grmičevje in s tem pridobili nove kvadratne metre pašne površine. Podobno je tudi na akciji Kobansko 81. Mladi izsušujejo zamočvirjene površine, pomagajo pri obnavljanju gospodarskih poslopij, pospravljajo seno, okopavajo poljščine...

Iz takšnih akcij velja potegniti še eno pomembno izkušnjo. Mladi na ta način spoznavajo kmečko delo in vseh razsežnostih, ne le v njegovi idiliki oziroma tako, kot ga danes nekateri opisujejo in prikazujejo. To bo morda spremenilo tudi njihov odnos do kmečkega dela, morda bo pri kom zbudilo tudi zanimanje za tovrstna opravila!

C. Z.

V SREDIŠČU POZORNOSTI

Odločneje za stabilizacijo

Izvršni svet je pripravil začasne intervencijske ukrepe, ki so jih sprejeli delegati skupščine SR Slovenije — Odločno za stabilizacijo

Ljubljana — Delegati skupščine SR Slovenije so v torek po skrajšanem postopku sprejeli pet novih zakonov, ki jih je po analizah in ocenah gospodarjenja v prvih sedmih letošnjih mesecih predlagal izvršni svet. Z novimi zakoni bodo precej omejili naložbe v letošnjem letu, zagotovili izplačila kompenzacij za nekatere pomembnejše kmetijske izdelke in spodbudili izvoz na konvertibilno tržišče.

Dobri izvozniki na konvertibilni trg bodo poslej dobili več izvoznih spodbud. Deloma ali povsem bodo oproščeni plačila prispevkov za enostavno reprodukcijo ZG Ljubljana in gradnja energetskih objektov v letošnjem letu. Tisti, ki bodo presegli letošnje izvozne načrte, bodo lahko porabili za uvoz surovin, reprodukcijskega materiala in opreme 90 odstotkov z izvozom blaga in storitev ustvarjenih deviz. V naši republiki moramo prihodnje leto doseči dvakrat večji odkup pšenice kot letos in za 25 odstotkov povečati setvene površine sladkorne pese. Slovenija bo letos dodatno zagotovila za izvozne stimulacije okoli 1.636 milijonov dinarjev. Do konca leta bo mogoče v republiki in občinah samoupravno spreminjati cene le v najbolj kritičnih primerih. Petkrat zapored bomo vsi zaposleni v Sloveniji do konca leta iz osebnega dohodka plačali še po 0,9 odstotka davka in ta denar namenili za kompenzacije in spodbujanje kmetijstva.

Delegati slovenske skupščine so poudarili, da morajo začasno omejitve investiranja nosilci izkoristiti za priprave, da bodo nove odločitve sprejemali dosledno v skladu s planskimi usmeritvami in kriteriji za preusmeritev. Še naprej se mora uveljavljati vsebolj produktivno zaposlovanje in omejevanje manj upravičene oblike dopolnilnega zaposlovanja, pri razporejanju dohodka za osebne dohodke pa mora ostati odločilno načelo, da je njihova rast odvisna od povečanja dohodka na podlagi večje produktivnosti, boljšega gospodarjenja in večjih izvoznih rezultatov.

Zbor združenega dela slovenske skupščine pa ni dal soglasja k osnutku zakona o uvedbi posebne takse za prestop meje.



Trije zgoreli — Včeraj, 30. julija malo pred 4. uro zjutraj se je na Podtaboru (pri odcepu za Trzin in Kropo) zgodila huda prometna nesreča, v kateri so tri osebe izgubile življenje, šest pa je bilo ranjenih. Iz neznanega vzroka (do zaključka redakcije smo zvedeli) sta trčila ford CLP-X-25 in stoenka kranjske registracije. Voznik stoenke je peljal proti Kranju, nasproti pa mu je pripehjal voznik forda, ki je nenadoma zavil v levo. Ob silovitem trčenju sta se obe vozili vžgali in zgoreli. Po znanih podatkih je v stoenki zgorel voznik in dva sopotnika, enega pa so rešili. Prav tako so rešili voznika forda in pet sopotnikov. — Foto: Verko



PO JUGOSLAVIJI

Tovarna land roverjev v Ivangradu

V Londonu so podpisali pogodbo o dolgoročnem proizvodnem sodelovanju, skupnih naložbah in prenosu tehnologije med britansko firmo Rover in bodočo tovarno terenskih in posebnih vozil Ivangrad. Z izgradnjo tovarne v Črni gori bo tako dobilo delo okoli tisoč delavcev, kasneje pa še več. Uvoz za pet tisoč vozil naj bi v začetku pokrili z izvozom 12 tisoč petsto karoserij, ki jih bodo proizvajali v Ivangradu s pomočjo 40 kooperantov po vsej državi. Britanska firma bo preko svoje mreže plasirala 35 odstotkov v Ivangradu proizvedenih vozil.

Manjši uvoz nafte

Zvezni izvršni svet meni, da težaven plačilnobilančni položaj zahteva, da zmanjšamo uvoz nafte. Po prvih ocenah bo treba do konca leta zmanjšati uvoz nafte za okoli 875.000 ton, kar bo vplivalo na porabo v republikah in v pokrajinah za 5,7 odstotka. Od vseh republik in pokrajin le Slovenija, Hrvaška in Srbija redno izpolnjujejo svoje obveznosti, da zagotavljajo potrebne devize za uvoz nafte. Za šest mesecev je Hrvaška zagotovila 64 odstotkov deviz glede na svojo letno obveznost, Slovenija 56 in Srbija 55 odstotkov. Edino z motornim bencinom ni zadrege, saj je poraba zaradi podražitve bencina očitno padla.

Višja letališka taksa

Enotna zahteva vseh jugoslovanskih letališč je, da naj bi se letališka taksa povečala za 20 dinarjev in o tej zahtevi bo razpravljala zvezna izvršna svet. Če bodo zahtevo sprejeli, bodo domači potniki plačevali za notranje polete 40 dinarjev na osebo, za evropske in izvenevropske pa 90 dinarjev.

Prejemki spomeničarjev

V republikah in pokrajinah se zavzemajo za enotnejše zakonske rešitve, ki se nanašajo na pravice nosilcev Partizanske spomenice 1941. Razlike v prejemkih znašajo v posameznih republikah tudi do 4.000 dinarjev na mesec. Predlagajo predvsem, naj bi zvižkali osnovno za višanje višine dodatka k pokojnini in stalnega mesečnega osebnega prejemka, tako, da bi se mesečni poprečni osebni dohodek v državi povečal za 40 odstotkov. Tako bi nosilci spomenice, ki prejemajo varstveno pokojnino, dobivali 10.315 dinarjev, tisti, ki imajo stalne mesečne prejemke in tisti, ki niso imeli drugih rednih prejemkov pa naj bi dobivali po 8768 dinarjev na mesec.

Osební dohodki naraščajo

Osební dohodki so se na prejšnjem mesecu v mesecu višji, saj so bili junija v Sloveniji za 28 odstotkov višji kot v enakem lanskem obdobju. Znašali so 10.360 dinarjev, vendar pa so realno precej nižji, saj so bili življenjski stroški za 44 odstotkov višji od junjskih lani.



Kranj — S smrtjo Momčila Marjanca so Jugoslovanska ljudska armada, predvsem njegov kolektiv, Zveza komunistov in naša širša družbenopolitična skupnost izgubili izrednega starešino in marljivega delavca, resničnega komuniste ter dobrega tovariša. Od posmrtnih ostankov generalmajorja naše armade so se njeni pripadniki, družbenopolitični delavci republike in Gorenjske ter številni občani poslovili minulo sredo v kranjskem domu JLA in naposled na mestnem pokopališču v Kranju. Njegov lik bo ostal svetel zgled pri delu današnjih in prihodnjih rodov. (S)

Dober odziv krvodajalcev

Letošnje krvodajalske akcije se je udeležilo 8,7 odstotkov občanov škofjeloške občine, kar je znatno nad republiškim povprečjem — Največ krvodajalcev imajo v Železnikih in Zireh, v Škofji Loki je odstotek malce nižji

Škofja Loka — Od 1. do 14. julija letos je bila v škofjeloški občini redna krvodajalska akcija, ki jo je organiziral Občinski odbor Rdečega križa v tesnem sodelovanju z osnovnimi organizacijami sindikata. Od vzemna mesta so bila v Zireh, Gorenji vasi, Železnikih in v Škofji Loki. V desetih dneh se je prijavilo 2.969 občanov. Po laboratorijski preiskavi krvi in zdravniškem pregledu vsakega krvodajalca je bilo odklonjenih le 153 občanov. Kri je torej darovalo 2.816 krvodajalcev. Po pričakovanju je akcija uspela, malce manj smo bili zadovoljni z odzivom krvodajalcev ob določeni uri. Občinski odbor Rdečega križa je namreč želel z naročanjem krvodajalcev čim bolj skrajšati čakanje na odvzem in nenehen prihod krvodajalcev ves dan. Tak način se je marsikje dobro obnesel, saj krvodajalcu

vzame manj časa, delo transfuzijske skupine pa je kvalitetnejše.

V letošnji akciji se je odzvalo 86 občanov več kot lani in tako je kri darovalo 8,7 odstotkov občanov škofjeloške občine, kar je znatno nad republiškim povprečjem, ki znaša 5,7 odstotka. Občani so znova dokazali svojo solidarnost ter na najbolj neposreden način dokazali human odnos do soljudi.

Bolj kot pretekla leta smo se pri pridobivanju krvodajalcev oprli na osnovne organizacije sindikata. V zanemarljivo majhnem številu bi lahko navedli tiste, ki se niso odzvale vabilu.

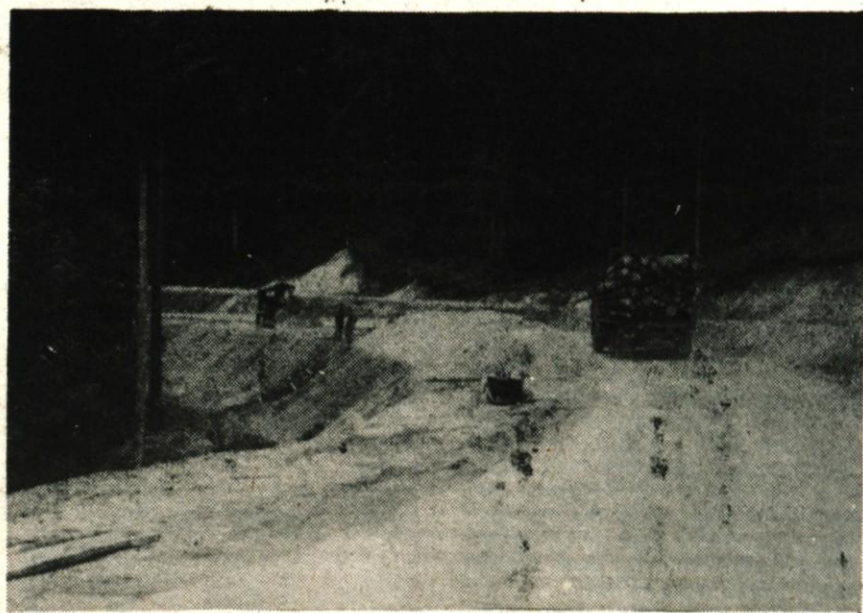
Največ krvodajalcev imajo v Železnikih. Dom oprema, ki zaposluje malo delavcev, ima kar 58 odstotkov krvodajalcev, Alples ima od 914 delavcev 351 krvodajalcev ali 38 odstotkov, Niko 34 odstotkov, Iskra 30 odstotkov, Tehnica 29 odstotkov, Čevljarna Ratitovec 23 odstotkov. Izredno veliko krvodajalcev imajo tudi v Zireh, saj imajo Remont gradnje od zaposlenih 43 odstotkov krvodajalcev, Poliks 40,5 odstotkov, Mizarstvo podjetje 37 odstotkov, Klavir 33,5 odstotkov, Alpina od 1.078 zaposlenih 24 odstotkov, prav tak odstotek imajo v Etiketi, v KGZ Sora pa 21 odstotkov krvodajalcev.

V Gorenji vasi je darovalo kri 37 odstotkov delavcev Termike Poljane, iz LTH Poljane 34 odstotkov, Marmorja Hotavlje 27 odstotkov.

V Škofji Loki je bil odstotek nekoliko nižji, vendar malokje pod republiškim povprečjem. Po nekaj letih ima spet največ krvodajalcev Nama in sicer 39,8 odstotka, sledijo Slikopleskarstvo s 37 odstotki, Peks z 32 odstotki, Bistra z 29,5 odstotki in Skupščina občine z 22 odstotki.

Ob resnično visoki zavesti občanov ne smemo pozabiti organizacij združenega dela, ki so svojim delavcem omogočile odziv v takem številu. Vsem, ki so kakorkoli sodelovali v krvodajalski akciji se Občinski odbor Rdečega križa Škofja Loka iskreno zahvaljuje in vabi, da se tudi v prihodnje udeležijo krvodajalskih pa tudi drugih akcij Rdečega križa.

Marjeta Žagar



Cesta Ribčev laz — Mladinski dom v Bohinju je še danes v izredno slabem stanju in resnično bi bilo prav, ko bi jo temeljito popravili. Cesta je ozka, na vsakem metru zakrpana, zato terja previdno in počasno vožnjo. Ob česti so brigadirji delovne akcije položili kanalizacijo in vodovod do Mladinskega doma, precej del pa je še ostalo. Zato v teh dneh delavci opravljajo še zadnja, zaključna dela in cesto so na nekaterih odsekih tudi razširili. — Foto: D. Sedej

Mladi se kalijo

Center za MDA pri OK ZSMS Škofja Loka v letu dni organiziral 6 lokalnih delovnih akcij — 3557 učinkovitih ur

Škofja Loka — Potem ko je bila lani MDB Jože Gregorič iz Škofje Loke proglašena za najboljšo brigado na MDA Bela krajina 80, so škofjeločani skušali še bolj razviti in poudariti pomen prostovoljnega mladinskega dela. Na ta način so tudi onemogočili osip v akciji prekaljenega in preizkušenega brigadirskega kadra, hkrati pa so na to zanimivo področje vpeljali precej mladih ljudi. Akcijski program dela Centra za MDA za leto 1980—81 je predvideval kar šest lokalnih delovnih akcij in vse razen ene so bile v predvidenem roku uspešno izpeljane. Vendar pa v to niso vtete številne prostovoljne in udarniške akcije posameznih osnovnih organizacij ZSM, saj nad njimi nimajo točnega pregleda.

Posebej uspešna je bila lokalna akcija Davča 80. Odvijala se je v dveh delih, junija in konec septembra 1980. Mladi prostovoljci so na teh dveh dvodnevnih akcijah izkopali, položili cevi in zasuli prek 600 metrov vodovoda. S tem je osamljena gorska kmetija kmeta Aleksandra Prezlja dobila potrebno vodo. Se na eni dvodnevi akciji so se trudili. 25 mladincev je maja letos na Ojstrem vrhu kopalo 150 metrov dolg jarek za vodovod. Skupaj z vrstniki iz Kranja in Radovljice pa so junija utrjevali 4 kilometre bankin na cesti v Dražgošah.

Javnosti je mogoče manj znano, da je 1. april dan brigadirjev. In tega so v Škofji Loki letos proslavili zares delavno. Skupaj s pedagoškimi delavci osnovnih in srednjih šol v loški občini so po vseh večjih krajih občine organizirali temeljite očistevalne akcije.

O tem, katere akcije so v načrtu v prihodnje, smo se pogovarjali z vodjem Centra za MDA Mariom Smodom:

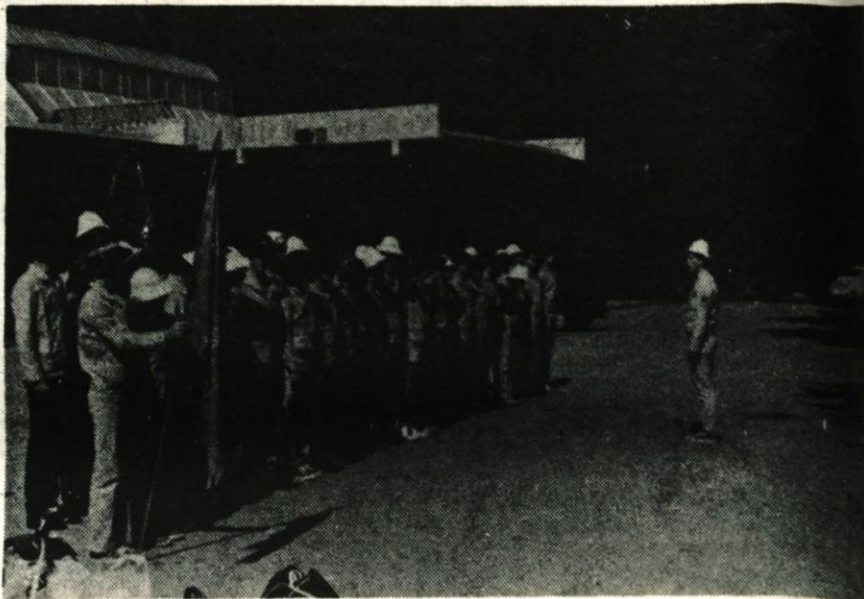
»Letos v jeseni nameravamo utrjevati bankine in kopati obcestne jarke v Danjah. Ta lokalna akcija je bila načrtovana že prej, vendar jo zaradi najrazličnejših težav doslej še nismo uspeli izvesti.«

Kako je s financiranjem teh akcij?

»Večina stroškov gre na račun občinske konference mladine. Za drugi del akcije v Davči sta nekaj denarja prispevali tudi kmetijskozemljiška skupnost in občinska skupnost socialnega skrbstva. S hrano pa nas ponavadi oskrbi tisti, za katerega določeno delo opravljamo.«

A življenje na lokalnih akcijah ni nikoli pust. Ob večerih pride taborne ognje, smeh in dobra volja pa sta tako ali tako vedno z mladimi, ob prijetni pesmi pa se kmalu pozabi na razbolele mišice in pekoče žulje.

Zo. Jelovčan



Po lokalni akciji do vrhunca — odhod na MDA Kras 81 — Foto: OK ZSMS Škofja Loka

Cene do konca leta

Radovljica — Po podatkih skupnosti za cene radovljiške občine in republiškega zavoda za statistiko so v nekaterih občinah cene storitvam skokovito naraščale. Zato je zvezna izvršna svet sprejel odlok o najvišji ravni cen za proizvode in storitve in odlok o obveznem pošiljanju cenikov za potrditev skupnostim za cene.

V radovljiški občini do konca leta predvidevajo, da se bodo cene čistih komunalnih storitev zvišale v poprečju za 22 odstotkov s tem, da bodo zahtevali pregled uredništev nja lanskoletnih programov in program internih ukrepov, ki bi pripomogli k manjšemu zvišanju teh cen. Prav tako bodo nadzorovali cene obrtnih storitev in stanarine ter najemnine. Kulturne storitve bi se do konca leta lahko podražile še za 20 odstotkov, pri povečanju cen gostinskih storitev pa bodo upoštevali le znesek dejanske podražitve stroškov in nabavljenega materiala. Cene kruha se bodo povečale na račun višjih stroškov peke in sicer osnovne vrste od 32 do 47 odstotkov, posebne vrste kruha pa od 16 do 28 odstotkov. Pri teh podražitvah pa še ni upoštevan vpliv podražitev pšenične moke.

D. S.

Krajevni praznik Zasipa

Zasip — Krajevna skupnost Zasip bo praznovala V. krajevni praznik in 75-letnico Gasilskega društva Zasip v nedeljo, 2. avgusta. Gasilci so že pripravili sektorsko vajo, v nedeljo pa bo ob 13. uri slavnostna seja krajevne skupnosti Zasip in Gasilskega društva Zasip. Pozneje bo sprejem gasilskih enot ter ob 14.30 otvoritev novega gasilskega doma, popoldne pa zabava na Homu.

D. S.

Kako se pravilno piše

Pisna norma slovenskega knjižnega jezika temelji na etimologiji, to je na zgodovinskem razvoju besed. Če ne bi upoštevali tega pravila, bi pisali fonetično, po načelu piši, kakor govoriš. V takem primeru bi pisali glazba, zveski, svadba, slatkor, potpretednik... V govoru se namreč nezveneči soglasniki (s) pred zvenečim (b) priključe v zvenečega (z), zveneči (d) pred nezvenečim (h) pa v nezvenečega (t): GLASBA — GLAZBA, SLADKOR — SLATKOR, v zapisu pa te glasovne spremembe zaradi etimološko utemeljene pisne norme ne upoštevamo.

Po tem pravilu bi morali pisati možki, ne pa moški, možtvo, možtven, množtvo in ne moštvo, moštven, mnoštvo, pa tudi Križka gora namesto Kriška gora, TO DA ETIMOLOGIZACIJA V PISAVI NI DOSLEDNO IZVEDENA! Včasih je to posledica katke druge glasovne spremembe, na primer izpada praslavenskega polglasnika, močna pa je v slovenskem jeziku tudi naslonitev na pogostno besedotvorno obrazilo -ski. Ustalen zapis omenjenih pridevnikov je možki, kriški, ne glede na to, da se imenski besedi glasita mož, križ.

Vsakdo ne more biti jezikoslovec in še etimolog-povrh, zato se pri zapisu besede zanese na splošno pravilo, na vso smolo pa se zgodi, da ravno v tistem primeru ni uveljavljeno. Iz zadrege nas v koščljivih primerih rešujejo jezikovni priročniki, kakršna sta Slovenski pravopis in Slovar slovenskega knjižnega jezika, pri domačih zemljepisnih lastnih imenih pa tudi Krajevni leksikon I—IV.

Prenova Raven obstala

Ukrep, ki omejuje negospodarske naložbe, je prizadel tudi družbeno stanovanjsko gradnjo — Objekt na Ravnah 9 čaka na začetek prenove — V petih letih bo v tej krajevni skupnosti zrastle 110 sodobnih stanovanj, od tega 49 nadomestnih

Tržič — Konec septembra ali v začetku oktobra bo v Bistrici vseljen še zadnji stolpič z 22 stanovanji. Z njim bo gradnja v tej krajevni skupnosti sklenjena in se bo preselila na Ravne, v naselje nekdanjih tržiških delavcev.

Sedanja podoba Raven ni ugledna. Hiše so povečini stare, neprimerne okusu in potrebam sodobnega človeka, sliko pa še bolj kvarijo neštete lesene lope, drvarnice in ograde. V naslednjih petih letih, tako je zapisano in potrjeno v programu občinske stanovanjske skupnosti, se bodo Ravne na novo rodile.

Prvi korak k lepšemu naselju pomeni obnova stavbe Ravne 9, v kateri domuje tudi skromna trgovina, že zdavnaj premajhna za vse kraje. Do konca marca prihodnje leto naj bi bila zgrajena kotlovnica, iz katere bodo lahko ogrevali prostore v tej stavbi, v vseh štirih novih stolpičih, ki so načrtovani, najbrž pa tudi vse tri že obstoječe in še nekatere druge zgradbe v bližini.

Nad kotlovnico, vrednost naložbe je ocenjena na približno deset milijonov dinarjev, bo zrastle devet novih stanovanj. Vanje se bodo preselili stanovalci, ki v hiši že živijo, da

bodo napravili prostor za obnovo teh stanovanj in za dvig ostrešja, pod katerim bo mogoče pridobiti še devet novih bivališč.

Hkrati z uresničevanjem teh načrtov se odvijajo tudi pogovori s tržiškim Mercatorjem — Preskrbo, ki naj bi sedanjo trgovino v pritličju preuredil v samopostrežnico. Lepši bo predvidoma postal tudi gostinski lokal Zelenice, svoj klubski prostor pa bodo v zgradbi dobili še balinarji združenja 5. avgust.

V prenovljeni in na novo pridobljeni stanovanjski se bodo vselili sta-

novalci s Proletarske 14, kjer se bo že jeseni prihodnje leto začela gradnja prvega stolpiča. Če pa bo stanovanjska skupnost našla še nadomestna štiri bivališča za prebivalce s Proletarske 15 in 17, bo s tem ustvarjena možnost za gradnjo dveh stolpičev.

Investitorica zahtevnega načrta, ki bo v petih letih dal 110 stanovanj v stolpičih in prenovljenih objektih, od tega 49 nadomestnih, je občinska stanovanjska skupnost. Gradnja se bo napajala iz sredstev solidarnosti in vzajemnosti, nekaj stanovanj pa bo namenjenih tudi za etažni odkup.

Zal pa prva etapa prenove stavbe Ravne 9 že kasni za mesec dni. Najnovejši zakon omejuje vse negospodarske naložbe, tudi stanovanjske, zaradi česar skupnost ne more dobiti soglasja SDK, potrebnega za pridobitev gradbenega dovoljenja.

H. Jelovčan

Domače in poceni

Ambrož — V zadnjem času posvečamo razvoju kmečkega turizma precejšnjo pozornost, saj pomeni originalen način, kako dopolniti našo turistično ponudbo. Kmečki turizem zahteva precejšnjo vlaganja, predvsem pa voljo in veselje do

dela s turisti. Vsega tega ne manjka pri Slatnarjevih pri Ambrožu pod Krvavcem. Njihova domačija leži 1084 metrov visoko na odlični legi za kmečki turizem. Izhodišče za izlete na Krvavec, mir, tišina, dober zrak in prelep razgled po okolici. Gospodinja Štefka je povedala, da sta pred sedmimi leti z možem zidala novo hišo in jima je Štefe Miran z Gorenjske turistične zveze predlagal, naj zgradi malo večjo in se začneta ukvarjati s kmečkim turizmom.

»Poskusila sva lani. Imava šest sob po tri postelje, ena pa je štiriposteljna. Vsaka soba ima toplo in mrzlo vodo, poleg tega pa sta še dve kopalnici in tuširni. V pritličju sva zgradili gostinski prostor, namenjen gostom.«

Poleti je na kmetiji veliko dela. Kdaj je največ gostov?

»Trenutno nimamo gostov, saj jih je največ pozimi. Naša kmetija je precej velika, saj imamo 16 hektarjev polja in 52 hektarjev gozda, v hlevu pa imamo dvajset glav živine, dvanajst prašičev in štiri konje. V Komendi letos šolamo enega konja, da bodo obiskovalci lahko jahali. Pozimi imamo lastno snučarsko vlečnico. Vse to je bila naša lastna investicija. Z možem sva kupila tudi kmetijske stroje, tako da je naša kmetija tu okoli najmodernejša.«

Kako ste zadovoljni z gosti? Kakšna je hrana?

»Prihajajo domači in tuji gostje in z vsemi sem zelo zadovoljna. Letošnje leto sem imela 25 gostov iz Zagreba, ki so mi pred časom pisali, da so bili zelo zadovoljni. Gostom ponudim kmečko hrano. Kuham žganje, zelje, polento, mleko in podobno. Trenutno nimam nobene pogodbe s kakšno agencijo, vendar je ljudi dovolj.«

Kaj pa cene?

»Penzion je 300 dinarjev. Omeniti moram, da se ukvarjam še z malo obrtjo, s prevozom otrok do Cerkelj. Dela je torej dovolj.«

Jezikovno razsodišče (33)

Sestankarski jezik

V članku »Sporazume so uskladili, potrebujejo še devize« (Delo, 4. junija 1981) je zbranih precej značilnih slabosti naše vsakdanje sestankarske govorice, ki jih je časniki žal zvesto ohranili v svojem zapisu:

Eden prvih stavkov je tako slab, da se na omejenem prostoru naših sporočil niti ne moremo lotiti vseh njegovih jezikovnih okornosti in vsebinskih nejasnosti: »Vse organizacije, razen dveh, ki so potrdile soglasje s samoupravnim sporazumom, so podpisale samoupravni sporazum o...« Jasno je le, da so ga podpisale vse razen dveh — zakaj je v stavku omenjeno še nekakšno »potrjevanje soglasja« ter kdo in kako naj bi bil to storil, pa najbrž ni razumljivo niti pravnemu strokovnjaku, kaj šele preprostem bralcu.

Dalje: »Tretji sporazum, ki je v fazi usklajenosti, ker iz proceduralnih razlogov formalno še ni podpisan, pa govori o...« Če bi bil že podpisan, torej ne bi bil več »v fazi usklajenosti«? Ali je res treba tako umetničiti, namesto da bi preprosto rekli: »Tretji sporazum, do katerega so stališča že uskladili, a ga iz proceduralnih razlogov še niso podpisali, pa govori o...«?

Preskočimo »drobnarije«, kot so potrebe mazuta (potrebe po mazutu), predelava nafte v proizvode naftnih derivatov (v nafte derivate) in podobno, ter se ustavimo še pri koncu članka: »Posledice bodo občutne do konca (očitno: ob koncu) leta, ko bo presahnila možnost uvoza s klirinškega področja ob dejstvu, da izgubljenega uvoza ne moremo nadoknaditi s konvertibilnega področja, kar pomeni, da bomo morda dražje plačevali potrebno nafto na svobodnem trgu.« Namesto aktivističnega in že kar modnega »ob dejstvu, da« zapišimo preprosto »ker«, iz enega stavka naredimo dva, da ne bo toliko odvisnikov, ki otežujejo razumljivost, pa bomo tudi tu — enako kot že v prejšnjih primerih — ugotovili: lepše slovensko je hkrati tudi bolj razumljivo!

Razsodišče vabi vse, ki jim ni vseeno, kako Slovenci govorimo in pišemo, naj predloge in pobude za boljše jezikovne izražanje pošiljajo na naslov:

Sekcija za slovenščino v javnosti, Jezikovno razsodišče, RK SZDL Slovenije, 61000 Ljubljana, Komenskega 7.

Dober slovenski jezik naj bo naša skupna skrb!



SKUPNOST ZA ZAPOSLOVANJE KRANJ

Prerez skozi štipendijski dinar

Več kot 1800 gorenjskih štipendistov iz združenih sredstev prihi ti ob koncu meseca pred bančna okenca. Štipendijski dinar mnogim olajša izobraževanje. Nekaterim bi bila šolska vrata brez tega denarja domala zaprta. Morda so v tej množici tudi posamezniki, ki so skozi luknje uradne dokumentacije izvlekli družbi denar, čeprav jim ne pripada. Ali drugače: njihov gnotni položaj je dejansko občutno boljši kakor ga kažejo številni papirji, predloženi ob vlozi za štipendijo. Gre torej za pojav, ki ga ne srečujemo le pri štipendiranju, ampak tudi drugje. Tem izjemam, ki potrjujejo pravilo, bomo najbrž v prihodnje lahko še bolj učinkovito stopili na prste. Generacijo štipendistov za šolsko leto 1981–82 bodo namreč že reševali samoupravni organi skupnosti za zaposlovanje, v katerih so tudi delegati sindikata, SZDL, ZSMS in tudi iz krajevnih skupnosti. Tako bomo imeli gostejše sito, na katerem se bo zataknil kakšen izračun, ki je sicer videti »uradno« brez napake.

Kjer je denar, tam so običajno tudi govorice. Nekateri višine štipendij napihujejo, drugi menijo, da so obupno nizke. Nanizali bomo podatke za letošnje aprilsko izplačilo. Aprilsko zato, ker je bil ta mesec že očiščen dveh poračunov: prvega, ki se je vezal na nove izračune po samoupravnem sporazumu, in drugega ob devet odstotni valorizaciji za leto 1981.

Povprečna štipendija iz združenih sredstev je bila 1757 din in povprečna razlika k kadrovski štipendiji 1362 din. Med občinami ni velikih razlik, izstopa le Škofja Loka, kjer so v povprečju štipendije za 17 odstotkov ali za okroglo 300 din višje. Razliko lahko pripisemo predvsem učinkom novega samoupravnega sporazuma, ki ponuja več vozačem na daljše razdalje in tistim, ki bivajo v domovih — delež takih študentov in učencev pa je največji v škofjeloški občini.

Vemo, da so povprečja lahko varljiva in da so štipendije razpršene na celotni lestvici, ki je okvirjena z določili samoupravnega sporazuma. Slaba četrtnina gorenjskih štipendistov (620 ali 42 odstotkov) od 1001 do 2000 din, petina od 2001 do 3000 din in 197 štipendistov ali 13 odstotkov je prejela več kot 3000 din. Zgornja meja je 4431 din in preko te so zlezli za nekaj dinarjev le redki posamezniki ob izjemnih okoliščinah.

Zanimivo in hkrati skladno z logiko izračunov je, da je v »srednjih kategorijah« največ Tržičanov in Kranjčanov, v »višjih« pa štipendistov iz Radovljice in zlasti Škofje Loke.

Aprila smo za izplačilo vseh štipendij iz združenih sredstev na Gorenjskem nakazali 3.062.301 din. Vsekakor vsota, ki ni majhna, kakor tudi niso majhni napori zaposlenih, da ta denar združijo v prid svoji kadrovski obnovi in za gnotno pomoč tistim, ki jo pri izobraževanju resnično potrebujejo.

Franc Belčič



NAŠ SOGOVORNIK

Brane Polak

Pomanjkljivosti so

KRANJ — Pred osemnajstimi leti, za občinski praznik občine Kranj, so odprli stadion Stanka Mlakarja. Delale so ga mladinske delovne brigade. Istega leta za dan republike pa so Kranjčani dobili kot prvi v Sloveniji zimski plavalni bazen. Lani za občinski praznik je bila slovesno odprta športna dvorana. Že od leta 1969 je vodja delovne skupnosti strokovnih služb pri kranjski ZTKO Brane Polak.

»Obstoječi objekti, ki služijo kranjskim športnikom in vsem koristnikom športa, so bili takrat velika pridobitev za vse. Vendar pri vseh teh nismo pozabili na solidno vzdrževanje, čeprav včasih padajo očitki, da niso tako vzdrževani kot si vsi mislijo. V teh letih smo na centralnem stadionu asfaltirali teniško igrišče, roketno in na košarkarskem smo uredili razsvetljavo. Tudi letni bazen je bil deležen rekonstrukcije. Že pred leti smo šli v investicijo, da je letni bazen dobil ogrevano vodo, pred tremi leti pa smo ga rekonstruirali. Pri vseh teh delih je vedno največ investicij v zimskem bazenu. Razen školjke smo ga v celoti obnovili. To je tudi razumljivo, saj so ga pred osemnajstimi leti gradili brez izkušenj. To se še danes pozna.«

Očitajo vam, da so spremljajoči objekti, vključno s centralnim stadionom, slabo vzdrževani. Zamaka pod tribuno in tudi vse ostalo ni tako kot bi moralo biti?

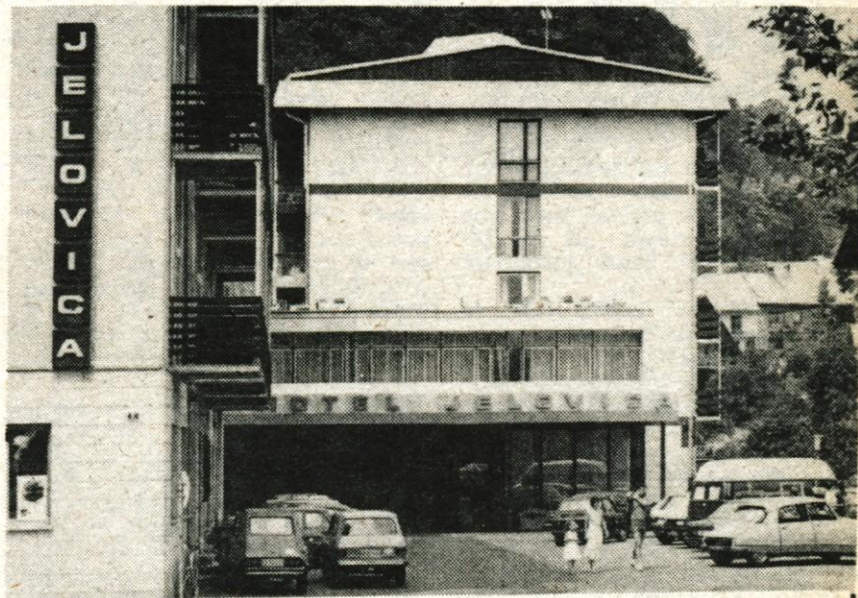
»Vse prevečkrat so te kritike neupravičene. Res je, da je bila takrat gradnja centralnega stadiona pomanjkljiva. To skušamo vsako leto nekaj sanirati. V letošnjem septembru in oktobru bomo šli v sanacijo tribune. Skušali bomo urediti vse tako, da ne bo več zamakalo. Tudi zunanji del, zemeljske tribune, bomo tako uredili, da bomo lahko s ponosom gledali na stadion. Pri tem moramo nekaj vedeti! Objekti obratujejo vsak dan vse leto. Vendar pri vsem vzdrževanju je vedno tista coka denar, ki spremlja celotni jugoslovanski šport. Vedno nam primanjkuje denarja. Ne dobimo investicijskih sredstev. Dobimo jih le za tekoče vzdrževanje. Če bi bili koristniki vseh objektov taki kot bi morali biti, bi bilo vzdrževanje lahko ceneje.«

Letos bi rabili za vzdrževanje 900 milijonov dinarjev. Vprašanje pa je, ali je to zadovoljivo. Največ stroškov je materialnih, 550 milijonov, 220 milijonov poberejo osebni dohodki, 120 milijonov dinarjev pa je amortizacija. Pri vsem tem 240 milijonov naberemo sami s vstopnino, najemninami in ostalimi uslugami. Največ stroškov je pri ogrevanju bazenov in dvorane na Planini, ostalo pa nam pobere elektrika, vodarina, kemikalije in ostalo.

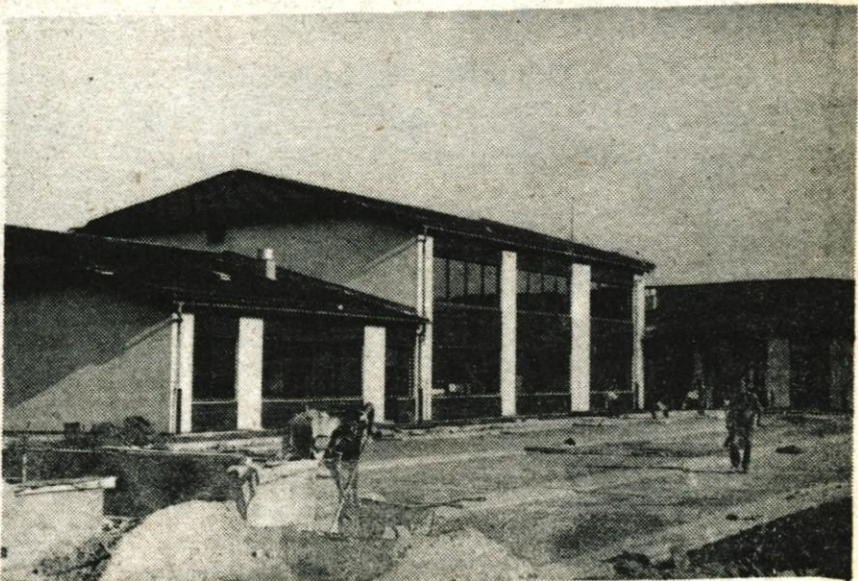
Zaposleni se pri nas stalno menjajo. Imamo enajst zaposlenih in pri vseh teh je vedno veliko boleznin in disciplinskih vprašanj. Zavedati se moramo tudi tega, da osebni dohodki niso veliki. Delati je treba tudi v sobotah, nedeljah in praznikih.

Zgledno imamo sodelovanje s plavalnim in vaterpolskim klubom in tenisači. Pri vseh delih vedno najdemo pomoč pri vojakihi garnizije Staneta Žagarja v Kranju.«

D. Humer



Bled — Med hoteli, ki so jih na Bledu zadnje čase obnovili, je tudi hotel Jelovica na Bledu, ki zdaj sprejema goste v višji hotelski kategoriji. — Foto: D. Sedej



Nova šola na Svetju — Delavci koprškega Stavbenika, tozda Gradbena operativa Ljubljana, gradijo na Svetju osnovno šolo s 14 učilnicami, telovadnico in večnamenskimi prostorov. Šola, ki je trinajsti objekt D. samoprispevka ljubljanskih občanov, bo nared do pričetka novega šolskega leta. — 49

Dolgčas na hodniku doma

V domu dr. Janka Benedika si prizadevajo, da bi uresničili nalogo in zgradili prizidek za občane — Več enoposteljnih sob, saj si občani vedno bolj želijo svoje sobe in miru — 60 milijonov dinarjev

Radovljica — V Domu dr. Janka Benedika, ki so ga pred nekaj leti postavili v izredno lepem naravnem okolju s čudovitim pogledom in razgledom na gorenske planine in Radovljico ter njeno okolico, je povprečno 121 občanov in je tako dom zaseden s 97 odstotki. Vsekakor veliko in kaže na to, da je vedno več starejših občanov, ki želijo jesen svojega življenja iz tega ali drugega vzroka preživeti v radovljiškem Domu.

Vse več je zanimanja predvsem tistih občanov, ki potrebujejo zdravstveno pomoč in se tako vrstijo nove in nove prošnje. Zdravstveno in medicinsko nego potrebuje vedno več prebivalcev, saj se življenjska doba vedno bolj daljša. Domu dr. Janka Benedika v Radovljici pa očitno primanjkuje prostora, a ne le za bivanje občanov, temveč tudi za prehrano, razne aktivnosti in za potrebe same oskrbe.

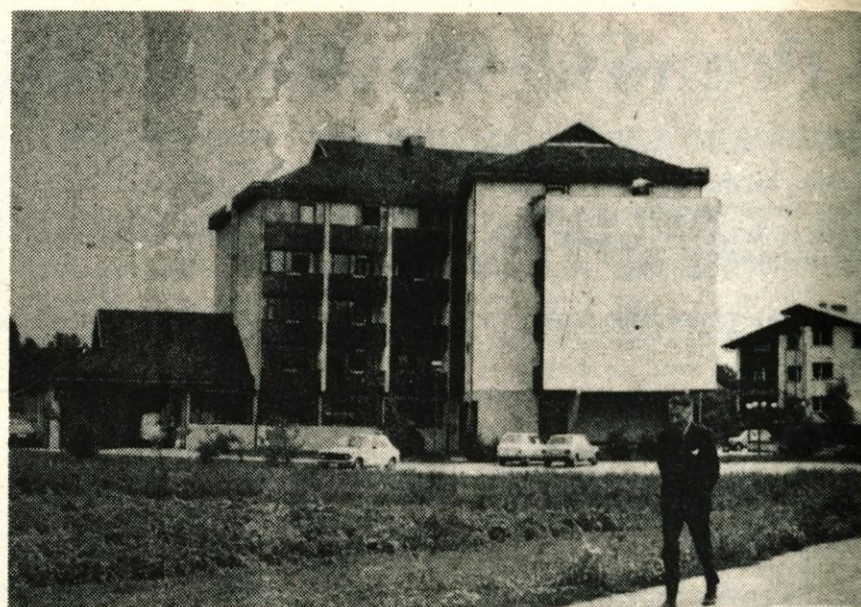
Osnovna oskrba v dvoposteljni sobi velja občanom 6.940 dinarjev mesečno ali 238 dinarjev; v enoposteljni sobi plačujejo 7.410 dinarjev ali 247 dinarjev dnevno. Na bolniškem oddelku velja oskrba 233 dinarjev ali 6.990 dinarjev mesečno, dodatni dinar pa je treba plačati za sladkorno dieto — 21 dinarjev ter za druge diete po 12 dinarjev. Popolna dodatna oskrba je dnevno 59 dinarjev.

je, delna pa 56 dinarjev. Popolno in delno oskrbo prizna skupnost za pokojninsko varstvo in ne bremeni občanov. Letos so v domu povečali cene za 19 odstotkov in 42 odstotkov je tistih občanov, ki plačajo polno oskrbo, za 12 odstotkov plača socialno skrbstvo, za vse ostale pa rasko v ceni doplača socialno skrbstvo.

V domu dr. Janka Benedika je zaposlenih 38 delavcev, moralo pa bi jih biti 43. Posebne težave so z medicinskimi osebami, saj bi potrebovali še dve medicinski sestrski. Zdravnik občane obišče enkrat tedensko, kar je občutno premalo, prav tako pa bi morali pravičnejše prerazdeliti stroške za delo zdravnika v ambulanti med domom, občanom in Zdravstvenim domom. Obenem bi bil prispevek v za dnevno oskrbo občanov lahko manjši, če bi del sredstev za osebne dohodke zdravstvenega in medicinskega osebja pokrila občinska zdravstvena skupnost. Prav tako so se dogovarjali, da bi del stroškov za stanarino prevzela stanovanjska skupnost in prispevek občanov bi bil spet lahko nižji. Vsekakor naj bi na vse načine poskrbeli, da bi bili tisti, ki prihajajo v dom, manj obremenjeni in bi plačevali zmernejše cene za dnevno oskrbo.

Najbolj pa v domu pogrešajo delovnega terapevta, saj kar priznava, da se občani v domu več ali manj preveč dolgočasijo. Tudi zato načrtujejo gradnjo prizidka k domu, saj bi tako lahko našli več prostora, v katerem bi občani izpolnili prosti čas. Če dalj časa se namensko združujejo sredstva za gradnjo prizidka, kjer naj bi pridobili 60 postelj. Skupščina pokojninskega zavarovanja v Radovljici je program gradnje že sprejela, idejni načrt, po katerem naj bi vsa nadstropja doma funkcionalno povezali in pridobili več enoposteljnih sob. S tem bi zagotovili višji standard, saj danes občani vedno bolj zahtevajo enoposteljne sobe, terjajo višji standard, vse več pa je tudi samoplačnikov. Po oceni bo prizidek veljal 60 milijonov dinarjev.

V prvi fazi naj bi povečali jedilnico, ki ima zdaj 53 sedežev in kjer delijo obroke na dve izmeni. Prav tako nimajo prostora za razne prireditve in ga načrtujejo v prizidku s 140 sedeži. Potrebna jim je še shramba, preurejena pralnica, prostori za garderobo osebja. Če bo prostora dovolj, bodo lahko v kuhinji pripravljali obroke tudi za zunanje upokoje. Razdelilno kuhinjo so v Ra-



Ob domu dr. Janka Benedika v Radovljici naj bi do leta 1982 zgradili prizidek in dom tako bolj funkcionalno uredili. — Foto: D. Sedej

dovljici, v samem središču, že načrtovali, a so načrte opustili. V novem prizidku pa bo v večjih prostorih vsekakor več možnosti tudi za obroke za tiste upokoje, ki živijo doma, a bi se radi hranili v organizirani družbeni prehrani.

S prizidkom pa občanom v domu dr. Janka Benedika ne bo več dolg-

čas, saj zdaj primerne prostora nimajo in posedajo pred domom ali na hodniku doma. Zaposlitev na jesen življenja, primerna sposobnostim in zmožnostim posameznika, pa je izredno pomembna — in prav tega se v radovljiškem domu še kako zavedajo.

D. Sedej

»Cirkus« v Zaki

Zakaj je Zavod za pospeševanje in razvoj turizma Bled dovolil, da so zdaj v Zaki raznorazni zabavni avtomati — Le kakšna naj bi bila tovrstna zabavna ponudba in komu služi?

Bled — V letošnji turistični sezoni je na Bledu veliko zares zanimivih, predvsem pa kvalitetnih turističnih, folklornih, etnografskih in kulturnih prireditev. Kljub pomankljivostim pa kraj sam ni tako klavarno urejen kot radi poudarjamo in na slabosti opozarjamo. Bled se je še kako v okviru denarnih zmožnosti — potrudil, da da turistom več in kar največ.

Gostje letujejo v hotelih, letujejo v zasebnih sobah in letujejo v počitniških domovih, depandansah in kampih. Če se z njimi pogovarjate, potem so na Bled prišli zato, ker potrebujejo mir, počitek in spet mir in počitek. Da ne bo nesporazuma, tudi ljudje srednjih let s kopico otrok so se naveličali betonskih silosov in avtomobilov in izpušnih plinov ter vrenja in vrvenja mest in velemest, siti so vsakdanjega hrupa in trušča in bi nadvse radi, da jih vsaj na dopustu prebudi petje ptic na bližnjem drevju ali da jih zaščeme v oči žarki jutranjega sonca.

Bled ima svoj kamp, Zako, ki letno sprejme veliko gostov. Če je kje ljubi mir, potem je v kampu, ki je oddaljen od ceste in blejskega središča, ki se nikakor neče odpovedati avtomobilom, ki žvigajo sem in tja pod okni hotelov. Najbrž je za marškaterega gosta nevzdržno, ko ga ob pol šesti uri zjutraj prebudi delovno blejsko ljudstvo, ki se motorizirano odpravlja na vsakdanjo dnino. A ker tako je in ker bo tako še nekaj časa, se morajo s tem pač sprijazniti.

V kampu Zaka pa ne budi gostov jutranji avtomobilski direndaj in jim ne gre na živce živa večerna promenade. Sami gostje so disciplinirani in v kampu je bil vse do zdaj blaženi mir.

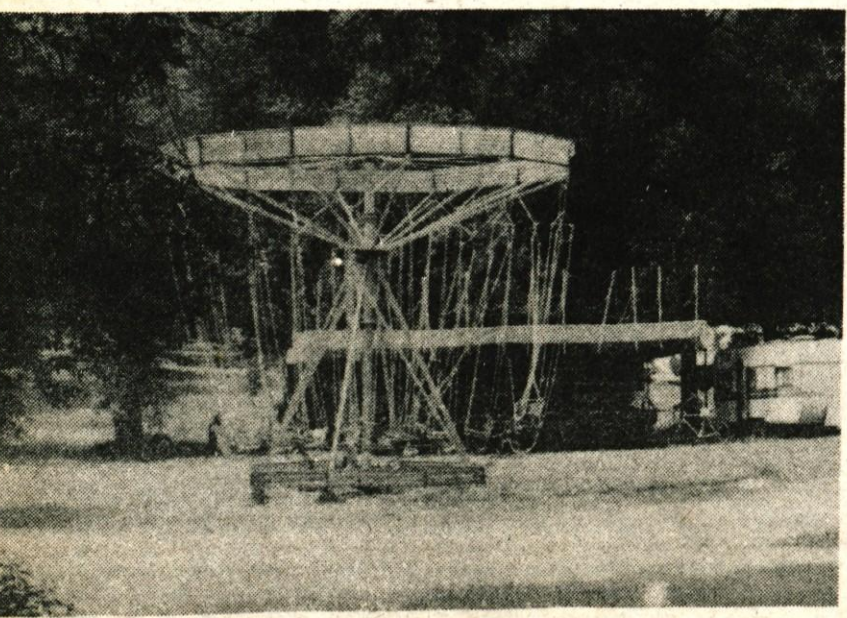
Vse do zdaj... Kajti kamp Zaka se je letos na čuden način spremenil. Zavod za pospeševanje in razvoj turizma, ki upravlja s kampom, si je domislil, da mora tudi sam prispevati kaj za dodatno turistično ponudbo in vsesplošno razvedrilo. A ni postavil »tanc podna« za veselo gorensko narodno nošo, niti povabil »pleh muzke« za promenadni koncert, meni nič tebi nič je podpisal dovoljenje za dvomesečno vrtenje »ringšpila« in vsega tistega, kar ponavadi v takih »cirkusih« zraven sodi: raznoraznih »marjanc«, streljanja s puško in kaj veš, kako se tem čudešom, ki se postavljajo po naših mestih in vaseh, še globokoumno reče.

In zdaj se vrtljak v Zaki divje zavrti ob oglašujoči glasbi in zdaj ne moreš mimo, da ne bi poslušal tistih značilnih zvokov, ki jih ustvarjajo raznorazni avtomati. In ker je vse skupaj en sam obupni in revni vizorij teh reči, ki jih širni svet pozna dovolj bolj in kvalitetnejših, se ob tem blejskem prizoru upravičeno primeš za glavo. Kaj vendarle kanijo na Bledu še privleči na dan in na svetlo, kaj vendarle jim je padlo v glavo, da se s tem tako zelo sramotijo?

Klientela tega Zakinega cirkusa je znana: ne, niso gostje iz kampa, kje pa! Gostje pač prihajajo iz mest, kjer imajo podobne zabave v izobilju in jim zato za tako popestreno ponudbo sploh ni mar. Prej bi rekli, da jim gre na živce.

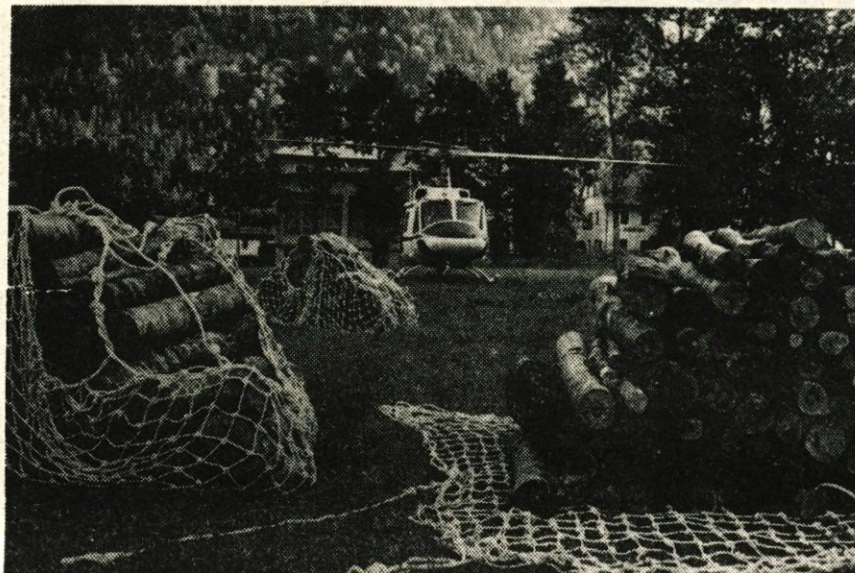
Tako, kot gre na živce nam, saj Bled očitno pada iz ene skrajnosti v drugo: od umetniškega koncerta na otoku v kič najnižje baže v Zaki. Kaj si vendarle predstavlja in misli blejski Zavod za pospeševanje turizma?

D. Sedej



V Zaki je zdaj »cirkus« posebne vrste, z zabavnimi avtomati in vrtljakom. Vsekakor edinstveno za Bled, saj se do zdaj tega ni bilo. Turistični delavci so do zdaj skrbeli, da bi bilo v turističnem kraju čimmanj črta in čimveč kvalitete. — Foto: D. Sedej

Nevarnost je njihov poklic



Prevažanje tovorov je vsakodnevno opravilo

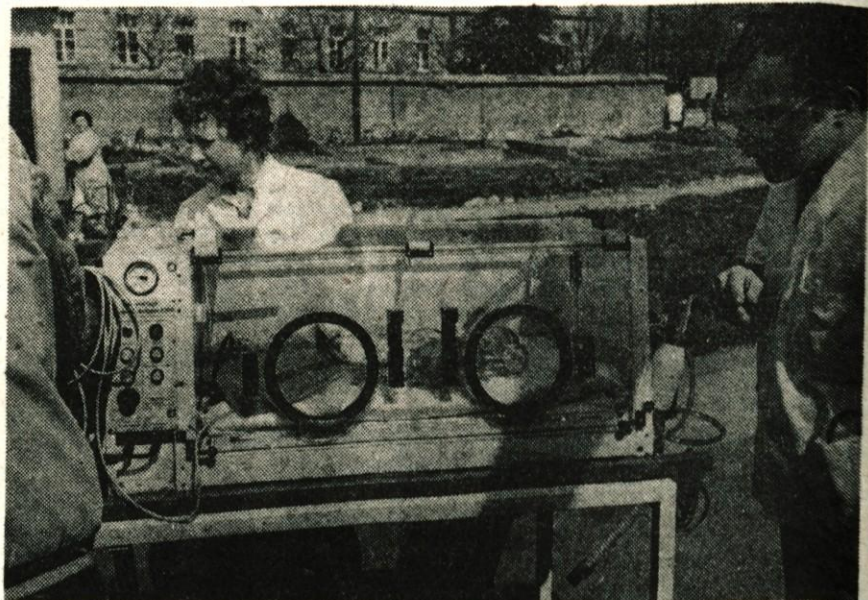
Brnik — Brez njih si ne moremo več predstavljati hitrega in učinkovitega reševanja pri nesrečah v gorah, neprecenljiva je njihova pomoč v gospodarstvu, pri oskrbovanju planinskih postojank, pri sodelovanju z zdravstvom. Piloti in helikopterji. Ne delajo ničesar nemogočega, kakor je dejal načelnik letalske enote **Roman Zupan**, pač pa je njihova akcija načrtno skupno delo.

»Naša enota tukaj na Brnikih je edina helikopterska enota v Sloveniji, ki opravlja različne naloge. Javnosti so najbolj poznane akcije reševanja v gorah, o katerih se precej piše in govori. Gorsko reševanje je organizirano v okviru Planinske zveze Slovenije, ki ima organiziranih 16 postaj Gorske reševalne službe. Med številnimi komisijami obstaja tudi podkomisija za letalsko reševanje, ki vključuje tudi reševanje iz gorečih stolpnic, gondol itd. Trenutno imamo 27 reševalcev letalcev, sedem izmed njih pa je zdravnikov,« je povedal **Zupan**. »Precej pomagamo združenemu delu pri delu v planinah, pri prevozu materiala, elektrogospodarstvu pri termokontroli daljnovodov pod napetostjo, kar je izredno zahtevno delo. Poteka veliko hitreje kakor normalna kontrola, ko je potrebno izključiti daljnovode in to je škoda za gospodarstvo. Opravljamo tudi kontrolo plinovodov. Planinskim društvom pomagamo pri oskrbovanju postojank, kar je trikrat cenejši način kakor klasična oskrba z nosači ali tovorno žičnico, ki jo je še potrebno zgraditi, za kar pa je spet potrebna naša pomoč. Sodelujemo z zdravstvom pri prevozu ponesrečencev, prvi smo prepeljali dojenčke z inkubatorji vred, za katere je bil nujen kirurški poseg.«

»Selekcija za naše pilote je zelo ostra. Solanje za pilota helikopterja je najdražje solanje. Biti mora dober letalec, mehanik, psihofizično pripravljen in sposoben odločanja. Naše delo je teamsko in pri tem je vseeno, koga omenimo prej: mehanika, pilota, reševalca ali zdravnika. Pilot je lahko človek, ki je popolnoma zdrav, izurjen za svoje delo, zato so specializirani vsak za svoj način dela. Za tako pripravo pa je potrebno od 300 do 500 ur letenja ali tri leta dela,« je dejal vodja pilotov letalske enote **Andrej Andolšek**.

»Navadno so to taki fantje, ki se že od malega ukvarjajo ali z modelarstvom in potem z letenjem, jadralnim ali motornim, in ki končajo našo vojaško letalsko akademijo ali civilne letalske šole in si pridobijo naziv pilota. Šele potem lahko pridejo k nam. Z našim delom pokrivamo celo Slovenijo, zato bi bilo potrebno razširiti naše kapacitete. Predvsem pa se moramo zavedati, da so tudi naše možnosti omejene, zlasti z vremensko situacijo. Ničesar pri našem delu ne smemo prepustiti naključju.«

Kadar vidimo helikopter, ki opravlja družbeno koristna dela, moramo vedeti, da jih upravljajo možje, katerih poklic se imenuje nevarnost, ki zaupajo v lastne sposobnosti in ki ničesar, zlasti pa tujih in svojih življenj, ne prepuščajo naključju...



Helikopterji opravljajo tudi zahtevne prevoze dojenčkov v inkubatorjih



Samo od sebe se ne bo počedilo — Ne moremo zameriti komunalcem, ki prihrane, obrnejo smetnjake v velik smetnjakarski trehuh, jih postavijo nazaj, kakor jih pač postavijo in odbrže naprej. Iz prenapolnjenih smetnjakov se seveda vsakič raztresejo odpadki in obleže na tleh. Obleže, tako kot v našem primeru, če seveda redoljubni hišniki hitro ne pristopijo, poberejo smeti in smetnjake postavijo spet v vrsto. Kakorkoli že, takihle prizorov, ki med našimi bloki ostajajo tudi po cele dni, res ne bi smelo biti. — Foto: M. A.

Jaka Kepic

Slikar, pesnik, novinar . . .

Ni veliko ljudi, ki bi se kulturi predajali na tako različne načine kot Tržičan Jaka Kepic. Ne ustvarja le s čopičem in peresom, s katerima preliva na platna in papir dušo narave, človeka, sebe, ampak je tudi zagnan organizator. Bil je, na primer, pobudnik za ustanovitev Mladinskega gledališča Tržič, zdaj pa se ukvarja s pripravami za oživitve sekcije likovnih amaterjev, ki jih je v občini kar okrog trideset. Njihova želja po lastnem društvu in prostoru, v katerem bi se shajali, je že stara. S pomočjo zveze kulturnih organizacij bo zdaj vendarle, kot kaže, zagledala luč. In potem bodo morda v Tržiču, ki ponuja obilico zanimivih motivov, zaživele tudi slikarske kolonije, ex-tempori in podobna srečanja, dolgoletna vizija tržiških likovnikov.

Jaka Kepica je slikarstvo navdušilo že v osnovni šoli. Vedno je rad opazoval življenje okrog sebe; naravo, človeka, ki je del nje. Učitelj Vinko Ribnikar, akademski kipar,



mu je svetoval, kako naj življenje pokaže na platnih. Rad se je učil, veliko je hotel znati. Poiskal si je mentorja. Domači slikar samouk Drago Šorn in akademski slikar Milan Batista sta ga vzgajala, mu svetovala.

Podobno kot v sliki, skuša v pesmi ustvariti nekakšen psihološki portret. »Slika ni samo okvir,« pojasnjuje, »ampak tudi vsebina v njej. Enako je z izložbo. Človek gleda predmete, ki so razstavljeni, ne pa, kako so pokazani.«

Vendar pa Jaka Kepica pesništvo ne navdušuje toliko kot slikarstvo, ki je njegov konjiček številka ena. Posebno v zadnjem času so pesmi vse redkeje. Noče jih spravljati na papir s silo, išče, izbira ideje. Teh mu sicer ne manjka. Njegov poklic novinarja na radiu Tržič mu jih ponuja v izobilju.

»Pri delu spoznavam ljudi. Opazujem njihove značaje, jih primerjam s svojim. Predvsem iz te razlike ali podobnosti nastajajo misli, ki jih prenesem v pesem.«

H. Jelovčan

Kulturni koledar

JESENICE — Drevo ob 16. uri bodo v Kosovi graščini na Plavžu odprli razstavo **Leto 1941 — leto vstaje**, ki je posvečena 40-letnici vstaje. Pripravil jo je Tehniški muzej Železarne Jesenice, oddelek za zgodovino delavskega gibanja in NOB.

MOJSTRANA — V soboto, 1. avgusta ob 18. uri bodo v prostorih Osnovne šole 16. december odprli razstavo likovnih del **druga slikarske kolonije Vrata 81**. Razstavo si boste lahko ogledali do 8. avgusta.

KRANJ — Gorenjski muzej bo drevo ob 18. uri odprl v Prešernovi hiši razstavo olj in akvarelov **Dane Bem-Gala**, v kletnem razstavišču pa razstavo slik **Franca Beštra** »Variacije na biološko temo«. V galeriji Mestne hiše je na ogled razstava **Okovje**. V stebriščni dvorani Mestne hiše pa bodo drevo ob 18.30 odprli razstavo del akademskega slikarja **Zdenka Huzjana**, v mali galeriji pa razstavo del **Mirne Pavlovec**. Na Titovem trgu, na prehodu v Tavčarjevo ulico pa so danes ob 11. uri odprli stalno zbirko **Kulturno-zgodovinski spomenik Kranja**. Razstave so tako kot stalne muzejske zbirke odprte vsak dan od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih so zaprte.

KAMNIK — Kamniški muzej je včeraj v počastitev 40-letnice vstaje in občinskega praznika odprl razstavo **Novi dokumenti o revolucionarnem delavskem gibanju in NOB v Kamniškem okrožju**. Gre za dopolnitev in prenovalne stalne muzejske zbirke na gradu Zaprice.

ŠKOFJA LOKA — V galeriji na loškem gradu si lahko ogledate razstavo **Vstaja na Gorenjskem leta 1941**, ki jo je ob 40-letnici vstaje pripravil Gorenjski muzej iz Kranja.

Pred desetimi leti je Jaka Kepic prvič razstavljal na skupinski razstavi v Tržiču. Pozneje so bila njegova sodelovanja vedno pogostejša. Tržičane je dvakrat zastopal tudi v bratskem Zaječarju, lani pa je s ciklusom Nebo, zemlja, poezija odprl prvo samostojno razstavo v Kurnikovi hiši. Bila je najbolje obiskana v minulem letu. Januarja jo je prenesel še v Biltčev, kamor so ga povabili in kjer so njegova dela zelo dobro ocenili.

Jaka Kepica najbolj zanima »psihološki portret« krajine, v kateri niha razpoloženje od tihega, skoraj neopaznega zamiranja svetlobe večerne zarje do sončnega izbruha, prave eksplozije žareče barvne gmote. Privlačne so tudi slike starega Tržiča, ki jih obravnava realistično.

Slika v olju, pastelu in grafikah. Najraje in največ v olju. »Olje je bolj plastično, ima večjo izpolnjenost,« pravi. »V svojih delih hočem povedati, da zemlja ni mrtva materija, ampak živa, nenehno se spreminjajoča, drugačna. Opazovati jo moraš z dušo. Poskušam jo tako, poskušam najti v njej vse tisto, kar ljudje običajno ne vidijo. Koliko različnih slik ponuja samo nebo! Koliko barv, občutij!«

Trenutno pripravlja dva nova ciklusa oljnih slik. Prvi predstavlja dopolnitev tržiških motivov, s katerimi bo septembra nastopil v prijateljskem Repentabru v Italiji, za samostojno razstavo v tržiškem paviljonu NOB, ki bo oktobra ali novembra, pa snuje nadaljevanje ciklusa Nebo, zemlja, poezija.

Od slikarstva do pesništva ni daleč. »Vsaka slika je pravzaprav neke vrste pesem,« pravi. Zato njegove pesmi nastajajo največ med slikanjem. Precej nenavadne so; po obliki in vsebini. Ogledajmo si Izložbo:

okvir v okvirju
misel v misli
pijača v pijancu
moka v peku namesto v kruhu
in še ta —
sanja o pogači

Danes
nova razstava
v Gorenjskem muzeju

KRANJ — Danes ob 11. uri bodo odprli razstavo kulturno-zgodovinskega spomenika Kranja in razstavno ponazoritev arheoloških najdb iz staroslovanske nekropole v Kranju. Arheološka izkopavanja in raziskovanja so potekala v središču starega jedra Kranja od leta 1953 in 1973. Ostanke segajo v 7. stoletje pred našim štetjem v čas Ilirov, preko latenske, rimske in srednjeveške dobe do konca 18. stoletja. 2500 let stara materialna dediščina, ki so jo odkrili, izpričuje pogrebne ljudske običaje in kaže na čut do pokojnih. Skeletno grobišče z 827 pokopi iz staroslovanskega obdobja sodi med pomembna slovenska arheološka odkritja. Razstava bo odprta do oktobra vsak dan od 10. — 12. ure in od 16. — 18. ure, razen ponedeljka, sobote in nedelje popoldne.

Pred proslavo obletnice Levstikovega rojstva

Pred 150. leti se je v Retjah pri Velikih Laščah rodil pisatelj in politik Fran Levstik. Pred kratkim je odbor za proslavo ob 150-letnici Levstikovega rojstva začel z intenzivnimi pripravami na ta veliki dogodek. Septembra bo v Retjah velik ljudski tabor, katerega pokrovitelj bo dr. Anton Vratuša.

Pred kratkim, ko smo obiskali Levstikov rojstni kraj, nam je najstarejši krajan v Retjah, 79-letni Ivan Prijatelj nanizal nekaj posebnosti tega kraja, ki še obstajajo in segajo še v čase, ko je živel Fran Levstik. Tako še stoji s slamo krit kozolec, na katerem je Levstik pisal zgodbe, med njimi tudi Martina Krpana. Po pripovedovanju je kozolec iz leta 1770.

Le nekaj korakov od kozolca pa še stoji čebelnjak, ki so ga pred kratkim temeljito obnovili in je po pripovedovanju starejših krajanov originalna kopija še iz pisateljevih

let. Sogovornik Ivan Prijatelj nam je povedal, da se je Levstik, ko se je vračal s kozolca domov, večkrat ustavil pri svojih čebelah in si privoščil malo medu.

Tudi stara lipa sredi Retij še stoji. Pod to lipo pa je Levstiku delal družbo starejši mož, ki mu je dajal napotke in ideje za zgodbe in tako je Levstik pod lipo dobil tudi ideje za

Martina Krpana. Levstikova rojstna hiša pa nima več tiste podobe, kakršno je imela v njegovih letih. Med vojno je leta 1943 pogorela, obnovili so jo leta 1951.

Na proslavo obletnice Levstikovega rojstva pa se pripravljajo tudi v Velikih Laščah, kjer krajanje obnavljajo kulturni dom.

A. Kerštan



S slamo krit kozolec, na katerem je Levstik pisal zgodbe.



Levstikova rojstna hiša po obnovitvi.

Pisateljica Berta Golob je v knjigi »Sovražim vas« zbrala prgišče pretresljivih črtic, s katerimi razkriva stisko mladih fantov in deklet, ki jih je življenje pahnilo pod streho vzgajališča v Pred-dvoru.

Rada te imam

Majda je na pol slepa deklica. Kadar piše, je z obrazom nagnjena tik nad klop. Z bolnimi očmi si utira pot po belem papirju. Za njeno roko ostajajo v zvezku velike, okrogle črke. Življenje do Majde ni pravično. Preveč ji je vzelo, si pravim in me je skoraj sram, da razložim tako majhne stvari v daljavi in v somraku. Nikoli me ne bole oči.

Majda pa kakor da moli k soncu za luč, za pesem in pomlad. Vse to ima rada. Nekaj mora, nekaj vendar mora izpolniti njen megleni dan. Ljubi tudi samoto. V šolo prihaja najraje sama. Sama odhaja. Sošolci pravijo: saj nam kar uide. Ko se oni komaj zavedo, da je pouka konec, nje že nikjer več ni.

Rada se smehlja. Vedno se smehlja, še takrat, kadar odgovarja na najtežja vprašanja. Ne vem, kaj izraža njen nasme. Včasih se mi zdi, da srečo. Včasih se mi zdi, da obup.

Kadar je sama, vedno poje. Slepa ptica poje žalostno. Majda pa poje tako veselo!

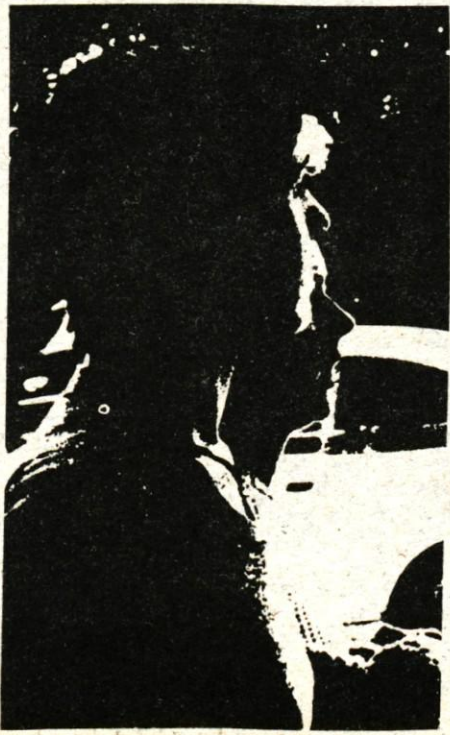
Pesmi piše. Zaradi ene smo jo grdo obsodili, da ni njena. »Tega pa že nisi ti napisala,« smo vpili vsi vprek, »to je predobro zate.« Bila je žalostna. Potem je v nalogi napisala, da ima rada resje in da je Prešeren večji pesnik kot ona.

V šestem razredu je, a že razmišlja o poklicu. Rada bi bila učiteljica. Oči. Rada bi bila šivilja. Oči. Rada bi bila trgovka. Oči. Rada bi v pisarni ves dolgi dan pisala . . .

Majda se nerazumljivo smehlja.

Tiha, samotna deklica. Jutri boš spet sedela tesno sklonjena nad klop. Mogoče sploh ne bom utegnila pomisliti nate.

Zakaj si me vprašala, če imam rada resje. Imam. Vresje, pesem, tebe.



Letošnji občinski nagrajenci

Temeljna organizacija Gorenjskih oblačil iz Kranja Konfekcija Jesenice prejme priznanja za izjemne rezultate v gospodarstvu in uresničevanju samoupravljanja.

Osnovna dejavnost organizacije, ustanovljene 1974. leta, je proizvodnja oblačil; gre za izdelavo vseh vrst ženske konfekcije in opravljanje krojaških ter šiviljskih storitev. Njena stranska dejavnost je prodaja lastnih izdelkov, metrskega blaga in dopolnilnih predmetov za žensko garderobo v industrijski prodajalni.

Rezultati v razvoju organizacije so pomembni za napredek celotne občine, še zlasti pri zaposlovanju žensk. Iz male obrtne delavnice s 6 delavkami je od 1965. leta do danes nastal 162-članski kolektiv, ki se lahko pohvali s pred štirimi leti zgrajenimi proizvodnimi prostori in sodobno tehnologijo. Dobro gospodarjenje organizacije in njeno stalno prilagajanje trgu, tudi tujemu, sta rezultat sodelovanja vseh delavcev pri razreševanju pomembnih vprašanj po samoupravni poti.

Temeljna organizacija jeseniškega vagojnega izobraževalnega zavoda Osnovna šola Polde Strazišar na Jesenicah dobi priznanje za izjemne uspehe na področju vagoje in izobraževanja otrok s prilagojenim programom, učinkovito organizacijo dela in dosledno uveljavljanje samoupravljanja.

Dejavnost šole se je od ustanovitve 1959. leta stalno večala. Usposabljanje otrok z motnjami v telesnem in duševnem razvoju poteka v razvojnem oddelku za predšolske otroke, v oddelkih osnovne šole za otroke z lažjimi motnjami in v oddelku delovnega usposabljanja s prilagojenim programom za otroke z zmerno duševno prizadetostjo, ki nadaljujejo usposabljanje v delavnicah za delo pod posebnimi pogoji. V vseh letih delovanja šole so osnovno šolanje v njej končali 404 učenci; vse so uspeli tudi zaposliti, nekaj pa jih je nadaljevalo šolanje na poklicnih šolah.

Šola posveča izredno pozornost dejavnosti otrok v prostem času, svetovalnem delu s starši in širjenju družbene skrbi za otroke z manjšimi psihofizičnimi sposobnostmi.

Janek Komel z Jesenic si je priznanje pridobil z uspešnim delom v temeljni organizaciji jeseniške železarne Žičarna in s svojim prispevkom k uveljavljanju socialističnega samoupravljanja.

V železarni se je zaposlil po končanem študiju v oddelku za montanistiko fakultete za naravoslovje in tehnologijo. Delal je pri raziskavah na področju hladne predelave jekla, bil je asistent in obratovodja žičarne, od 1977. leta pa vodi temeljno organizacijo Žičarna. Stalno se zavzema za uspešno opravljanje zadanih nalog in čim boljše poslovne uspehe železarne. Zelo pomemben je njegov prispevek k razvoju žičarstva in prodoru kvalitetnih žičnih proizvodov na tuji trg.

Delo na strokovnem področju dopolnjuje z aktivnostjo v Zvezi inženirjev in tehnikov na Jesenicah, ki je pod njegovim vodstvom ena najaktivnejših v Sloveniji. Obsežno je tudi njegovo delo pri razvijanju samoupravljanja tako v kolektivu kot krajevni skupnosti Podmežaklja.

Alojz Rakoč z Jesenic se odlikuje po dolgoletnem družbenopolitičnem in samoupravnem delovanju, še zlasti na področju podružbljanja splošne ljudske obrambe in družbene samozaščite.

Izhaja iz dolenske kmečke delavske družine. Leta 1944 je še ne devetnajstleten postal član Komunistične partije. Bil je tudi aktivni udeleženec narodnoosvobodilne borbe, po osvoboditvi pa je prek 30 let aktivno sodeloval v družbenopolitičnem življenju občine. V dosedanjem delu si je prizadeval za uresničevanje politike ZK, ustave in zakona o združenem delu; vse zaupane dolžnosti je opravljal dosledno in odgovorno. Njegove moralopolitične vrednote so spodbujale tudi aktivnost otrok, v katerih je deloval. Posebno

zaslužen je za podružbljanje zamisli splošne ljudske obrambe in družbene samozaščite.

Doslej je opravljal številne pomembne dolžnosti v Zvezi komunistov, Socialistični zvezi, Zvezi rezervnih vojaških starešin in drugih organizacijah v občini. Danes je med drugim izvršni sekretar za SLO in družbeno samozaščito pri komiteju OK ZKS na Jesenicah.

Stane Rižnar iz Kranjske gore prejme priznanje za večletno družbenopolitično delo in uspešno samoupravno delovanje v krajevni skupnosti.

Doma je iz Bresnice pri Ptuj. Po končani osnovni šoli se je vključil v mladinsko prostovoljno delo in je postal 1950. leta, ko mu je bilo devetnajst let, član Zveze komunistov. Takrat je začel delo v organih ljudske milice, po letu 1957 tudi v jeseniški občini.

Poleg poklicnega dela je Stane Rižnar ves čas zelo aktiven v družbenopolitičnih organizacijah, predvsem v krajevni skupnosti. Z odgovornim razreševanjem nalog in prizadevanostjo je v kraju bivanja veliko prispeval k uresničevanju skupnih interesov in potreb krajanov.

Številne dolžnosti v Zvezi komunistov, Socialistični zvezi, Zvezi rezervnih vojaških starešin in drugod ni nikoli jemal kot formalnost, ampak kot osnovo za akcijo. Danes je med drugim predsednik krajevne konference in član predsedstva občinske konference SZDL ter podpredsednik skupščine krajevne skupnosti.

Zadovoljni v domačem kraju



Stanko Mežnar, 44-letni kmet s Sela pri Žirovnici: »Svojega kraja ne bi zamenjal za drugega. Tod sem rojen. Po starših sem prevzel kmetijo, ki jo vodim že okrog 14 let. Na Selo je danes marsikaj drugače kot je bilo včasih. Kraj se je razširil, večina ljudi je zaposlenih v industriji, s kmetijstvom pa se nas ukvarja le še nekaj. Naša družina je pravzaprav edina v vasi, ki živi samo od te dejavnosti.

Za delo sva z ženo Anico sama; sin obiskuje šole osnovno šolo, hčerka pa še ne. Če ne bi imeli strojev, ne bi zmogla vsega. Blizu 13 hektarov zemlje je, od tega le nekaj gozda. Prej smo pridelovali zelenjavo, zaradi večje donosnosti pa smo se usmerili v živinorejo. Naš zaslužek nam zadošča za skromno življenje. Kmetijstvo bi morali v jeseniški občini bolj podpirati. Tako imamo, na primer, pri nas nižji regres za krmila in premije za privez telet kot drugod. Nujno bo tudi ustaviti pozidavo plodne zemlje. Za kmeta je prav tako težko, ker ne more dobiti posojila za popravilo hiše, ob tem pa je njegov socialni položaj v marsičem slabši od delavčevega.

Načrtov za bodoče je veliko. Predvsem od denarja je odvisno, ali bomo lahko razširili hlev in povečali število živine. Radi bi tudi obnovili hišo in skupno z drugimi kmeti kupili še nekatere stroje.



Ana Tolar, 40-letna prodajalka z Jesenic: »Na Jesenicah živim z družino; mož je voznik v železarni, hčerka bo začela obiskovati srednjo šolo, sin pa 3. razred osnovne šole. Stanujemo v bloku in smo zadovoljni z udobjem, ki ga imamo.

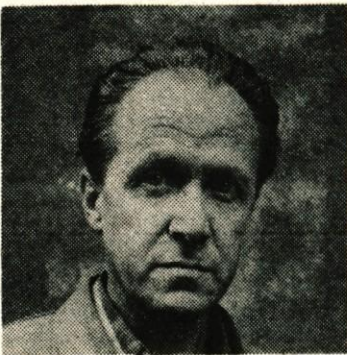
Od rojstva sem že v tem mestu. Lahko rečem, da so se življenjske razmere v njem med mnogimi leti veliko izboljšale. Prebivalci nasploh živimo kar dobro. Mesto nam nudi vse, kar potrebujemo. Tudi razvedri-

la nam ne manjka. Poleti hodimo nabirat gobe, ali se koplamo, pozimi radi smučamo. Sicer pa prostega časa tako ni na pretek. Včasih poklepamo s sostanovalci v bloku, kjer se prav dobro razumemo.

Nekoliko nas moti le okolica bloka, ki ni povsem urejena. Nekaj makadamskih cest je še v naši krajevni skupnosti, ki bi jih bilo dobro asfaltirati, da bi bilo manj prahu. Vendar, opaziti je moč, da tudi jeseniško okolje postaja čistejše.

Delo v jeseniški poslovalnici Državne založbe Slovenije, kjer sem zaposlena od 1957. leta, mi ugaja. S strankami smo v dobrih odnosih; skušamo jim v vsem ustreči. Seveda, kadar jih pride več naenkrat, morajo malo potpeti, saj je to edina knjižarna in papirnica v naši občini.

Moja glavna skrb za bodoče so otroci. Če ne bo naša življenjska raven upadla, se nam ni kaj bati.

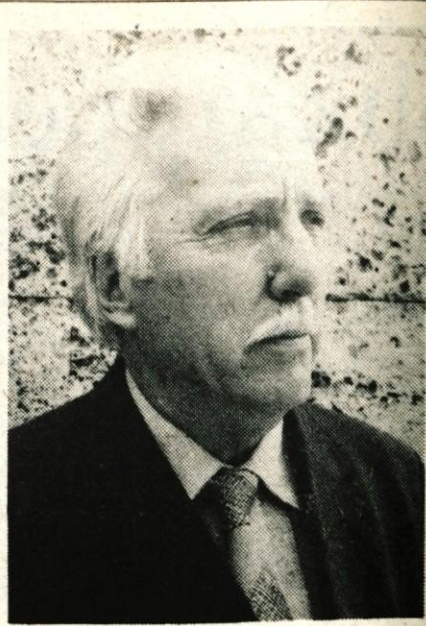


Vladimir Petrič, 51-letni kemijski tehnik iz Rateč: »Po rodu sem Ratečan in stalno prebivam v najzahodnejšem kraju jeseniške občine. Že 31 let delam v jeseniški železarni, kjer sem vodja laboratorija jeklarne. V oddelku tehniške kontrole dela tudi moja žena, sin pa obiskuje letalsko akademijo.

V Ratečah, kjer imamo svojo hišo, se dobro počutimo. Zadovoljni smo s sedanjim razvojem kraja, saj so zadnja leta v njem vidne spremembe. Krajevne ceste so asfaltirali, imamo nov dom družbenih organizacij in še bi lahko naštel nekatere pridobitve. Le s preskrbo ne moremo biti zadovoljni. Glede na to, da je pri nas živahen maloobsejni promet, bi potrebovali večjo trgovino z dobro izbiro raznega blaga. Veliko možnosti je tudi za razširitev športno turistične dejavnosti v Planici, zato pa bo nujna izgradnja kakega hotela in drugih objektov.

O teh in drugih vprašanjih razmišljam in jih skušam reševati kot član delegacije krajevne skupnosti za zbor občinske skupščine in predsednik rateškega turističnega društva. Po svojih močeh si prizadevam tudi za uspešno delo kolektiva železarne. Vendar, na nekatere stvari še vedno ne moremo dovolj vplivati. Mislim predvsem na obsežno razpravljanje o gospodarski ustavitvi, ki ne more dati željenih rezultatov brez odločnih dejanj. Vsakdo bo moral izpolnjevati svoje zadolžitve, da se bo položaj izboljšal.

Besedilo in slike: Stojan Saje



Jeseničani praznujemo naš občinski praznik 1. avgusta. Na ta dan se spomini vračajo v čas pred 40 leti, ko je Cankarjeva četa na Obranci bila neenak boj z Nemci. Prvi avgustovski dnevi 1941. leta pomenijo tako za jeseniško občino kot za večino drugih gorenjskih družbenopolitičnih skupnosti znamenja vseljudskega odpora proti zavojalcem in vsem mračnjskim silam. Dogodki v tem času so imeli odločujoč pomen za mobilizacijo vseh naprednih in svobodoljubnih ljudi pod vodstvom KPJ v slovenskem in jugoslovanskem prostoru.

Zorenje revolucionarnih misli o borbi za osnovne človeške pravice sega na železarskih Jesenicah že v prva leta obstoja predaprilske Jugoslavije. Ni čudno, da so se ljudje tako množično uprli nasilju okupatorja takoj po prvih dneh zasedbe našega ozemlja. Iz neenake in dolge borbe smo izšli kot zmagovalci. Za to so zaslužni predvsem naši predvojni revolucionarji, prvoborci in drugi borci. K zmagi, ki je bila osnova nadaljnega razvoja do današnje socialistične samoupravne družbe, je veliko pripomoglo tudi celotno naše ljudstvo. Po tem lepem delu Gorenjske posejani spomeniki pričajo, koliko življenj smo morali žrtvovati za svobodo. Obenem so resen opomin vsem, naj se kaj takega več ne ponovi.

Preteklost nas spremlja tudi v sedanjih prizadevanjih za naš nadaljnji razvoj. Daje vsebino našemu delovanju. Pri premagovanju gospodarskih težav nam vliva nepopustljivo voljo, kakor je bila neomajna med revolucijo in izgradnjo nove Jugoslavije.

Delo med lanskim in letošnjim občinskim praznikom je težko ocenjevati, ker gre za kratko obdobje. Vseeno so v njem nekatere značilnosti sedanjega časa, ki jih moramo omeniti. Osnovna značilnost je začetek novega petletnega obdobja našega družbenega in gospodarskega razvoja, ki smo ga skušali načrtovati čim bolj stvarno glede na čas in možnosti.

Preteklo leto smo razpravljali o ustavnih dopolnilih in jih sprejeli. To pomeni, da smo tudi v vseh okoljih naše občine analizirali uveljavljanje odgovornosti oziroma uresničevanje sprejetih načel o kadrovske politiki s sprotnim preverjanjem ustreznosti opravljanja dolžnosti. Posebno aktivno pripravljamo novo besedilo statuta občine, v katerem ne bosta novost le spremenjeno trajanje mandatne dobe in omejitve ponovne izvolitve. Zaradi uresničevanja ustavne zamisli političnega sistema socialističnega samoupravljanja in uveljavljanja vseh sistemskih zakonov spreminjamo tudi druga poglavja, katerih vsebina bo v sedanjem zahtevnem položaju še pridobila na pomenu. Prav tako smo posebno skrb namenjali delu nanovo organiziranih upravnih organov, ki so letos opravili vrsto nalog; največ ob sprejemanju novega srednjeročnega plana.

Doživljamo težke gospodarske trenutke. Po eni strani so jih povzročile zaostrene razmere v zunanjem gospodarstvu, po drugi pa lastne slabosti, ki se kažejo v neskladju med proizvodnjo in porabo. Zato se z vso resnostjo spoprijemamo z nalogami za gospodarsko ustalitev. To pa pomeni, da se moramo prav vsi vključevati v razreševanje problemov gospodarstva s kritičnim odnosom do sebe in drugih ter dobršno mero objektivnosti; še posebej takrat, ko je treba za odpravo sedanjih težav združevati sredstva s samoodpovedovanjem ob največji razsodnosti.

Če bi le negodovali in kazali na druge, ob tem pa ne upoštevali lastnega dela ter odnosa do posameznih vprašanj, verjetno ne bi dosegli željenih uspehov. Prav v sedanjih razmerah je potrebna nenehna aktivnost slehernega delavca in krajana za naš nadaljnji družbeni razvoj. To nam narekuje, da v bodoče še dosledneje gradimo delegatski sistem, ki je že uveljavljena pot našega odločanja.

Ob občinskem prazniku čestitam vsem delovnim ljudem in občanom. Obenem jim želim veliko osebnega zadovoljstva in uspehov na vseh področjih življenja ter dela.

Predsednik Skupščine občine Jesenice Ivo Arzenšek

Spored prazničnih prireditev

Prireditve v počastitev praznika jeseniške občine so se začele včeraj, 30. julija, ko so v jeseniškem delavskem domu odprli kolektivno razstavo likovnih del članov kluba Dolik z Jesenic. Nadaljevala se bodo danes in vse do nedelje.

Petek, 31. julij

Ob 13. uri v temeljni organizaciji kranjskega Merkurja Univerzal na Jesenicah odprtje novih garderobnih prostorov in delavnice za vzdrževanje.

ob 16. uri v Kosovi graščini na Jesenicah odprtje razstave Leto 1941.

ob 17. uri pred jeseniško občinsko skupščino promenade koncert pihalnega orkestra Jeseniški železarji.

ob 18. uri v sejni dvorani občinske skupščine slavnostna seja vseh zborov Skupščine občine Jesenice.

Sobota, 1. avgust

Ob 8. uri na balinišču v Logu Ivana Krivca na Jesenicah mednarodni balinarski turnir, na jeseniškem strelišču tekmovanje strelcev iz pobratenih občin in mest.

ob 11. uri v Martuljku odprtje obnovljene Lipovčeve kočice in njeno preimenovanje.

ob 16. uri v kranjskogorskem hotelu Prisank odprtje razstave del s slikarske kolonije Vrščič.

ob 18. uri v mojtstranski osnovni šoli 16. december odprtje razstave del s slikarske kolonije Vrata.

Nedelja, 2. avgust

Ob 9. uri na jesniškem kopališču Ukova medkulubsko prvenstvo v plavanju za pokal mesta Jesenice.

Vsem delovnim ljudem
in občanom
čestitamo
ob prazniku
občine Jesenice,
1. avgustu.

Skupščina občine Jesenice
in družbenopolitične
organizacije jeseniške občine



V teh dneh pred štiridesetimi leti se je na območju Kranja začel organiziran oborožen odpor zoper nemškega okupatorja, boj za svobodo, neodvisnost in enakopravnost, za mir in družbeni napredek. Ljudstvo se je pod vodstvom komunistične partije odločilo, da si z orožjem pribori svobodo, narodov obstoj in zagotovi pravice, da samo odloča o svoji usodi.

Ustanovitev I. in II. Kranjske čete ter oborožena akcija na Mali Poljani pod Storžičem pomenijo začetek uresničevanja osvobodilnih in revolucionarnih teženj in organizirano jedro za oblikovanje novih partizanskih enot in vsesplošen narodnoosvobodilni boj.

V spomin na te dni, ko so se kranjski revolucionarji uprli nacističnim zavojevalcem, praznuje občina Kranj 1. avgusta svoj občinski praznik.

V teh dneh se pogosteje kot sicer spominjamo 1.200 naših občanov, ki so žrtvovali svoja življenja za rušenje starega in graditev novega sveta. Prav je, da se vedno zavedamo svojega dolga do teh žrtev in da danes v novih pogojih storimo vse za uresničevanje njihovih idealov.

Vsa povojna leta smo si prizadevali, da bi častno in odgovorno izpolnjevali svoje obveznosti. Ob tem smo se srečevali s številnimi problemi, ki smo jih razreševali z žrtvovanjem in odpovedovanjem; z odgovornim delom in visoko zavestjo naših ljudi o svojih lastnih sposobnostih in možnostih.

V vsakodnevem življenju smo si prizadevali za gospodarski in družbeni razvoj naše družbene skupnosti kot celote, veliko smo storili za hitrejši napredek manj razvitih območij v Sloveniji in v Jugoslaviji, ob tem pa tudi izgrajevali svoj politični sistem in s tem skrbeli za uveljavitev vloge posameznika kot samoupravljalca v družbeni skupnosti.

Nikoli se nismo zapirali v svoje občinske meje, vedno smo se bili in smo se pripravljali povezovati tako v naši ožji kot širši domovini in vedno smo se zavedali tudi pomena povezanosti s svetom. S sodelovanjem z mesti in občinami v tujini smo dajali svoj prispevek k zblizevanju ljudi vsega sveta, k mednarodnemu miru in razumevanju.

Danes, ko je za nami že 36 let razgibane graditve, lahko s ponosom gledamo na doseženo. Posodobljena proizvodnja, velik napredek na področju izgradnje objektov družbenega standarda, uspehi v stanovanjskem gospodarstvu so najvidnejši dokaz naše življenjske moči.

Vendar pa mora biti naš pogled v prihodnost trezen. Zavedati se moramo, da je za premostitev sedanjih gospodarskih težav potrebno več ustvarjalnosti, samodiscipline, pa tudi osebnega odpovedovanja. Pri tem poiščimo vzore v odpovedovanju in široki zavesti generacij in graditeljev v prvem povojnem obdobju. Samo z odločnimi ukrepi, zlasti pa z borbo zoper pretirano porabo, bomo uspeli stabilizirati naše gospodarstvo. Le s takšnim delom si bomo ustvarjali pogoje za napredek in razvoj občine tudi v prihodnosti.

Vsem delovnim ljudem in občanom Kranja čestitamo ob našem skupnem prazniku.

Predsednik
Skupščine občine Kranj
Stane Božič

Izšlo je četrto nadaljevanje kranjskega zbornika

Neizčrpne zakladnice

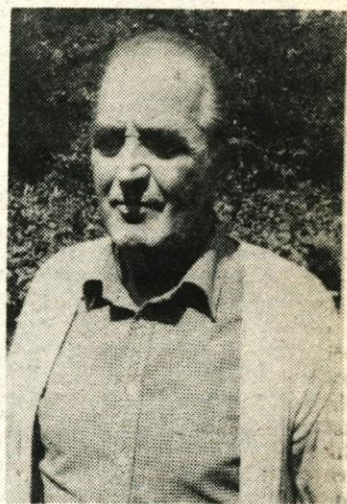
Zgodovinisje Kranja ima v zgodovinisju slovenskih mest posebno mesto. Ne le, da je eno redkih mest pri nas, kjer zbornik redno izhaja, pač pa se je njegova zgodovina začela pisati tudi že precej zgodaj. Prvi kranjski zbornik iz leta 1954 je sicer skromen, pravzaprav poizkus pisanja zgodovine kraja in ljudi v njem, toda dragocen. Prav tako, kot so dragoceni vsi vzporedni krajevni zborniki, ki so izhajali v krajih okrog Kranja, Goriče 1955, Cerklje 1964 in so orientirani predvsem na narodnoosvobodilno borbo. Leta 1958, ko smo se nekako dokopali do zgodovinskih podatkov, ki so potrjevali, da je leto 1960 900-letnica mesta Kranja, smo se v Kranju lotili prvega obširnejšega zbornika, ki je segel v preteklo, polpreteklo zgodovino, v umetnost in narodnoosvobodilno borbo.

»Ob izidu te knjige,« pripoveduje dolgoletni predsednik uredniškega odbora za izdajo kranjskega zbornika Franc Puhar-Aci, »je bil sprejet sklep, da naj bi ta zbornik redno izhajal, kar pa se žal ni zgodilo. Zato sem leta 1968 opozoril občinsko vodstvo na pomen zgodovinisja in ohranjanja burnega življenja in razvoja dogodkov v Kranju tekom stoletij. Takrat je skupščina občine sprejela sklep o imenovanju rednega uredniškega odbora in o tem, da mora zbornik izhajati redno vsakih pet let. Tako je leta 1970, po desetih letih, izšla druga številka kranjskega

zbornika, posvečena 25-letnici osvoboditve, tretji zbornik pa je izšel leta 1975, posvečen 30-letnici osvoboditve in uspehom, doseženim v svobodi. Letos pa je prav te dni izšla četrta številka zbornika, ki je dosedaj najobsežnejši, posvečen v prvi vrsti Titovemu spominu, ki je 28. maja 1945 prvič obiskal Kranj. Zanimive so tudi fotografije iz tega časa. V tej številki zbornika smo delno uspeli tudi razčistiti delo partije in SKOJ, predvorno partijsko in mladinsko gibanje, razvoj partije in OF v okrožju Kranj, pa nastanek in razvoj brniškega letališča, čevljarstvo, mlekarstvo itd.«

Nič manj pomembni kot kranjski zbornik pa niso tudi obrobni zborniki, ki jih pripravljajo posamezne krajevne skupnosti, poudarja tovariš Puhar. V delu je že šentčurški zbornik, v Goričah se dogovarjajo zanj, v Naklem, v Stražišču, kjer je zanimiv ves desni breg Save, pa Cerklje. Uredniški odbor kranjskega zbornika je tudi koordinator dela posameznih krajevnih zbornikov.

Veliko časa vzame takole urednikovanje. Vendar, pravi tovariš Puhar, če v kraju živiš, če ga imaš rad, vedno o njem razmišljaš in se takega dela lotiš z ljubeznijo. Vsak zbornik zahteva polna štiri leta poglobljenega intenzivnega dela. Zdaj, ko je četrti zbornik že lepo natisnjen, ima Puharjev Aci že pripravljen skelet za naslednjega: podrobneje naj bi razčistil zgodovino od Keltoev do Slovanov izven samega mestnega obzidja, prinesel naj bi več socioloških študij ob preobrazbi našega podeželja, obdelal naj bi čas med obema vojnama, življenje in razvoj Kranja takrat, ko je Kranj šele pričel dobivati podobo sodobnega mesta — ko so bile na kranjskem trgu še krave, ko je vsak meščan imel svojo pristavo, zemljo, gozd v Besnici. Kako zanimiv bi bil lahko opis stare meščanske družbe, ki je propadla zgolj zaradi nedela in ponosa, pa vzpon posameznih kranjskih trgovcev, ki so prišli v mesto s cizo, toda zagnani, delavni uspeli...



Še več prostora kot doslej bi morali v naslednjem zborniku posvetiti drobnim dogodkom iz NOB, pravi Aci, dogodkom poedincev, manjših enot. In vse premalo je bilo doslej obdelano obdobje 1945–1955, čas obnove, informbiroja, pomanjkanja, izigravanja oblasti, obnove gozdov, ko smo se oblačili na bone, jedli na karte. Tudi priče tega časa nam uhajajo.

»Vesel pa sem,« pravi Franc Puhar-Aci, »da smo za delo pridobili mlade pisce, ki so jamstvo, da pisanje naše zgodovine ne bo slonelo le na spominih ljudi, ki jih je vedno manj, temveč bo sistemsko obdelana. Veliko pa je še za napisati. Naša zgodovina je neizčrpna zakladnica.«

Morda le še to, da bo že drugo leto Kranj dobil tudi reprezentančno knjigo o mestu in okolici, v kateri bo dve tretjini fotografij posnetih v vseh letnih časih, tretjina pa bo teksta, prikazan pa bo v njej Kranj nekdanj in danes. Uredniški odbor kranjskega zbornika pa je v soglasju s skupščino občine Kranj sprejel tudi sklep, da gre v ponatis Zontarjeve zgodovine mesta Kranja, ki je izšla pred vojno in ki predstavlja najboljši opis zgodovine, kar jih je imelo katerikoli izmed slovenskih mest.

D. Dolenc

Nagrade, priznanja, plakete

Ob letošnjem prazniku občine Kranj bodo podelili vsakoletne nagrade in priznanja ter velike plakete občine Kranj. Nagrade in priznanja bodo podelili na slavnostni seji vseh zborov občinske skupščine v soboto, 1. avgusta, ob 10. uri. Velike plakete pa bodo podeljene ob otvoritvi mostu čez Savo danes, 31. avgusta, ob 17. uri.

NAGRADE

Nagrade občine Kranj letos prejmejo:

Kemična tovarna Exoterm, Krajevna skupnost Stražišče, Mija Artač, Franc Fojkar in Bojan dr. Fortič

PRIZNANJA

Letošnji dobitniki priznanj občinske skupščine Kranj so:

Iskra — Elektromehanika Kranj, Industrija gumijevih, usnjenih in kemičnih izdelkov SAVA Kranj, Industrijski kombinat Planika Kranj, Industrija bombažnih izdelkov IBI Kranj, Grafično podjetje Gorenjski tisk Kranj ter Slavko Malgaj, Avgust Ovsenik, Drago Štefe in Jakob Vehovec

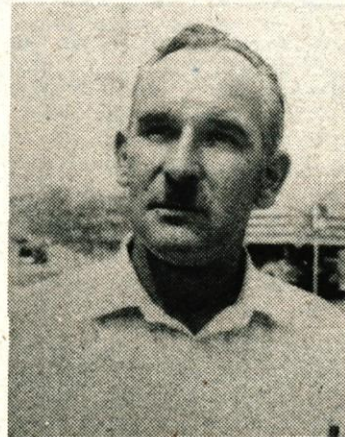
VELIKE PLAKETE

Ob današnji otvoritvi mostu čez Savo bodo dobili velike plakete občine Kranj:

Delovna organizacija Metalna Maribor, Delovna organizacija Splošno gradbeno podjetje Gradbenec Kranj, Strojna služba republiške skupnosti za ceste Ljubljana, Cestno podjetje Kranj, Projektivno podjetje Kranj.

MOST

Prebivalci kranjske občine v teh dneh praznujemo: slovesnosti, prireditve, delovne zmage. Številne programirane akcije in naloge v zadnjih letih uresničujemo prav letos. Med najpomembnejšimi dosežki pred leti začrtanega programa pa je nedvomno ureditev prometa v Kranju oziroma v občini. Novi most čez Savo ne bo le spremenil tradicionalno podobo Kranja, marveč ob vsestranskem hitrem razvoju razrešil prenekatere težave na področju proizvodnje, energije in družbenogospodarskega razvoja nasploh. Kaj menijo ob začrtanih programih, uspehih in težavah, smo poprašali.



SILVO VINDIŠ, zasebni gradbenik iz Kranja: »Lahko rečem, da kranjsko občino in tudi Gorenjsko dobro poznam. Hitrejši razvoj je vedno nekako povezan z gradnjo, z novimi objekti. Kranj se že vrsto let glede tega zelo spreminja. Današnja otvoritev novega mostu pa je izredno pomembna. Mislim, da je to začetek reševanja enega od osnovnih problemov, s kakršnimi se sicer ne srečujemo samo tu. Most bo z vzporedno izgradnjo razrešil številne težave. Tudi sam sem sodeloval pri gradnji in lahko rečem, da je danes pogled nanj prava lepota.«

MILKA OMAN, Planina 64: »Kaj menim ob letošnjem občinskem prazniku? Vesela sem ga. Posebno še, ker sem mladim vrsto let razlagala, kaj je zgodovina in kaj razvoj. Zame Kranj postaja iz dneva v dan vse bolj čudovito mesto. Ko se na primer podam na



Jošt, je pogled na mesto enkrat. Menim, da je naselje Planina urbanistično gledano zelo urejeno naselje. V teh dneh bo odprt še en vrtec, imamo lepo novo šolo, poskrbljeno je tudi za starejše občane... Pogrešam pa v tem delu Kranja prostore za mlade, razvedrilo in najrazličnejšo kulturno dejavnost. Kar pa zadeva novi most čez Savo, mislim, da bo ob naslednji izgradnji zares pripomogel k vsesplošni urejenosti mesta oziroma občine, še posebej pa tega dela Kranja.«



ANTON ROPRET iz Velesovega: »Dobro poznam kranjsko občino in njen razvoj. Veliko je bilo narejenega na najrazličnejših področjih. Vesel sem, da zdaj rešujemo tudi prometne težave. Novi most čez Savo je strokovno gledano pravi lepoteč. Mislim, da takšnega, kar zadeva zahtevnost in način gradnje, v Evropi ni. Čimprej pa bo treba urediti oziroma zgraditi še dodatne povezave; predvsem povezava od sedanje ceste Kranj—Brnik oziroma Jezersko—Kranj — (novi most) in naprej.«

Program prireditev

- 31. julija
 - ob 11. uri: otvoritev arheološkega spomenika — Kostnice na Titovem trgu
 - ob 12. uri: predstavitev kranjskega zbornika v stavbi občinske skupščine
 - ob 17. uri: otvoritev mostu čez Savo in spremljajočih objektov
 - ob 18. uri: otvoritev razstav likovnih umetnikov
 - ob 20. uri: kresovanje na okoliških vrhovih v občini
- 1. avgusta
 - ob 8. uri: otvoritev vrtca na Planini
 - ob 8. uri: mednarodno tekmovanje v tenisu na stadionu Stanka Mlakarja
 - ob 10. uri: slavnostna seja vseh zborov občinske skupščine
 - ob 17. uri: otvoritev športnega Darka KS Šenčur
 - ob 18. uri: koncert pihalne godbe občine Kranj na Trgu revolucije
 - ob 19. uri: koncert in ples za mlade na prostoru Gorenjskega sejma
- 2. avgusta
 - ob 9. uri: kolesarska tekma Po Ulicah Kranja
 - ob 10. uri: smučarsko tekmovanje rekreativcev na Ledinah
- 8. avgusta
 - ob 16. uri: mednarodni atletski miting na stadionu Stanka Mlakarja

KRANJ PRAZNUJE



Most — »evropski lepoteč« — Drevo ob 17. uri bodo v Kranju odprli most čez Savo. To bo nedvomno glavni objekt reševanja prometne problematike v občini. Sicer pa ga strokovnjaki ocenjujejo, da je med najzahtevnejšimi in med najlepšimi

v Evropi. Prvič v 1000-letni zgodovini Kranja nivoletno premošča oba bregova Save. Gre za objekt, ki pomeni prvo fazo v urejanju prometa v Kranju. Dolg je 356 metrov, širok prek 23 metrov in visok 35 metrov.

Predstavljamo vam občino Jesenice

Jeseniška občina se razprostira na skoraj 375 kvadratnih kilometrih. Na tej površini je prek 21 odstotkov kmetijskih zemljišč, blizu 53 odstotkov gozda in 26 odstotkov nerodovitne zemlje. Ozemlje zajema gorenjsko dolino, gorski svet severno od glavnega grebena Julijskih Alp, južna pobočja Karavank in zgornji del gorenjske ravnine. Najvišja točka na njem je 2863 metrov visoki vrh Triglava, najnižja, 460 metrov visoko, pa je dolina Save pod vasio Breg pri Zirovnici. Sedanja obseg je občina dobila 1955. leta s pridružitvijo dotedanjih občin Breznica, Dovje-Mojstrana in Kranjska gora.

Občinska meja je na 11 kilometrih hkrati državna meja z Italijo, na 48 kilometrih pa z Avstrijo. Jeseniška občina meji tudi z občinami Tolmin, Radovljica in Trzin.

Večina prebivalstva biva v ozki dolini, zlasti na območju Jesenic, obširno gorsko zaledje pa je večinoma neobiskano. Od prvega štetja 1869. leta, ko je občina imela 7444 prebivalcev, se je število prebivalstva komaj večalo. Ko je kmalu zatem Kranjska industrijska družba postavila železarno na Jesenice in prenesla sem vse gorenjske fužine, je prebivalstvo naglo naraščalo; do prve vojne se je podvojilo, malo po drugi vojni pa potrojilo. Danes je v 31 naseljih 4048 naseljenih hiš, v katerih prebiva po podatkih letošnjega popisa 32.734 občanov. Največ, 9.054, jih živi v krajevni skupnosti Plavž na Jesenicah, Planina pod Golico pa je s 410 prebivalci najmanjša.

Najpomembnejši gospodarski dejavnosti v občini sta industrija in turizem; kmetijstvo je zaradi naravnih danosti manj razvito. Tod je 6 večjih organizacij združenega dela, med katerimi je najpomembnejša žele-

zarna, 19 enovitih delovnih organizacij, 68 temeljnih organizacij zunanjih delovnih kolektivov in 123 poslovnih enot raznih podjetij in ustanov.

V družbenem sektorju je poprečno 14.687 zaposlenih, od tega 5.505 žensk. V gospodarstvu dela skupno 13.150 delavcev, med njimi kar 8427 v industriji. V občini je tudi 295 obratovalnic občanov, ki samostojno opravljajo obrtno dejavnost z lastnimi sredstvi. V 27 skupnih obratovalnicah je zaposlenih 171 delavec.

Po sklepnih računih gospodarskih temeljnih organizacij za 1980. leto je družbeni proizvod znašal blizu 4,69 milijarde dinarjev in se je lani povečal za 18 odstotkov glede na leto poprej. Tako je bilo lani prek 394 tisoč dinarjev družbenega proizvoda na zaposlenega.

Turistične organizacije so skupno z zasebniki lani sprejele prek 175 tisoč gostov, od tega dobrih 112 tisoč domačih. Na 6.164 ležiščih so imeli 583.725 nočitev, od tega dobrih 409 tisoč nočitev domačih gostov. Obcestna mejna prehoda je lani prešlo prek 2,77 milijona potnikov, enega železniškega pa skoraj 1,06 milijona ljudi.

V 141 prodajalnah na drobno so lani prodali za več kot 1,63 milijarde dinarjev blaga, trgovina na debelo pa je imela skoraj 2,8 milijarde dinarjev prometa.

V stanovanjsko izgradnjo so lani vložili blizu 854 milijonov dinarjev, kar je 41 odstotkov več kot leto poprej. Za letos načrtujejo izgradnjo 196 družbenih stanovanj.

Med šolskim letom 1980/81 je bilo 7 osnovnih šolah 3.196 učencev, v 3 srednjih šolah 1.306 dijakov, na višjih in visokih šolah pa se je uspo-

sablalo 464 slušateljev, od tega 307 rednih. V trinajstih vrtcih je bilo spomladi blizu 1.200 predšolskih otrok.

Na področju zdravstvenega varstva dela 80 zdravnikov; jeseniška bolnica lahko sprejme dobrih 300 pacientov. V domu upokojencev dr. France Bergelj lahko biva 176 občanov.

Pomembnejši dosežki

Med lanskoletnim in letošnjim občinskim praznikom so v jeseniški občini dosegli pomembne rezultate pri reševanju nekaterih sistemskih vprašanj. Tako so v prvem četrtletju letošnjega leta oblikovali in ustanovili občinsko skupnost za cene, kar je prvi korak k podružbljanju odločanja na tem področju.

Zaradi malih kmetijskih površin si s številnimi ukrepi v občini prizadevajo, da bi kmetijska proizvodnja na njihovem področju zagotovila vsaj 25 odstotkov vse potrebne hrane. Zato so oblikovali sklad za pospeševanje kmetijstva; uresničevanje programov za razširitev kmetijske proizvodnje bodo financirali tako iz občinskega proračuna kot iz sredstev delovnih organizacij. Za dolgoročneje zagotavljanje preskrbe pa so se odločili za sovlaganje v rekonstrukciji farne prašičev v Stični in farne Blejska Blata.

Na vseh ključnih področjih za gospodarstvo in življenje nasploh so uresnili več naložb v nove objekte in druge pridobitve.

Delovna organizacija Kovinska oprema v Mojstrani je od decembra lani bogatejša za nove proizvodne prostore, ki so stali 19 milijonov dinarjev, pa med letošnjim letom dopolnjen strojno opremo.



Izgradnja dveh blokov na Koroški Beli, kjer bo konec leta 72 novih stanovanj za delavce jeseniške železarne — Foto: S. Saje

Za preskrbo občanov je velikega pomena nova samopostrežna trgovina z okrepčevalnico in velikim skladiščem, ki jo je Delikatesa z Jesenic odprla na Koroški Beli junija letos. Objekt je vreden 23 milijonov dinarjev.

Največja naložba v turizem je nov trakt hotela Lek v Kranjski gori, kjer je od junija letos na voljo gostom 90 ležišč in 200 sedežev v prireditveni dvorani. Vse je vredno 48 milijonov dinarjev.

Tehnični biro z Jesenic je konec lanskega leta odprl novo poslovno stavbo na Javorniku, ki je veljala 32,5 milijona dinarjev.

Izgradnja družbenih stanovanj poteka nepretrgano. Avgusta bodo vselili 47 stanovanj v treh stavbah na Hrušici, septembra 29 stanovanj v treh blokih v Mojstrani, do konca leta pa bodo dokončali tudi stolpnico s 84 stanovanji v Centru II na Jesenicah in dva bloka z 72 stanovanji za jeseniško železarno na Koroški Beli. Razen tega so naročili glavne

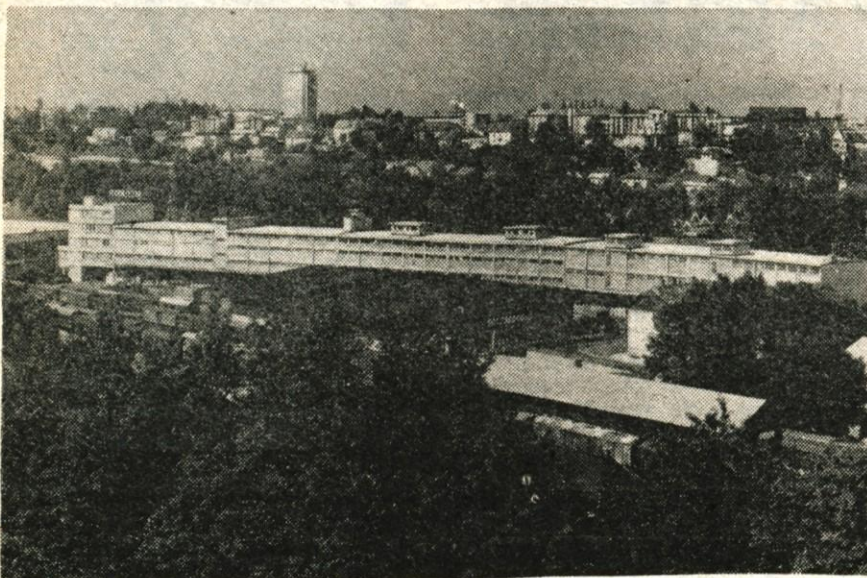
projekte za pozidavo Belega polja na Hrušici, izdelujejo tudi glavne projekte za dva stolpca v Podmežaklju in pripravljajo izgradnjo štirih blokov z 11 stanovanji v Mojstrani.

Na področju družbenih dejavnosti je najpomembnejša pridobitev nova vzgojnovarstvena ustanova za 240 otrok, ki so jo lanko jesen odprli v sklopu Solskega centra Plavž na Jesenicah. Ob tem pospešeno teče priprave na letošnji začetek usmerjenega izobraževanja v železarskem izobraževalnem centru in centru srednjih šol na Jesenicah, ki zajemajo zlasti ustrezno opremljanje kabinetov, učilnic in delavnic.

Siroka je bila tudi komunalna dejavnost. Tako so zgradili nov podvoz na cesti 1. maja na Jesenicah, obnovili most v Piškovcih in Zvagnov most, uredili 15 kilometrov cest po krajevnih skupnostih, zgradili telefonsko omrežje v krajevni skupnosti Javornik-Koroška Bela in dokončali zbiralnik vode Črtenje v Kranjski gori.

Trgovsko podjetje MERKUR Veleželeznina Kranj

Letos 11 milijard prihodkov



Na Gorenjskem skorajda ni občina, ki se ob takšni ali drugačni gradnji, urejanju oziroma opremljanju stanovanja ali okolice ne bi seznanil z imenom MERKUR. To je trgovsko podjetje, ki ima dolgoletno tradicijo. Letos namreč 1160-članski kolektiv praznuje že 85-letnico obstoja. V zadnjih desetletjih se je ta organizacija razvila v eno največjih v Sloveniji in opravlja vse posle v zvezi z nakupom in prodajo kovinskotehničnega blaga, namenjenega najširšemu krogu za reprodukcijo in potrošnjo. Tradicija in bogate izkušnje so največji porok za kvalitetne storitve, ki jih delovni kolektiv nudi poslovnim partnerjem širom Jugoslavije in v tujini.

Ob letošnjem prazniku kranjske

občine smo se odločili, da vam v skopih obrisih predstavimo tudi ta delovni kolektiv, ki bo v kratkem zabeležil še eno pomembno delovno zmagost.

Delovna organizacija Merkur, ki ima sedež v Kranju, sestavlja danes pet temeljnih organizacij združenega dela: prodaja na debelo v Kranju, prodaja na debelo Universal na Jesenicah, prodaja na drobno v Kranju, trgovske storitve in zunanja trgovina. Dejavnost Merkurja je tako trgovina na debelo in drobno, javna skladišča in ostale storitve v blagovnem prometu, izvoz in uvoz ter zastopanje tujih firm s konsignacijami in investitorski inženiring. Merkur ima v svojih zalogah okrog 60 tisoč artiklov namenjenih indu-

striji, gradbeništvu, obrti, trgovini in potrošnikom. In letos bo ta kolektiv ustvaril prek 11 milijard novih dinarjev prihodka.

Dobra osnova za razvoj

»Posebnost v naši delovni organizaciji je, da imamo v organiziranosti dve temeljni organizaciji za veleprodajo: v tozdu Universal na Jesenicah imamo črno metalurgijo, v tozdu v Kranju pa tako imenovani engro. Zaradi takšne dislociranosti pa imamo tudi precej obsežno organizirane skupne službe. Vendar takšna organizacija v teh pogojih tudi zelo učinkovito in ekonomsko utemeljeno deluje,« pravi glavni direktor Merkurja Jakob Piskernik.

»Tudi naš srednjeročni razvojni program temelji na ekonomsko dosledni organiziranosti. Čeprav se zavedamo, da se trenutno nahajamo v težkih gospodarskih pogojih, že načrtujemo razvojni program do leta 2000. Prepričan pa sem, da bomo kljub nekaterim časovnim zamudam naše programe uresničili.«

Podjetje Merkur ima v Naklem pri Kranju že odkupljenega 210.000 kvadratnih metrov zemljišča, in že letos bodo na tem prostoru odprli



skladišče za črno in barvno metalurgijo ter gradbeni material. To bo moderno mehanizirano skladišče, v katerega izgradnjo je vložilo denar tudi gospodarstvo. Postopoma pa nameravajo na tem zemljišču postaviti še komercialno stavbo, visokoregalno skladišče, večje skladišče gradbenega materiala in tako imenovane pomožne prostore oziroma cementni terminal.

V sedanjih skladiščnih prostorih v tozdu Universal na Jesenicah bodo

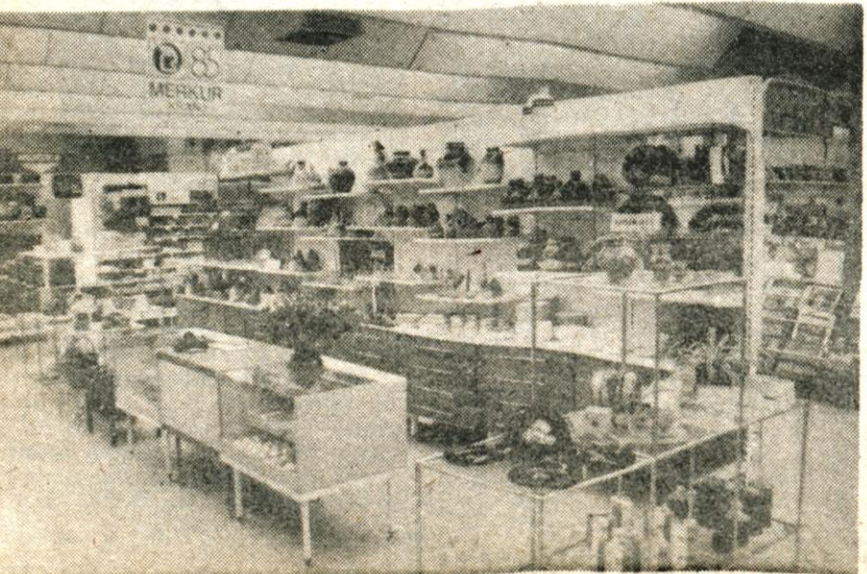
ugradili naprave in prostore uredili tako, da bodo kupcem dosegljive tako imenovane drobne storitve. V program so si zadali, da bo ta organizacija neke vrste posrednik med industrijo in potrošnikom.

Delovna organizacija Maloprodaja ima danes v podjetju Merkur 25 prodajal; večina (razen dveh: Pivka in Petelinje) je na Gorenjskem. Čeprav si v podjetju prizadevajo, da bi območja prodajalnih razširili, so trenutni pogoji takšni, da komaj pokrivajo zaloge izdelkov; kaj da bi celo razmišljali o razširjanju prodajnih površin.

Temeljna organizacija Trgovske storitve v Merkurju predstavlja spremljajočo dejavnost. Vanjo je vključen transport, carinsko skladišče, javno skladišče in ogrevanje. Ob javnem skladiščanju pa nameravajo v prihodnje v sodelovanju z železniškim transportnim podjetjem in morebitno še eno prevozno organizacijo urediti integralni transport.

V temeljni organizaciji Zunanja trgovina je danes 22 zaposlenih. Usmerjena je predvsem v izvoz. To področje nameravajo v prihodnje pospešeno razvijati. Ze danes imajo močno zastopstvo tujih firm in konsignacijo. Z razvojem inženiringa pa nameravajo razviti celovito ponudbo. Trenutno imajo obsežne in zanimive programe, ki zadevajo programe toplotne tehnike.

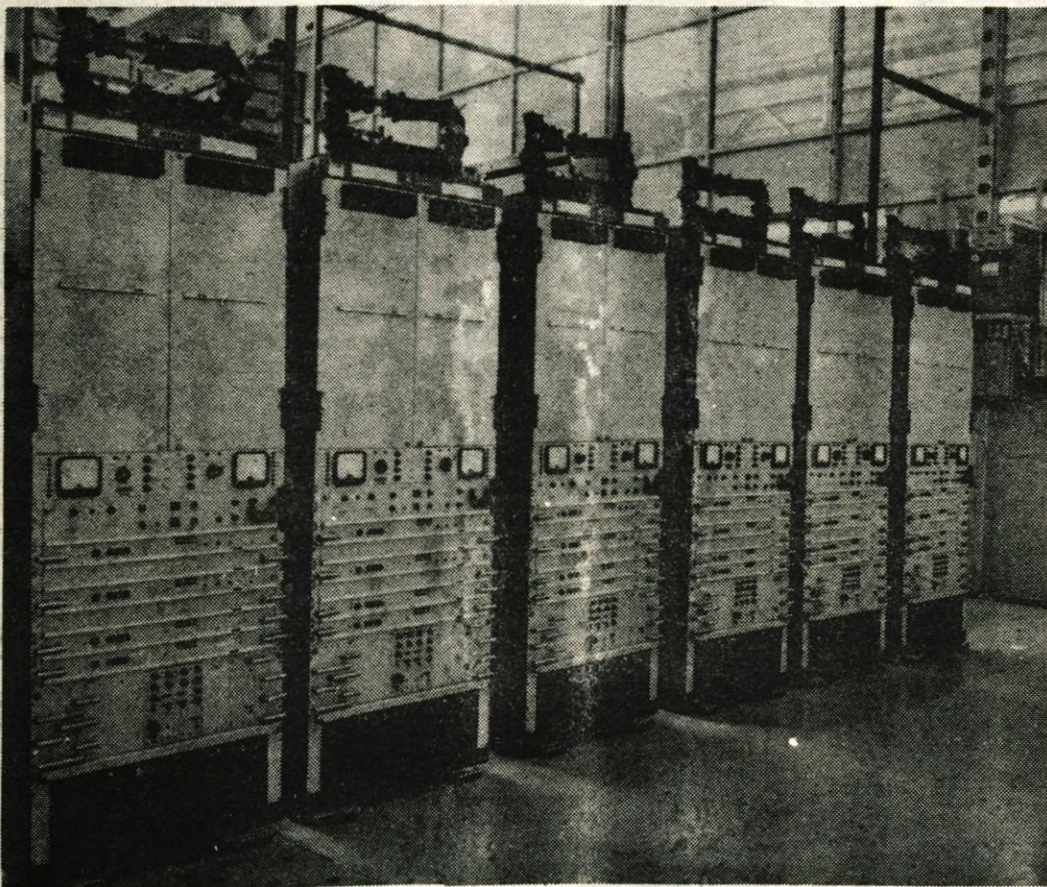
Poudarimo nazadnje še enkrat dve pomembni značilnosti Trgovskega podjetja MERKUR Veleželeznina Kranj: Ob 85. jubileju si je ta delovna organizacija na Gorenjskem, v Sloveniji, Jugoslaviji in tudi izven nje pridobila bogate izkušnje in znanje. Blizu 1200-članski kolektiv bo letos kljub težavam slavil pomembno delovno zmagost: 16.300 kvadratnih metrov novih skladiščnih prostorov v Naklem.



Delovni kolektiv Trgovskega podjetja MERKUR Veleželeznina Kranj želi občanom ob praznovanju obilo delovnih uspehov in se priporoča s skupno željo: Praznovanja in uspehi so lepi, delovno zadovoljstvo pa daje moč!

ISKRINIH 35 LET

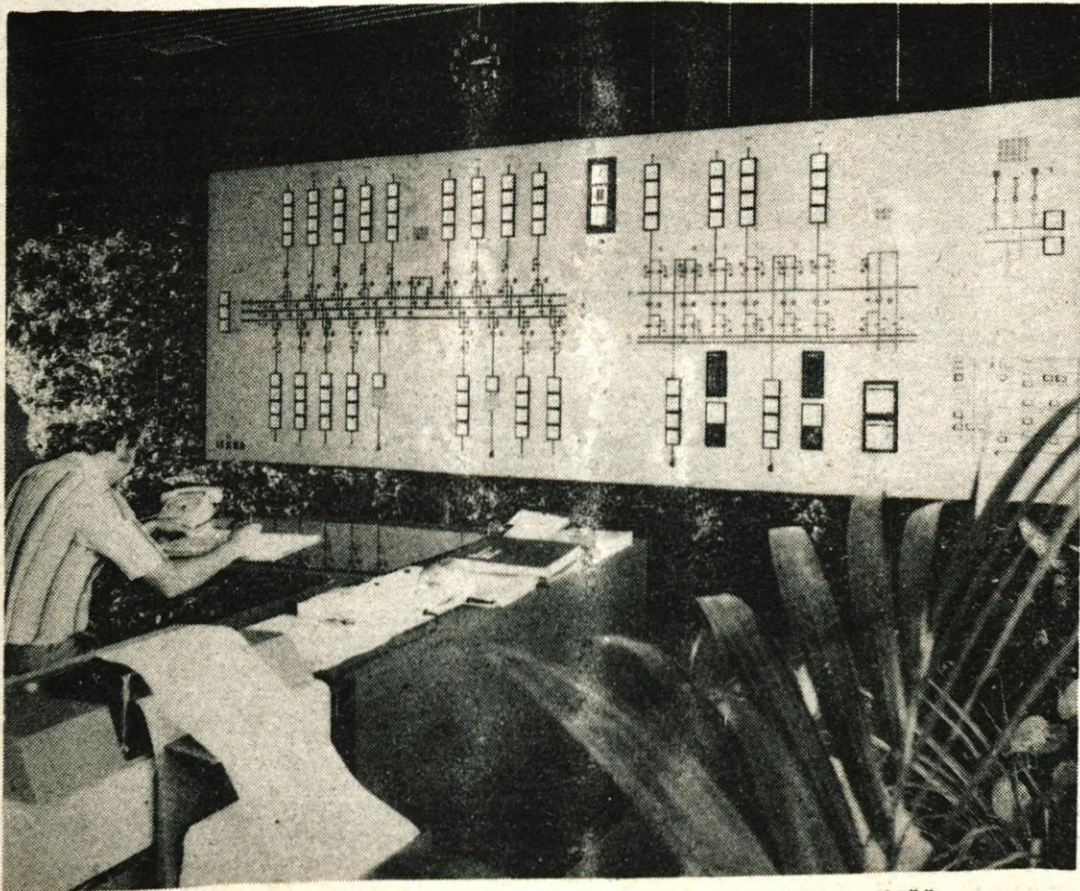
Pred 35 leti, 8. marca 1946, je ministrstvo za industrijo in rudarstvo Slovenije potrdilo preimenovanje Strojnih tovarn Kranj v tovarno Iskra. Tako je nastala tovarna za elektrotehniko in finomehaniko. Z lastnimi močmi je potem razvila program izdelkov, ki so ga sestavljali različni proizvodi: stenske ure, kinoprojektorji, ročno orodje, števci, telefoni, telefonske centrale, električno ročno orodje, instrumenti in drugo. Počasi so se v proizvodnem programu ustalili tisti izdelki, ki so pozneje postali jedro proizvodnega programa. Že 1952. leta se je Iskra usmerila v izvoz. Le-ta je takrat znašal 13.000 dolarjev. Zaradi nenehnega razvoja pa je postala matična tovarna pretesna. Proizvodnja in specializacija sta vodili Iskro v ustanavljanje specializiranih obratov. Pomemben mejnik v zgodovini Iskre pa je tudi 6. september 1950. Takrat je bil izvoljen prvi delavski svet. Naraščanje obsega proizvodnje in širjenje programa pa je terjalo tudi ustrezne organizacijske rešitve. Postopoma se je Iskra začela usmerjati v specializacijo proizvodnih procesov. Iz proizvodnih obratov so se postopoma začele razvijati številne temeljne organizacije. Del proizvodnega programa pa je Iskra kmalu odstopila za razvoj industrije v drugih predelih Slovenije. Tako so nastale nove organizacije v Novi Gorici, v Novem mestu, Trbovljah in drugje. Plod takšne usmeritve so tudi priprave na izgradnjo objekta za proizvodnjo električnega orodja v Murski Soboti.



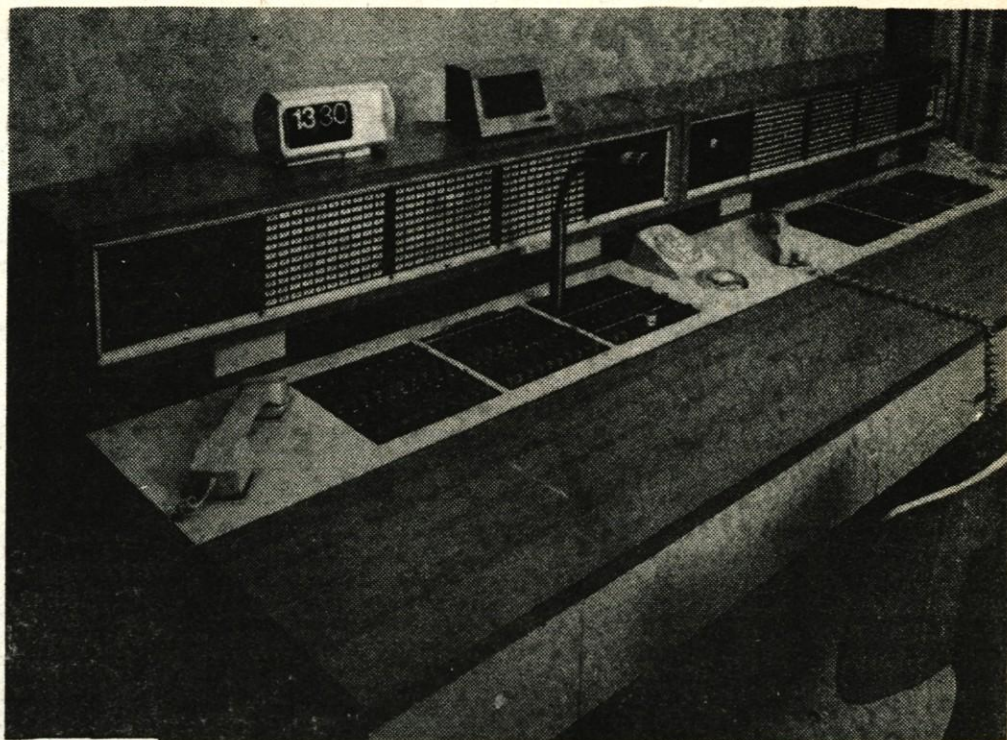
Oprema za visokofrekvenčno telefonijo.

ISKRA V ŠTEVILKAH

Danes je v SOZD Iskra združenih 80 temeljnih organizacij in 11 delovnih skupnosti, ki sestavljajo 9 proizvodnih delovnih organizacij in 5 delovnih organizacij skupnega pomena. V tej delovni skupnosti je zaposlenih blizu 30.000 delavcev. Lani je Iskra ustvarila četrtno proizvodnje vse jugoslovanske elektroindustrije in je bila tako prva med elektroindustrijskimi organizacijami. Celotni prihodek je lani presegel 32 milijard dinarjev. Med 200 največjimi delovnimi organizacijami pa je bila Iskra že leta 1979 uvrščena na 9. mesto po celotnem prihodu in na 7. mesto po dohodu. V družbenem proizvodu Jugoslavije je bila Iskra udeležena z 0,8 odstotka, v panogi industrije z 1,9 in na področju elektroindustrije s 27 odstotki. Milijarda 316 milijonov dolarjev celotnega prihodka je številka, ki Iskro uvršča na 58. mesto v svetu, v Evropi pa na 16. mesto. V zadnjih petih letih se je izvoz povprečno povečeval za 20 odstotkov. Na pet kontinentov je Iskra lani izvozila za 145 milijonov dolarjev blaga in uslug. Največ je prodala v razvite države zahoda in ZDA — 43 odstotkov; v dežele v razvoju za 23 odstotkov in 34 odstotkov v dežele SEV. Iskra ima danes v 19 državah po svetu 26 trgovinskih in proizvodnih podjetij in predstavništev. Z drugimi besedami bi lahko rekli, da kakovost njenih izdelkov in uslug poznajo partnerji, kupci in uporabniki domala po vsem svetu.



Centrala za distribucijo električne energije s sinoptično mozaično ploščo.



Posredovalna miza za hišne telefonske centrale.

DOSEŽKI

Računalniki, zlasti mikroracionalniki ISKRADATA 1680 in ID 80, postajajo temelj vseh sistemskih področij v Iskri kot so telekomunikacije, avtomatizacija, merilno-regulacijska tehnika itd. Za poslovne potrebe nudi tovarna računalnikov: sistem za vnos podatkov, elektronski pisalnik na osnovi mikroracionalnika ISKRADATA 80, poleg tega pa sisteme na osnovi računalnika ISKRADATA C 18 za najrazličnejše aplikacije.

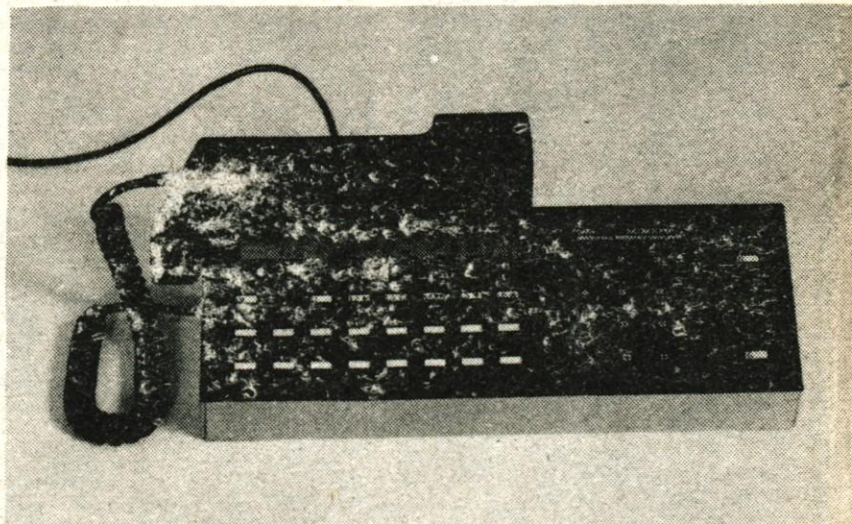
Velik dosežek in potrditev kvalitete telekomunikacijskih izdelkov Iskre pa je vključitev mednarodne centrale tipa Metaconta v Moskvi. Po sklenjenih pogodbah pa bo Iskra tudi v prihodnje izvozila za okrog 110 milijonov dolarjev opreme za centrale te vrste. Sicer pa iz proizvodnje že prihajajo predstavniki nove generacije elektronskih avtomatskih telefonskih central iz lastnega razvoja. Pomemben dosežek je tudi razvoj in osvojitve proizvodnje interfonске centrale in pripadajočih terminalov. Ponudba je zaokrožena z novostmi s področja telefonskih aparatov, visokofrekvenčnih kanalskih telefonskih naprav ter radijskih in radiorelejnih zvez. Kot temelj bodočih telekomunikacij pa je bila izdelana in montirana poskusna zveza po svetlobnem vodniku v sodobni gradnji. Med številnimi dosežki, ki jih Iskra beleži v svojem 35-letnem razvoju, je veliko takšnih, ki jih ne bi zmogla, če ne bi nenehno spodbujala lastno razvojno-raziskovalno dejavnost. Posebno v zadnjih letih so v ta namen veliko vlagali. Lani so na primer za razvoj in raziskave namenili kar 7 odstotkov sredstev od celotne vrednosti proizvodnje. Tako je Iskra postala tudi pomemben izvoznik znanja. Prijavljene ima mednarodne patente in prodaja svojo tehnologijo v razvite države.



Interfonski aparat.

VLAGANJA V ZNANJE

Pri pregledu Iskrinega razvoja pa ne smemo pozabiti, koliko je Iskra vlagala v kadre. Na začetku, v pionirskih letih mlade tovarne, je bilo v Iskri komaj 852 delavcev in od tega le 23 inženirjev. Že od samega začetka je imela Iskra za svoje potrebe šolo za poklicne delavce elektro in kovinske stroke. Danes je to Šolski center Iskre. Že zgodaj pa so začeli podeljevati tudi štipendije. Tako so na primer že 1954. leta podelili devet štipendij za visoke šole in tri štipendije za srednje šole. Danes pa daje Iskra okrog 2000 štipendij na leto. Razvojni in proizvodni programi Iskre namreč terjajo predvsem strokovno usposobljene kadre. Skratka, vlaganje v znanje je bilo že od nekdaj osnovno pravilo Iskre. In prav to jo je v 35 letih pripeljalo v evropski in svetovni vrh.



Elektronska telefonska garnitura ISICOM SUPER.

iskra



Tomo Križnar

53

Z MOPEDOM PO JUŽNI AMERIKI

Sola na sredi vasi je zaprta. Vse je prašno, skozi razbite šipe se vidijo prevrnjene klopi, na steni se v topleni vetru ziblje slika angleške kraljice, na tabli piše »fuck«. Učitelj, star škilast Anglež, ki je baje tepel s palico po zadnji plati in odprtih dlaneh, je pokopan na zapuščenem pokopališču, kjer se med še tremi viktorijanskimi železnimi križi — domačini so pokopani pod lesenimi — ves čas drenjajo svinje. Res, tako ogromnih svinj, kot tu v Karibih, še nisem videl. Med dve palici v vratih ograje je mladič vtaknil glavo, ko pa jo je skušal potegniti ven, jo je obrnil postrani in se zataknil z ušesi. Drl se je in cvilil, bilo me je groza, da zganja tako na pokopališču. Kruliti je začela tudi stara, lizala mu je solze, ki so se mu kotalile proti rlicu, potem se me je ustrašila. Picka sem nekako zrinil iz precepa. Potem mi je bilo dobro pri duši in šel sem na dva deci otoške pijače iz nekih plodov, katerim ne vem imena.

Na rebri, ki strmo pada v morje, so Kanadčani postavili novo šolo. Vsaj tako piše z zlatimi črkami na marmorni plošči: »Pomoč zaostalom v razvoju... prijateljstvo... humanost... hladnega Severa in Juga...«. Angležem ne gre več dobro. Odkar niso več prva pomorska sila, jim nekaj gloda moč. Ko so spustili iz rok afriške kolonije, so se tudi po drugih deželah oglašali zatirani in grozili z gverilo, če ne bo zaresne neodvisnosti. Na Sant Vincentu ni bilo nobenega prelivanja krvi. Otočani so miroljubni, skromni narod, ki pravzaprav ne ve veliko o tem, kaj se dogaja onkraj obzorja. Televizije ni, kino je en sam kung fu in ameriški vesterni, pa malo joškov zadnje čase, ko prihajajo limonade tudi iz Indije in starega cenzorja že rahlo muči skleroza.

Moja mama misli, kako je svet nevaren. Bolj kot greš iz Naklega proti jugu, bolj so ljudje divji. Včasih je to res, v velikih mestih na primer. Vendar na Sant Vincentu večina hiš nima ključavnice.

Angleži so znali držati ljudi v nevednosti oziroma v utirjeni miselnosti, ki tako dobro služi izkoriščevalskemu razredu, zato reči revolucija na otoku pomeni omeniti greh, ki ga podpira sam satan, ki ga je vendar za boga milega treba izgnati, kakor besni župnik v kamniti cerkvi, edinem zidanem poslopju daleč naokoli.

Zdaj, ko se Angležem iz gospodarskih razlogov ne spleča več voditi ekonomske uprave. Zdaj, ko je vsa ekonomija na otoku, podobno kot šolstvo, zdravstvo in tisti dve organizirani prometni zvezi, v razsulu, zdaj tod vohajo kanadski poslovneži, ki malo bolj polnih žepov slutijo v kdove kateri panogi dobiček, ki bi jim utegnil poplačati prve naložbe ter zagotoviti gospodarsko in politično odvisnost otoka. V pristanišču so že odprli nočni bar. Gospodar mojih let v beli srjaci, s tesno zavezano kravato, pije martini in pleše s po havajsko okitenim dekletom. Spomnim se še nekaj frizerij, trgovin s parfumi in ogledalci. Tu sta še nova agresivna banka in obnovljena letalska agencija. Knjigarne seveda ni nobene.

Za preprostega človeka se pravzaprav ni dosti spremenilo. Stari ljudje se še spominjajo časov francoske okupacije. Francoski kolonialisti so baje ubirali mnogo bolj priliznjeno in elegantno obliko izkoriščanja, tako s šampanjcem in lepimi besedami in brčjo, ko te niso več potrebovali. Takrat, pravijo, se je na otoku dalo dobiti čisto vse, s čimer so se krasili pavi v Evropi. Mnogi ljudje iz barak brezciljno zro v svet, podobno kot oni v Boliviji, Peruju, samo da tile obrazi niso okameneli v času. Sant Vincentčani premorejo več temperamenta in mnogo iluzij.

Atomski doba je otoku prinesla marihuano, nekaj več deklet, ki se po polnoči še vedno potikajo po glavni ulici, in pa, pravijo, nekaj nemir.



Ognjenik na St. Vincentu je še vedno nevaren

»Človek ima občutek, da ne sme sedeti križem rok in uživati mir; nestrpen občutek, da je treba nekaj narediti. Jaz ne vem, a Jack, ki študira v Angliji, pravi, da smo butci, da je v nas mladih vsa bodočnost otoka, da so naši stari, ki se zgražajo ob misli, da bi vodili drugačno politiko, kot jo narekuje tako prijazen misijonar iz ameriškega misijona, starokopitni... Bil sem zraven, ko smo napisali na steno cerkve »Socializem je rešitev«, pa so drugi dan prišli po Francka in še enega orožnika, zdaj sta zaprta, mene pa hvala bogu niso spoznali...« mi je pripovedoval simpatični fant z veliko vročo kapo na glavi. Vroče kape so nekaj let po modnem krik v Afriki tudi tu zadnja moda.

»Ne vem, kaj bi, jaz res ne vem, kaj pa jaz vem«, zmiguje z glavo. Ko prespim v njegovi revščini, si od sosedu skrivaj sposodi nekaj vzhodnokaribskih dolarjev, za kot bučo veliko glavo kruhovca, da mi lahko postreže z večerjo. Izza omare potegne nekaj spetih letakov, ki kritizirajo fevdalne odnose na otoku, omenjajo nekakšno karibsko zvezo otokov, ki bi temeljila na medsebojni pomoči proti monopolizmu in tujim kapitalom, pa tudi proti rdeči nevarnosti. Na koncu je žig — srp s kladivom in eno roko stisnjeno v pest. Kasneje so me zaradi posesti tega levičarskega besedila nastajajoče domače buržoazije cariniki pri odhodu z otoka spravili v zoprn položaj. Porivali so me od enga do drugega ošabnega moža z našitki. Potem so me spremili do čolna z besedami, da je bolje, če se ne vidimo nikdar več.

Ko jo lepo z rokami v žepih kratkih hlač, bos in s spalno vrečo čez ramo kot edino prtljago živžgajoč maham skozi mangrove sence kraj črnega vulkanskega peska ob morju, se po polmetrskih luknjah pripelje čudo stvarnosti na štirih kolesih. Nekaj med džipom in tankom, s človekom negovanega obraza, kot drugim čudežem v teh krajih. Jadno ustavi, skoči ven in s strogim glasom oznani, da je zdravnik, da je že bil v Evropi, da je doma iz Indije in sedaj zahteva, da takoj sedem v njegov avto in se peljem z njim v bolnišnico, kjer bom v kleti skupaj počakali, da hurikan, ki se bliža od Barbadosa sem, odvihra dalje...

Ko na prednjih sedežih zagledam prikupno medicinsko sestro s čokolado v rokah, se brez nadaljnjih vprašanj preselim noter. Po neskončnih hribih, ki jih je treba videti, da verjameš vanje, smo mimogrede opravili dva pregleda na domu, potem pa se v prahu, ki ga je vrtinčil vedno močnejši veter, ustavili pred zdravnikovo hišo. Žena nas je pričakala v sariju. Priložnost sem imel okusiti izvrstne indijske omake, potem pa sta z doktorjem zabila vsa okna in vrata, si nalila viski in čakala hurikan, tokrat imenovan »David«.

IZIGRANA SMRT IN SUŽNOST

Martin Prešeren

4

»Fantje, dajmo užgimo še kakšno, potem pa gremo!« je Tone preglasil vse druge. »Dajmo Marjano...« se je oglasil Stane. Pesem je vrela iz grl teh mladih fantov, pa tudi drugi gostje so pritegnili, le tajinstvenemu gostu Honzu, sedečem pri sosednji mizi, so usta ostala nema. Med pesmijo je Slavko šepnil Marku na uho: »Ti ali se ti ne zdi, da tamle tisti,« namignil je proti Honzu, »nekaj tuhta. Zdi se mi, kot bi bil kakšen policijski ovaduh ali pa je špijon.«

»Pusti ga v miru, naj bo kar hoče, dosti prida ni!« je odgovoril Marko. Pesem se je bližala kraju in končala s tihim... a Marjana neče doč. V smeihu in razigranosti se je priklatil med vrati gostilničar, približal se je stenski uri in potegnil uteži do vrha.

»Gremo, gremo,« je že priletni gostilničar ponovil in s težkim korakom odšel.

»Oh, dajte še eno,« je prosila natakarka Nežka, »bom še jaz dala za en liter.«

Lojze je ta večer poslednjič napolnil kozarce, poslednja pesem »Buči, buči morje adrijansko« je bila izpeta, ko je stopil v gostilniško sobo policaj Francelj. Bil je velik tako, da se je med vrati moral prikloniti, čeprav niso bila tako nizka. Med vrati se je priklatil bolj iz navade ali previdnosti.

»Fantje ali bomo šli?«

»Seveda Francelj, sedaj gremo,« mu je odgovoril Stane in pokazal v smeihu svoje bele zobe, ki so prišli še bolj do izraza z njegovo temno poltjo. Beno je vrgel svojo malo harmoniko preko svojih pleč, fantje pa so se dvignili od »bohinske« mize. Tudi ostali gostje niso hoteli delati težav policajju Francelju, saj je bil dober policaj po srcu in verjetno še ni nikogar obtožil na občini zaradi prekrškov.

»Kaj pa vi, ali ne boste šli?« je policaj ogovoril še vedno sedečega tujca.

»Nikamor ne grem, pa če vas pride sto policajev!« se je uprl Honza.

»Ja, bomo videli,« in že je policaj Francelj prijel tujca za roko in ga dvignil s stola. Tujec se je policajju iztrgal iz rok in spet sedel.

»Kaj, ti boš mene? Ali sploh veš kdo sem jaz?«

»Me prav nič ne briga, kdo ste vi, gremo pa amen!«

Policajja Francelja je razjezilo, pograbil je tujca še močneje in ga dvignil s stola, ga potisnil proti vratom, tako, da se je zibajoči, pijani Honza zaletel v podboj vrat, se spotaknil ob prag in padel po veži. S pomočjo policajja se je dvignil, oprjel se je v veži stoječe mize, da ne bi ponovno padel. Oči so se mu svetile v hudi jezi, da bi njega, ki se nikogar ni bal, sedaj en sam policaj ukrotil, ne, to se pa ne bo zgodilo. Ni se bal treh žandarjev, ko so ga nekoč na Bledu krotili. Vse je premetal in ožugal.

»Ti prekleta podgana policijska, a ti boš mene? Odkod si se le vzel s svojim pendrekom in sabljo, ti umazaneč jugoslovanski!« je vpil pijani Honza. »Le počakaj še malo, kmalu bo tukaj Hitler, potem boš pa videl kaj je Honza. Če te takrat srečam, te bom ubil, kakor psa. Boš videl kaj bom jaz takrat. Heil Hitler!« je še zavpil, nato pa se odlepil od mize in padel na stopnice, ki so vodile v gornje prostore. Policaj ga je prijel za ovratnik, ga potegnil preko veže na prag gostilne. Tu se je Honza oprjel kamnite klopi, ki je bila pred gostilno, se naslonil na zid, segel v žep in že se mu je v roki zablistalo bodalo. Policaj ga je mahnil s pendrekom po roki, da je bodalo odletelo po cesti.

»Na, tu imaš tvojega Hitlerja,« ga je še nekajkrat mahnil s pendrekom. Nato se je hrabri Honza umiril.

»Ti zlodej pijani, ti boš meni grozil s Hitlerjem. Ti bom že dal kar iščeš!« mu je zabrusil policaj.

Honza je samo brundal, ko sta se na trgu pojavila dva žandarja, ki sta bila v patroli. Policaj jima je povedal vso zadevo o tem pijancu. Žandarja sta ga dvignila s kamnite klopi, kamor se je onemogli Honza sesedel, ter ga odvedla v »keho«. Še med potjo skozi mesto je Honza na ves glas vpil »Heil Hitler« in zmerjal vse vprek po nemško in slovensko.

MARKOVA POT NA BEGUNJŠČICO

Drugi dan se je Marko zgodaj dvignil iz postelje in poklical brata Benota, da opraviata delo, kot jima je bil naročil oče. Misli so se mu vrtele okoli dogodkov prejšnjega večera okoli Janinega sporočila o novem delovnem mestu, napovedi o morebitni vojni in še primeru s Honzom, vse to ga je motilo pri dnevnem delu.

X X X

Dan je bil lep in sončen. Marko je opazoval Begunjščico. Na cesti ga je predrnil z glasnim »zdravo« znanec Cet, katerega je večkrat srečeval po planinah kot lovca in oskrbnika koč. Marko mu je pozdrav vrnil.

»Kam pa tako hitiš Marko?« je vprašal Cet.

BRANKO BABIČ

23

NA KOZARI

Zato je bilo predloženo, naj se preboj odloži za en dan, to je za 24 ur, da bi tako lahko vse enote prišle pravočasno na določeno mesto. Pa tudi za prenos ranjenecv in koncentracijo velike množice ljudi smo potrebovali precej časa. Toda večina je menila, da bi zdaj, ko so bile enote že v premiku, sovražnik spregledal naše namene in na področje preboja pripeljal okrepitve ter tako preprečil ali pa vsaj znatno otežil naš položaj. Zato je bil predlog o preložitvi preboja zavrnjen in potrjen prvotni sklep.

Kot sem že omenil, je bilo določeno, da gre z vojsko v preboj tudi civilno prebivalstvo, ki se je nahajalo v taborišču. Tako odločitev je bila tudi edino možna in pravilna, vendar je to za tako vojaško operacijo predstavljalo precejšnje breme. Nismo pač mogli in ne smeli prepustiti ljudi na milost in nemilost sovražniku, ne da bi prej vse storili, da bi jih rešili. Pri tem so nas vodili isti razlogi kot tedaj, ko smo izdali ukaz o evakuaciji. Vojska naj bi namreč odprla in zavarovala dovolj širok koridor, skozi katerega naj bi se za vojsko umikala množica ljudi. Zato smo

štatu taborišča poslali načrt s smerjo preboja in naročili, naj ljudem pojasnijo položaj, ki nas sili v tako odločitev in naj organizirajo pohod. Ko so ljudje slišali, da gremo v preboj, je v taborišču nastalo vznemirjenje, precejšen preplah, vendar brez panike. Ljudje so namreč do zadnjega upali, da bomo vzdržali in odvrnili sovražnika od Kozare. Zdaj pa so zvedeli, da to ni mogoče in da se moramo prebiti. Ljudje so dokaj mirno in disciplinirano sprejeli to vest in izvajali navodila štaba in svojih odborov, pobrali, kar jim je ostalo in se začeli organizirano pomikati v smeri preboja. To je bila ogromna množica ljudi, natovorjenih z vsem mogočim. Gnali so tudi preostalo živino. Vse to je zelo obremenjevalo pohod, zato smo jim svetovali, naj živino z vozovi in razne težke stvari pustijo na Kozari, kajti gre predvsem za to, da si rešijo golo življenje. Zapuščeno bi šli iskat po ofenzivi. Toda ljudje so večinoma vlačili vse s seboj in tako oteževali premik. Kljub vsemu pa se je vsa ta ogromna množica otovorjenih ljudi pomikala proti cilju, da bi se skupaj z vojsko prebila in rešila iz

sovražnikovega ognjenega obroča.

Bolnišnicam smo že prej naročili, naj se pripravijo za premik. Odredili smo potrebno število mož iz rezervnih čet za prenos ranjenecv in določili skupino borcev za zaščito. Za težke ranjence, za katere bi bil vsak premik smrtno nevaren, smo pripravili skrita zaklonišča, jih oskrbeli s hrano, bolnišnicke pa so skrbele zanje. Drugo bolniško osebje pa naj bi odšlo z lažjimi ranjenci. Del tega osebja smo razmestili po četah in bataljoni, da bi odnašali ranjence z bojišč ter jim nudili prvo pomoč.

Za preboj smo pripravili udarne čete, ki naj bi prve juršale na sovražnika. Nekateri skupine smo opremili z molotovskimi za napad na tanke in oklepna vozila na cestah. Napad smo začeli točno opolnoči na 4. julij, dve uri pozneje kot je bilo prej določeno. Čakali smo namreč na prihod zaostalih enot, ki so prihajale z najbolj oddaljenih položajev. Kljub temu da vse enote še niso bile zbrane, zlasti ne 3. bataljon, ki je imel najdaljšo pot, nismo mogli več čakati. Noč je bila kratka in ni bilo dosti časa več. Na položajih, kjer smo se nahajali v tistem trenutku, ko smo se približali sovražniku na kakšen kilometer, nismo smeli pričakati dneva. Tako smo krenili v napad.

Na sektorju, kjer sta napadala udarni in 1. bataljon, je bil komandant odreda, namestnik politkomisarja in jaz z nekaj člani okrožnega komiteja. Na sektorju 2.

in 3. bataljona pa namestnik komandanta odreda z drugimi člani štaba in okrožnega komiteja. 3. bataljon pa, kot vemo, v trenutku napada še ni prispel na določeno mesto, 4. bataljon bi moral biti v zaščitnici in varovati umik iz obroča. Večina ranjenecv je bila na sektorju 2. in 3. bataljona.

Ob dogovorjenem času je zagrmelo iz vseh orožij in na vsej širini preboja se je vnel ogorčen boj. Enote udarnega bataljona so silovito napadle. V naletu so pregazile prednje sovražnikove položaje in vdrle v sredo njegove obrambe. V rovih se je vnel boj na nož. Skupine z molotovskimi pa so hitele naprej proti cesti in napadale tanke ter oklepnike. Ko je sovražnik videl, da tanki in oklepniki gorijo, je začel zapuščati strelske järke in se umikati levo in desno od smeri preboja. Prav tako so se začeli umikati proti Prijedoru tanki in oklepniki. Vrgli smo vse sile v bitko in v kratkem času smo bili na drugi strani ceste. Prehod iz obroča v širini dveh do treh kilometrov je bil odprt.

Vojni dopisnik wehrmarchta Kurt Neher takole opisuje napad partizanov:

»In tedaj nam je na vsem našem sektorju naenkrat zastal dih. Dve beli svetleči raketi sta švigili nad našimi glavami in takoj zatem nastane strahoten ogenj iz vseh orožij, kot da se ogromen val lomil nad našimi glavami. Na našem desnem krilu, oddalje-

nem komaj dvesto korakov, udarjajo med huronskim vpitjem človeška telesa drugo ob drugo... Prvi val napadalcev se je priplazil do našega položaja po visoki travi in v gostem grmovju do bližine petih metrov. Partizani so v naskoku pri nas, grabijo cevi naših mitraljezov, preden so mogli sprožiti en sam strel. Naša artilerija tolče dolino pred nami, prenaša ogenj vse bliže, tako da že čutimo živžvanje in padanje kosov granat nad našimi glavami...

Fronta je oživela. Partizani so udarili kot vihar na naše položaje. To je bil boj brez milosti in prizanašanja.

Tako je doživljal nemški vojni dopisnik napad partizanov.

Na sektorju 2. in 3. bataljona, na našem desnem krilu, pa se je še vedno vodila bitka brez odločujočega izida. Tu je sovražnik nudil močan odpor. Dan prej je namreč na kraj, kjer smo izvedli preboj, pripeljal sveže okrepitve, namreč enote 734. polka 704. nemške divizije, z namenom, da od tod močneje pritise proti Kozari. Seveda ni vedel, da se bomo prav tu približali, kakor tudi mi nismo opazili teh okrepitev. In ravno na glavnino teh sil je zadel 2. in 3. bataljon. Ko smo mi bili že izven obroča, tam se ni bilo odločitve. Položaj je bil kritičen, tudi ker je v smeri preboja 2. in 3. bataljona bila zbrana večina ranjenecv na nosilih. Zelo nas je skrbel njihova usoda.

Gostoljubna Lipanca

Pokljuka — Poleti so naše planinske postojanke, koče in planinski domovi najbolj obiskani. Zbrane in priljubljene postojanke po naših planinah in hribih v konicah skoraj ne morejo sprejeti vseh planincev, ki se trumoma odpravljajo v hribe, po svežem zraku in počitek v naravi. Precej pa je takšnih planinskih domov in koč, ki so širšemu krogu ljubiteljev planin manj znane, a zato nič manj gostoljubne in privlačne.

Med njimi je prav gotovo tudi Blejska koča v Lipanci na Pokljuki. Blejska koča so pred tremi leti postavili poleg stare blejske planince, ki so opravili nešteto ur prostovoljnega dela, danes pa kočo oskrbujejo in zanj vzorno skrbijo. Blejska koča je prostorna in lepega izgleda, v njej pa za lačne in žejne hribolazce ob sle-

herni uri dneva in noči poskrbi oskrbnica Kati Štular, ki je sicer doma iz Rodin.

»Blejska koča, ki jo upravlja Planinsko društvo Bled, je odprta od 12. junija do oktobra, odvisno od vremena,« pravi Kati Štular, ki skrbi, da je koča stalno čista, postrežba pa hitra in solidna.

Tu sem že tretje leto in dela je v sezoni kar precej. Letos so napeljali vodo v kuhinjo, kar je pravo olajšanje. Prejšnja leta sem jo morala nositi od zunaj in bilo je včasih kar hudo, a vse hudo se kmalu pozabi. Obiskovalcem nudimo enolončnico, čaj in pijačo. Člani plačajo za prenočitev 80 dinarjev, na skupnem ležišču pa je prenočitev 40 dinarjev. Tisti, ki niso člani Planinske zveze, pa plačajo po 130



Kati Štular

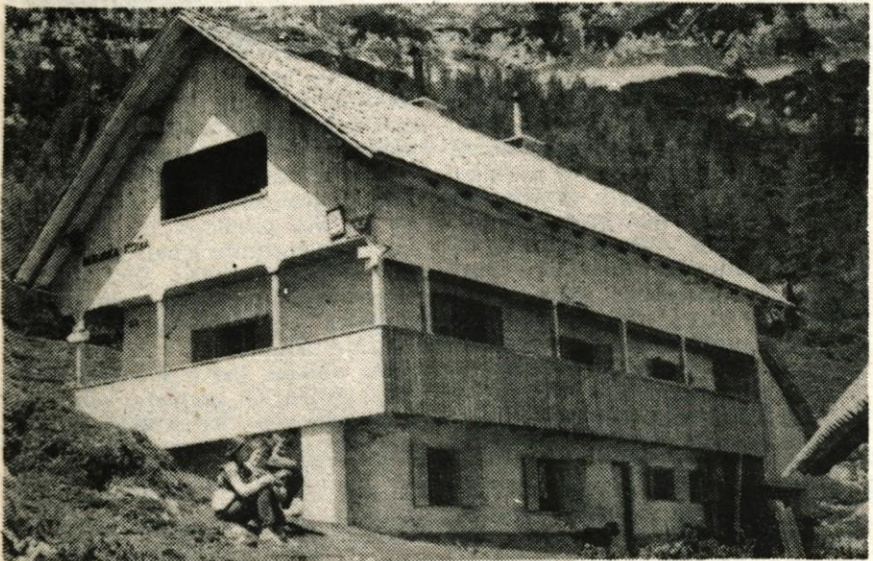
dinarjev oziroma po 80 dinarjev za noč.

V Blejski koči se ustavljajo večinoma prehodni gostje in planinci. Kraj je izhodišče za turo na Debelo peč, do kamor je uro hoda, na Lipanski vrh, do tja je prav tako uro hoje in do Lovske koče, do katere se pride v dvajsetih minutah. Ustavljajo pa se tudi tisti, ki se povzpnejo na Triglav.

Moram reči, da je v koči vedno prijetno in da tisti, ki prihajajo sem, ne delajo nikoli nobenih težav. Zato kljub temu, da je včasih kar precej naporno, rada delam in se v koči tudi dobro počutim.

Blejska koča v Lipanci, do katere je s ceste na Pokljuki primerna in rekreacijsko koristna pot za vse tiste, ki se nikakor ne znajo ali nočejo ločiti od stola in volana, leži na izjemno lepem kraju, s čudovitim pogledom na prostorne poključke gozdove. V resnično zadovoljstvo je, ko se noga ustavi in ko sapa počije in ko planinca za kratek oddih sprejme okusno opremljena, čista in gostoljubna Blejska koča.

D. Sedej



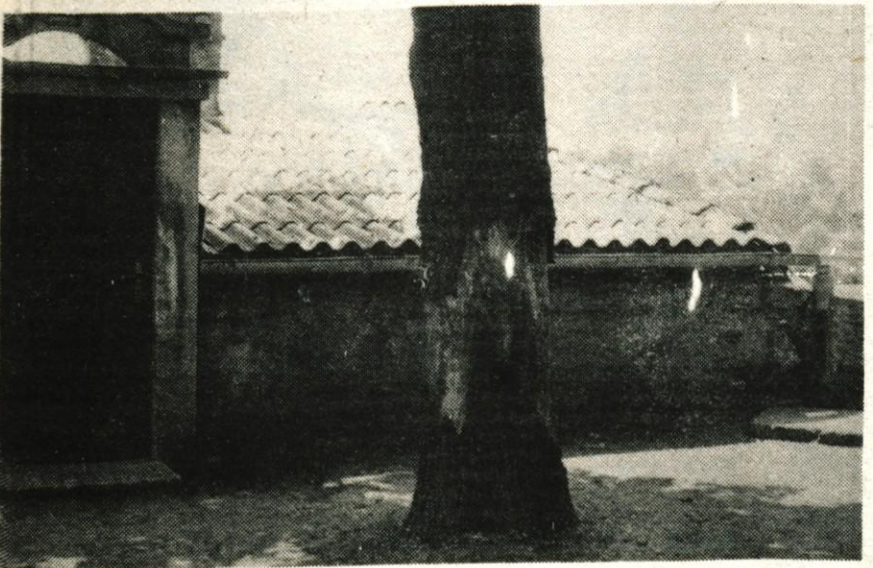
Blejska koča v Lipanci, ki jo upravlja Planinsko društvo Bled. — Foto: D. Sedej

Komu je bilo napoti?

Včasih je bil Kranj zelen od kostanjev. Tudi center mesta. Potem so ga počasi česali. Zdaj je padlo to, zdaj ono drevo. Takoj po vojni so nekateri posamezniki ki so hoteli spet zdrav, sveže zelen Kranj, posadili drevje po celem Kranju. Tudi po Titovem trgu in pred Prešernovim gledališčem, skratka povsod, kjerkoli je bil primeren prostor za nje. Platane ob Koroški cesti so še zadnji zeleni ostanek iz tega časa, pa kanadski topol pri cerkvi sv. Mohorja, tam ob kranjskem obzidju, kjer je enkrat pogled na spodnji del starega Kranja, Savo, prometne žile in tovarne na drugi strani.

O tem drevsu bi rada spregovorila. Kot mala zelena oaza med

hišami je zrastel visoko. Na pravo mesto je bilo drevo zasajeno in zato je tudi ostalo. Senčni kotiček je eno najbolj priljubljenih shajališč mladih, vsak turist zaide sem in si privoščiti ta edinstveni razgled z obzidja. Drevo okolici ne daje samo kisik in senco, temveč tudi življenje: polno je ptic, kosi tu domujejo in celo veverico so oni dan videli na njem. Toda, kako dolgo bo to drevo še zelenelo, cvetelo? Lansko poletje se ga je namreč lotil neznan zlikovec in prav z namenom, da drevi odmre, v višini enega metra z drevesa olupil debelo drevesno lubje. Če se hočeš zanesljivo zaščititi drevesa, potem stori tako, pravi jo. Strokovnjaki čenjujejo, da bo drugo leto morda še ozelenelo, počasi



Malo je treba: samo odstraniti pas lubja, pa shira tudi tak velikan. — Foto: D. Dolenc



Takole sliko nudi v teh dneh počivališče na Peračici, kjer se ustavljajo številni avtomobilski potniki. — Foto: D. Sedej

bo pa shiralo in tako bo tudi ta delček Kranja postal gol in pust. Zakaj? Čemu? Drevo bo vedno huje obtoževalo...

D. Dolenc



Spomladi 1946. je bilo posajeno to drevo. Zraslo je visoko, da se z vrhom spogleduje s cerkvenim zvonikom. Toda, kako dolgo bo še zeleno?

Desetič Dan oglarjev

Stari vrh — V nedeljo, 2. avgusta ob 11. uri se bo na prireditvenem prostoru na Grebljici na Starem vrhu začela vsakoletna tradicionalna etnografsko turistična prireditev Dan oglarjev, ki ga Turistično društvo Stari vrh letos prireja že desetič. Uvodoma bo spregovoril predstavnik pokrovitelja sozd GLG Gorenjske, sledil bo nastop folklorne skupine iz Javor ter noneta Mladi zadrugi. Od 12. do 13.30 bodo prikazali pridobivanje oglja in delo oglarjev: pripravljanje drv, ureditev kopača, zlaganje drv v kopi, pokrivanje kope in kuhanje oglja. Obiskovalci si bodo lahko ogledali koparsko orodje, koparske bajte in spoznali značilnosti dela in življenja oglarjev, ki je opisano v narodni pesmi »Oglar pa mora bit moj«. S to pesmijo bodo zaključili oglarški del prireditve, nakar bo za ples igral ansambel Oglarji.

Ob obisku prireditve boste lahko kupili tudi oglje, ki bo na voljo v petkilogramskih vrečah.

Na prireditveni prostor lahko pridete z osebnimi avtomobili iz Selške ali Poljanske doline. Parkirni prostori bodo na Grebljici in v vasi Zapreval. Avtobus na progi Skofja Loka—Javorje odpelje ob 8.15 in ob 12.15. Iz Javorja preko Četene ravni do Grebljice je še slabe pol ure hoda.

Črtomir Zorec

POMENKI OB SAVI DOLINKI O NEKATERIH KRAJIH JESENISKE OBČINE

(86. zapise)

Nadaljujem s pripovedjo o spoštljivih počastitvah našega Primoža Trubarja v daljni nemški deželi württemberski, v Derendingenu pri Tübingenu.

Navamam to pot prevod latinske pesmi nemškega pesnika Marina Crusiusa (1526—1607). Le-ta je bil profesor klasičnih jezikov v Tübingenu — v württemberskem univerzitetnem mestu, v katerem je bila l. 1551 tiskana prva slovenska knjiga *Catechismus*, Anu kratku Poduzhene skaterim vsaki zhlouik more vnebu pryti.



Primož Trubar (1508—1586)

MARTIN CRUSIUS

Trubarjeva nagrobna spominska plošča v luteranski župnijski cerkvi v Derendingenu (pri Tübingenu) ima latinski napis — Sovretov pesniški prevod v slovenščini se glasi:

V robu počiva le-tem mož sveti, Slovenec po rodu, Primož, ki kristusu bil zvest je klicar in glasnik. Prvi prepovedil je on Ljubljano s pobožnostjo pravo, v njega imenu izgnan mnogo prebil je nadlog. Rothenburg Tauberski v njem našel je zvestega slugo, v Kemptenu mož je učil, z glasom donečim, Boga, Urach od tod ga je dobil, v württemburški deželi, Laufen učitelja imel, dlje Derendingen nato.

Svete prevedel je knjige na matere jezik domači, nauk je božji sejal daleč na jutrnjo stran. Oče ubogim je bil neizkušenim ščit in zavetje. Koliko vreden časti, živel do sivih je let. Dobri je boj bojeval, svoj tek dokončal po razumu, vero ohranil zvestó, kakor je bil je dolžan. Z velikim Pavlom zato zdaj nosi že krono nebeško, nikdar ji čas noben, bleska utrnil ne bo.

OČE SLOVENSKE KNJIGE

Slovesen pogreb, nagrobni govor, številne posmrtnice počastitve, spominske plošče v Derendingenu in Kemptnu kot tudi druga pietetna dejanja na Württem-

berskem, pričajo o velikem ugledu, ki ga je užival naš rojak v tujini.

Sedanjemu rodu je gotovo bolj pri srcu Trubar — pisatelj, ne pa Trubar — voditelj novoverskega gibanja pri Slovencih. Organizacija, ki jo je zidal mimo družbenih teženj slovenskega ljudstva, je že zdavnaj razpadla. Ostalo pa je njegovo delo za slovensko knjigo. Njegovo veliko dejanje 1551. leta izvira predvsem iz njegove praktičnosti in podjetnosti, vendar pa tudi iz ljubezni do slovenskega ljudstva.

Ceprav je bil vzgojen v tujem okolju in duhu, nikoli ni izgubil zavesti, da pripada slovenskemu rodu, ki je siromašen in morda zaničevan. A prav zato, da bi »svojim ljubim Slovincem« pomagal, se je odločil da iz zanemarjene kmečke govornice napravi knjižni jezik.

ČLOVEŠKA PODOBA TRUBARJEVA

Lesorez, ki je bil narejen morda še za pisateljevega življenja, objavljen pa v številnih njegovih knjigah šele po smrti a tudi razne druge inačice (bakrorezi, oljne in temperne podobe), kažejo izredno prikupno osebnost častitljivega starčka z visokim in jasnim čelom, bistrih in pametnih oči, plemenitih potez v obrazu, ki ga obrobja dolga, polna brada.



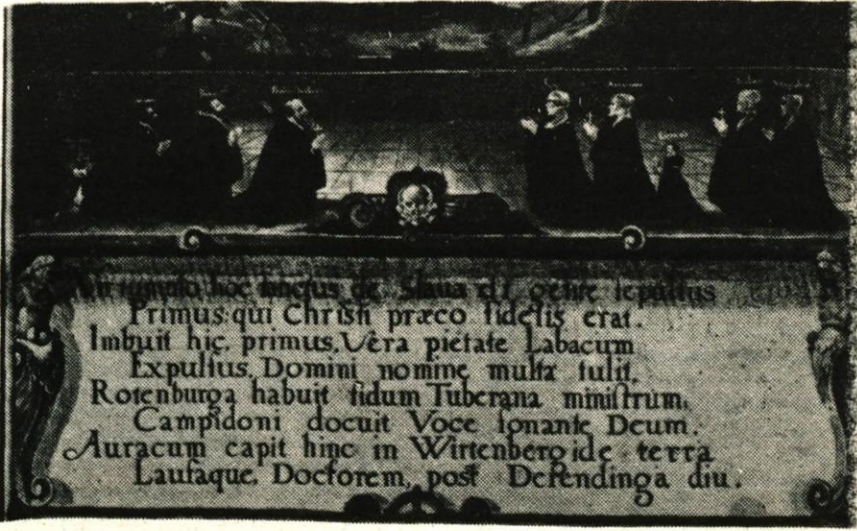
Cerkev v Derendingenu pri Tübingenu

Dobrota, ki jo kaže podoba, potrjuje tudi skrb za slovenske študente v tujini. Pomagal jim je, če je mogel, ali pa jim s priporočili in prošnjami preskrboval pomoč, četudi se bi dostikrat sam v stiski. Odkar se je oženil, je moral skrbeti tudi za veččlansko družino (iz prvega zakona je imel sina Primoža in Felicijana ter hčer Magdaleno). Da je znal varčevati, priča njegova hiša v Ljubljani in pozneje v Derendingenu. Tu se je oženil drugič in tretjič. (Na nagrobni plošči je na levi upodobljen Primož Trubar z obema sinovima, na desni strani pa kleče njegove tri žene in hčerka Magdalena. Upodobljeni sta še dve otroški osebi, morda zgodaj umrli?) Na nagrobni plošči je edina Trubarjeva upodobitev v profilu. (Po Fr. Kidriču in M. Ruplu.)

Umrli je ubog, a brez dolgov, zakaj solidni Trubar je še na dan pred svojo smrtjo (28. junija 1586) ukazal svojcem, da morajo poplačati vse njegove dolgove, obenem pa je v svoji dobrosrčnosti odpustil dolžnikom vse dolgove...

ZA DODATEK — POJASNILO

Seveda se ves čas pisanja te pripovedi o Primožu Trubarju zavedam nekoliko nevsakdanje povezave med njim in grobom Prešernove matere med Nemci na Koroškem. S primerjavo številnih počastitev našega rojaka v tujini, sem hotel le trpko pokazati na jalovost naših prizadevanj vsaj za skromno obeležitev groba matere našega največjega pesnika Prešerna.



Del Trubarjeve nagrobne plošče z upodobitvijo celotne njegove družine in prvimi vrsticami latinskega slavošpeva.

Gračina Grinšče je danes povsem pozabljena, leži pa na čudovitem kraju na Rečici — Kdo naj bi jo obnovil? — Velika družbena škoda je, da propada

Rečica pri Bledu — Le malokateri graščina davne preteklosti nam ob ogledu ne buri domišljije. Tako ob urejenih muzejskih zbirkah po svoje podoživljamo življenje minulih stoletij, še bolj pa se raznamemo tedaj, če je razpadajoče zidovje prežeto z bajkami in pripovedkami ljudskega izročila. Če ljudska domišljija prida k razpadajoči graščini še danes živo predstavo o polnočnih strahovih in duhovih, ki baje prebivajo v njej, potem je stvar že vredna temeljitega opisa in ogleda.

Natanko takšna je umirajoča graščina Grinšče ali pravilno Grinšice na Rečici pri Bledu. Korak od ceste Bled — Gorje, a dovolj daleč v hribu

Gračina v Grinščah ima svojo bogato zgodovino, prepleteno tudi z ljudskim izročilom o strahovih. Žal danes vse preveč straši v žepih in v blagajnah lastnikov, zato graščina očitno propada. — Foto: Verko



so ga podelili Ortenburžani Nikolaju Grimschizerju in je bil nekdanji last Andreja Dvorskega, ne poznamo. V prvi polovici 19. stoletja pa je Janez Grimschitzki prizidal h graščini na fasadi trikotno čelo in balkon, ki sloni na štirih stebrih. Takrat so prizidali tudi poseben trakt za služinčad, ki je pozneje služil za stanovanje. Ob koncu 19. stoletja pa je graščino odkupil Jožef Schwegel, domačin iz Zgornjih Gorij, ki si je v bivši avstroogrski monarhiji pridobil najvišje naslove. Graščino je v notranjosti predelal in po njem jo je podedoval Ivan Švegel, politik in diplomat. Med obema vojnama se je za stalno naselil v njej in ostal do konca zadnje vojne. Staro ime za to graščino je bilo Gramšice, Ivan Švegel pa jo je preimenoval v Vilo Wilsonio — v zahvalo amerškemu predsedniku, ki je veliko pripomogel, da je Bled z jeseniškim trikotnikom po prvi svetovni vojni pripadal Jugoslaviji. Pomembnost te graščine je v tem, da leži sredi izredno lepega in bogatega parka, da je v njem dokaj za naše kraje redkega drevja in grmičevja, kar pa je danes kaj malo poznano po Bledu.

Ivan Švegel se je pozneje preselil v gospodarsko poslopje in si tam uredil stanovanje. Ko je umrl, je graščina začela propadati. Prišli so muzejski delavci iz Ljubljane, ki so jo za silo obnovili, a potem so graščino spet zapustili. Kupila jo je Narodna banka Slovenija, ki je še danes gospodar in banka se zaveda, da je

zelo slab gospodar, zato jo danes pod izredno ugodnimi pogoji ponuja morebitnim interesentom.

Radovljiska občina nima denarja, blejsko gostinstvo tudi ne. Graščina pa bi bila primerna za muzej, za imeniten gostinski lokal, za vrtec, za miren in gostoljuben dom počitka. Komurkoli že ne straši v žepu ali v blagajni, je dobrodošel, da graščino Grinšče obnovi in ji da smisel in pravi namen. Zares je velika družbena škoda, da propada, vsem njenim duhovom, ki strašijo v njej, navkljub.

Zgodovino ima bogato in lepa je še zmeraj. Leži na kraju, ki bi ga le težko našli, obdana je s prirodnimi zanimivostmi. Za tujce bi bila kot muzej, hotel ali karkoli drugega izredno vabljiva, za domačine iz bližine in daljne okolice pa bi bila krepko mikavna za zaradi svoje »duhovne« plati. Nič lažjega kot splesti venček shrbljivih vragolij, ki so jih uganjali duhovi Grinšč in podedovano vražjeverni svet, ki še danes verjame v horoskope in druge neovrgljiva dejstva, bo drl v »Grenček«, da bo veselje.

»Ta votu« strah iz Grinšč — okrog kraja pa ga nič ni — ima pač svoj čar ljudskega pripovedništva in sodi h graščini. A ta gospod strah ima svoj nadvse oprijemljiv naslov na Rečici 11 in znabiti, da se potuhne in za vselej odide, če poiščemo nekoga, ki se bo za graščino ogled in jo zares iztrgal neusmiljenemu času pozabe in zapuščeniosti.

D. Sedej

»Ta votu« strah rečiške graščine

Mejni prehod na Podkorenu

Cariniki že ugotavljajo, da je promet domačih potnikov na mejnih prehodih z Avstrijo in Italijo močno v upadanju — Veliko tujih turistov

Naš potni list — redka izjema

Podkoren — Podkorenski mejni prehod je v teh dneh tako promet kot običajno v poletnih mesecih, ko vstopa v našo državo veliko zdomcev, ki prihajajo domov na letni dopust in tujih gostov, ki se odpravljajo k morju. Dolgim vstopnim kolonom kot da ni in ni kraja in kljub temu, da v največji prometni gneči avstrijski prometni miličniki poskušajo kolone preusmeriti na druge, manj prometne mejne prehode, večina voznikov vztraja, želi in hoče prekoračiti mejo prav na Korenskem sedlu. Na dokaj težavnih vzpetinah z avstrijske strani promet poteka nemoteno, postavili so semaforje, nadzirajo ga s helikopterji v najhujših konicah. Tako, da tudi v najbolj »vročih« dneh potniki na vstop niso čakali dalj kot uro.

Danes se že očitno pozna, da se veliko tujcev domov že vrača in da prihaja do turistične menjave, čeprav je promet v Jugoslavijo še vedno večji. Delavci Carinarne jesenice in mejne milice pričakujejo od 3. avgusta dalje še precej prometa, saj imajo nekatere nemške tovarne kolektivne dopuste, začenjajo

pa se tudi poletne počitnice v nekaterih pokrajinah. Vstopov pa bo dovolj tudi kasneje, saj je tudi za tuje turiste vabljiv izvensezonski čas z znatno nižjimi cenami v hotelih in pri zasebnikih in s pravim dopustniškim mirom.

Vse vstopne kolone morajo odpreti predvsem ob četrtkih, petkih in sobotah popoldne. Minula leta je bil največji »naval« ob petkih in sobotah, zdaj prihajajo kolone na podkorenski mejni prehod že ob četrtkih. Jasno je, da tudi motorizirani popotniki računajo na preveč prometne petke in sobote in se na pot odpravljajo vsebolj tudi ob drugih dneh; jasno pa je tudi, da je promet iz leta v leto večji. Ob najbolj »obremenjenih« dneh julija je vstopilo na podkorenskem mejnem prehodu 7.500 vozil in izstopilo okoli 500 vozil. Carinsko službo so morali zato okrepiti, cariniki so izredno zaposleni, saj do večjih zastojev ne sme prihajati.

Med registrskimi tablicami na Podkorenu pa je izjemoma malo naših. Prav tako tudi na mejnem



prehodu z Italijo v Ratečah, kjer je znatno upadel promet domačih potnikov, ki prestopajo mejo. Cariniki pravijo, da je bil nekaj dni pred ukrepom, po katerem lahko prestopimo mejo le enkrat v tekočem letu s 1.500 dinarji, promet domačih vozil izredno. Prihajali pa niso le domačini ali okoličani, temveč izredno veliko tudi potnikov iz drugih republik, ki letujejo v Sloveniji ali so se pripeljali od doma. Vsi so hoteli izkoristiti še zadnji nakup brez pečata v potnem listu. V Italijo smo odhajali po običajnih nakupih: po kavbojke, riž, športne majice, žvečilne gumije, rezervne avtomobilske dele. V Avstrijo pa po kavo in margarinu, tako, da se je gnetlo jugoslovanskih kupcev v obmejnih italijanskih in avstrijskih trgovinah. Prav gotovo so znali italijanski trgovci jugoslovansko »panično« nakupovanje dobro izkoristiti in so do dobrega izpraznili skladišča večinoma »škart« robe in jo prodajali po visokih cenah. Te dni pred ukrepom je bilo marsikoga, ki se ni divje pogajal po avstrijskih in italijanskih trgovinah

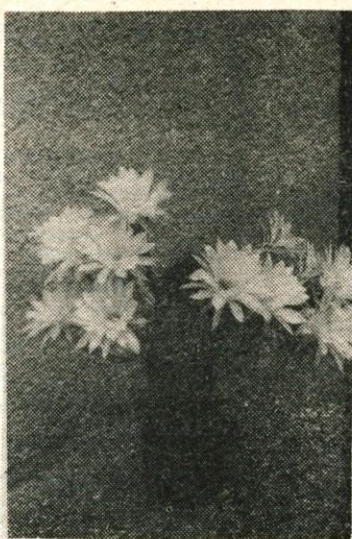
kar sram sodržavljanov, ki so na debelo zapravljali in kot običajno kupovali vse tisto, kar potrebujejo, še več pa tistega česar sploh ne potrebujejo. V »predukrepih« dneh smo morali prenesti preko meje ogromno denarja...

Zdaj je drugače, pravijo cariniki, saj se na mejnem prehodu ustavljajo le maloštevilni domači vozniki. Temeljito pač premislijo, kdaj bodo potovali preko meje in si kupili kilogram kave in avstrijsko »ramo« ali »vito«. Tisti, ki živijo v maloobmejnem avstrijskem ali italijanskem pasu, so pohiteli na občinske oddelke za notranje zadeve in brž vložili prošnje za maloobmejno dovoljenje. Teh prošenj je vsaj na jeseniški in trziški občini veliko, saj maloobmejne dovolilnice prinašajo ob prestopih meje nekaj več ugodnosti. Za vstop v Avstrijo je z maloobmejno dovolilnico dovoljeno imeti 400 dinarjev mesečno, po meddržavni pogodbi in dogovoru pa je znesek znatno višji za tiste v italijanskem maloobmejnem pasu, saj mesečno odnesejo lahko preko meje 2.000 dinarjev.

Ce bomo zdaj uvedli še takso na potovanja v tujino, potem so tudi maloobmejne dovolilnice domale izgubile svoj smisel in pomen. Na eni strani je kar prav, da smo omejili brezsmiselno odtekanje dinarja v tujino, saj smo bržkone že močno pretiravali, po drugi strani pa tako drastičen ukrep vendarle ni najbolj smiseljen. Se bomo zdaj enkrat letno spremenili v tihotapce na meji, ko bomo želeli, na vsak način uvoziti rezervne dele, ki jih na domačem tržišču ni? Bomo zdaj naenkrat poskrbeli za ves devizni odliv, ki smo ga prejšnja leta enakomerno prazdelili na tekoče leto?

Zanesljivo drži, da bo jugoslovanski potni list na meji vsebolj redna izjema. Na številna druga vprašanja pa bo odgovorila praksa in pokazala, kako (ne)smiselni so takšni ukrepi. Predvsem cariniki na naših mejnih prehodih pa bodo prej ali slej lahko povedali, kakšni so resnični učinki omejitvenih carinskih ukrepov...

D. Sedej



VESELA PLANINSKA DRUŠČINA – Društva na skoki, ki je lepo sončno nedeljo izbrala za skupni pohod na Kriško goro, je iz Sebenja in Zgornje vasi doma. Vsako leto jo takele mehkeje na prijetno planinsko turo in tako zdraviše prijetno s koristnim. Vzpon na Kriško goro pa ni edina njihova skupna abelja. Letos so že pripravili razna športna tekmovanja, vedno zaključena z družabnim srečanjem. Tudi tako utrjujejo medsebojno prijateljstvo... Foto: J. E.

PUŠČAVSKI CVET – Sredi poletja se iz gošče notranjosti pokrije z ostrimi bodicami naenkrat razpoči množica prelepih rožnatih cvetov, ki so mesece dolgo čakali dan, ko naj bi soncu razkrili skrivnost puščavske rože – da bi nato v eni noči in enem dnevu oveneli. – Foto: L. M.

PISANO POLETJE

Pletna pred Park hotelom, za zunanji okras in za etnografsko zanimivost. – Foto: D. Sedej

Mala Urška nima vrste – ov okrog doma, saj je do u- ja pomaknjena v bre- u- hinjske doline. Zato p- va Urška vse polno prija- ev na domačem dvorišču. di v hlevu brez strahu- če med bikci, saj niso pra- nič hudi, ker niso prive- ni. Biki torej ne preno- jo vrvi. – M. V.

Zametno krzno iz Seničnega

Usnjarstvo, ne da v tržiški občini krepko razvita obrt, sta pred letom ni ponovno oživila Janez Slatnar in Peter Jekovec. V njuni delavnici v Seničnem nastaja čudovito voljno krzno, ki bi ga človek z veseljem nadel nase ali z njim dopolnil stanovanje

Tržič – Zametki usnjarstva obrti v Tržiču segajo precej daleč v zgodovino. Že konec 15. stoletja, ko je naselbina na prehodu med južno in srednjo Evropo dobila tržne pravice, se usnjarstvo omenja enakovredno ob boku dobro razvitega kovaštva, fužinarstva, ogljarstva, kolarstva, nogavičarstva, tkalstva in čevljarstva.

Industrijski razvoj tega stoletja pa je v mesto prinesel velike spremembe. Na eni strani sta začeli hitro rasti predvsem tekstilna in čevljarstva tovarna, na drugi strani pa so stare obrtne delavnice izginjale druga za drugo. Kot zadnja predstavnica usnjarstva je klonila tovarna Runo, s katero je ta dejavnost v Tržiču povsem izumrla.

Pred letom dni pa je v starem hlevu v Seničnem nastala nova, sodobna usnjarina. Janez Slatnar iz Zvirč in Peter Jekovec iz Bistrice, oba usnjarja, ljubitelja svojega poklica, sta se združila. Priprave so bile precej zahtevne in dolgotrajne. Najprej je bilo treba temeljito preurediti hlev, kupiti stroje, izoblikovati delovni postopek, poiskati prodajalce kože in kupce krzna.

Naslonila sta se na tovarne in trgovino, saj bi s storitvami posameznikom ne zaslužila niti za sol, kot je povedal Janez Slatnar. Surove

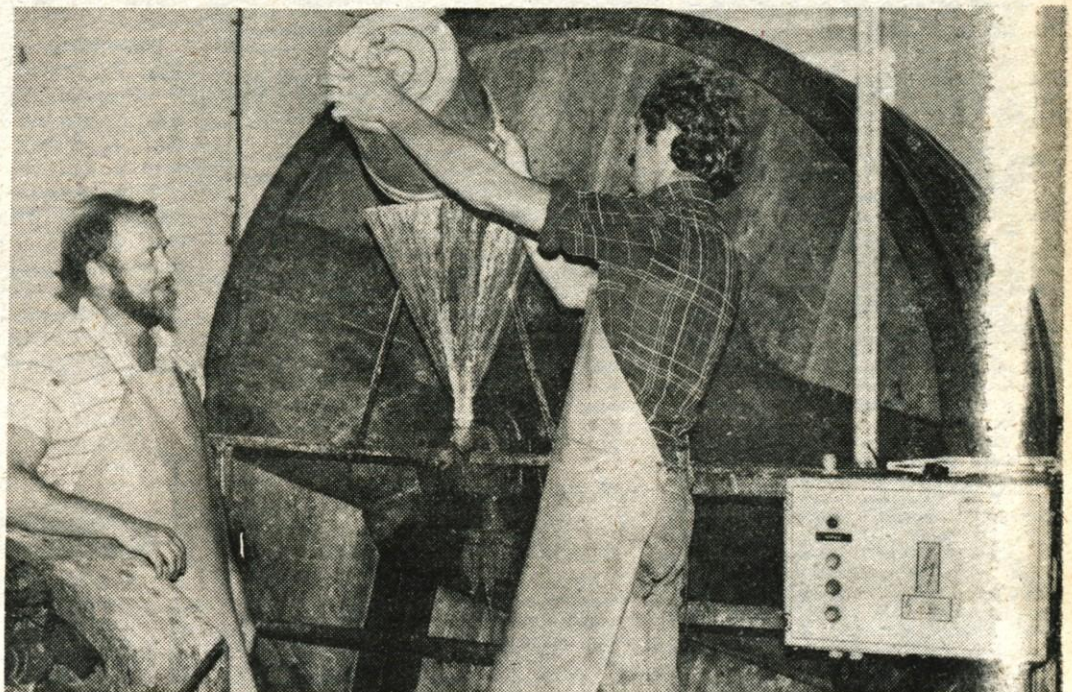
kože dobivata v glavnem od Koteks-Tobusa, večino, približno osemdeset odstotkov, predelanih pa pošiljata v toku v Kamnik.

Delo je steklo in obrt je zdaj že dobro utečena. Nekaj težav je le s surovinami. Kvalitetnih kož je vedno manj in vse dražje so.

V usnjarini Janeza Slatnarja in Petra Jekovca obdelujejo vse vrste kož domačih in divjih živali, največ pa govejih in telečjih. In to skoraj vse »na kosmato«, kot se reče krznu. Postopek je dokaj zapleten.

»Pomembno je, da je koža čista, če naj bo lepa tudi v končni obliki,« je pripovedoval Janez Slatnar. »Vseh faz skoraj ne bi mogel naštet, toliko jih je. Omenil bom samo najpomembnejše. Surovo govejo ali telečjo kožo najprej nasolimo. Divjačino konzerviramo drugače, s sušenjem, mogoča pa je tudi kombinacija obeh načinov. Koža mora ostati nasoljena dva, tri tedne, odvisno od toplote zraka. Čas je izredno pomemben. Ujeti je treba trenutek, kot pravimo, sicer se lahko zgodi, da dlaka med kasnejšo obdelavo izpada.«

V usnjarini ni zoprnega smrada, pred katerim bi moral obiskovalec zatiskati nos. Nekoliko se že čuti vonj kože, a prej prijeten kot ne. Strojenje »na kosmato« namreč ne zahteva luženja, ki je glavni krivec za smrad.



Strojilna soda komaj utegneta obm- va- ti. Zal je kvalitetnih surovih kož- v- lno manj in vse dražje so. – Foto: H. J.

In kaj se zgodi s kožo po soljenju oziroma sušenju? »Postane precej trda, neelastična,« pojasnjuje Janez Slatnar. »Namotimo jo. V vodo običajno dodamo nekaj pralne praška, da se očisti umazanije. Nato pride na vrsto »pikljanje«, to je priprava kože na strojenje. Po strojenju pa je treba kožo očeti, odcediti. Tej fazi sledi struganje, maščenje pa spet sušenje, raztegovanje, vajkanje oziroma mehčanje, nategovanje, obrezovanje ter merjenje. Kot vidite, je postopek precej dolgotrajen in občutljiv, če naj bo krzno res lepo, voljno, mehko.«

Včasih so usnjarji delali predvsem z lastnimi rokami in drobnimi orodji. Danes stroje zamenjajo stroji, čeprav je človek še vedno nepogrešljiv pri njihovem uravnavanju. Sodobnost, ki se je dotaknila tudi tega vno- sti, bo morda spodbudila še druge zagnane in Tržiču vrnila stoletni sloves. Posebno, ker na Gorenjskem obstaja samo še ena usnjarina, podobna Slatnarjevi in Jekovčevi v Seničnem. H. Jelenc

»AVNOJ 81«

Piše Danica Dolenc

PO POTI SPOMINOV

Mikalo me je že vrsto let, da bi se pridružila mladi pohodni brigadi, ki vsako leto prehodi dolgo in zahtevno pot slovenskih delegatov na zgodovinski II. zasedanje AVNOJ-a. Kranjskanki Tončici Vodnikovi, ki je bila že na vseh desetih zasedanjih pohodih, sem zaupala svojo tiho željo, da bi me vzeli zraven. Pa je njena obveza in kaj kmalu sem bila povabljen na skupni sestanek pohodnikov. Malce postrani so me gledali mladinci, se mi je zdelo, da so bili obeh »avnojskih mami« Albinc in Tončke, tole »teto« pa res niso vedeli, kaj in za kaj naj bi jo vtaknili med pohodnike.

»Se boste pa vozili,« ne boste mogli hoditi,« so me tolažili organizatorji in skeptično ocenjevali moje kilograme. »Bomo že tako uredili!«

Ko sem tisti večer pred odhodom basala v svoj nahrbtnik, sem se spomnila zjokala nad njim. Težak je bil kot svetovna ugotovitev, da prav nič ne morem pustiti doma. Prav vse potrebujem. Ni kaj. Nositi zmogla ali ne. Znanec, ki je bil doma JLA v Ljubljani, kje zbor, mi je vse povedal, kaj hodniške prakse. »Appljico, kadar bo najhuje. Ali pa nikar preveč, če bo vroče dežja.«

Naj bo kakoli, naj bo nazaj ni več. Brigada je pri komandantu Andrejem, pri komandirju Dragu, pri Raven na Koroskem, ki vodi delovne brigade. Le našli smo brigadirke, da smo AVNOJ-a, pojevali se zad- kov, potem pa v autobu- Prva postaja je Žužem- bomo namreč postavljali padlim, povsod požili ve- izstrelili salve v njihovo- zveze borcev iz Žužembe-



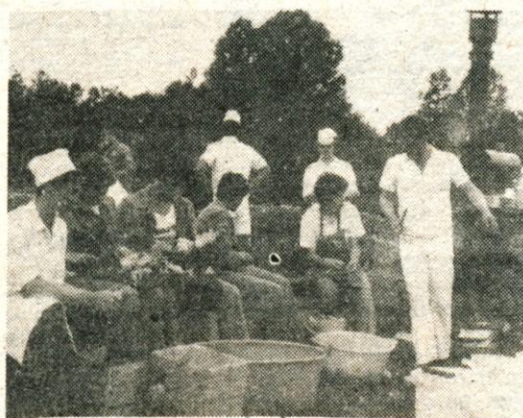
Pri spomeniku padlim v Žužemberku smo se brigadirji pohodne enote AVNOJ 81 vpisali v spominsko knjigo

bojih za Žužemberk, o 1200 padlih, ki so napisani danes na osrednjem spomeniku. Iz vseh krajev tod okrog so, kamor seže oko: z Dolenske, Suhe Krajine, pa tudi iz Žumberaka, Korduna in od drugod. Celo rdečearmejci... 800 borcev je padlo samo v Žužemberku in v najbližji okolici. Hudo razbit je bil Žužemberk med vojno. Enaindvajsetkrat je bil bombardiran. Kot spomin in opomin na tiste težke dni stoji nad Žužemberkom žužemberška cerkev, požgana in razbita – in nikdar obnovljena. V njej so bila najmočnejša belogardistična gnezda. Partizani so jo požgali, da bi se belci nikoli več ne vgnezdili v njej. Prav s položajem v cerkvi je po bregovih Žužemberka padlo največ borcev. Požgani so bili vsi okoliški seniki, da so si belci z njimi ponosi svetili in si držali položaje.

V knjigo spominov se je, kot vsakič, ko pridejo tu skozi pohodniki AVNOJ-a, vpisala tudi naša brigada.

Baza 20 nas je pričakala nekam mračna. Pozni smo že bili, pa tudi težko je prodrlo sonce skozi stoletne bukve, ki pod sabo skrivajo vrtače in barake v njih. Tu se je kalila naša zgodovina. V letih 1943 in 1944 se je tu največ držal slovenski glavni štab, tu je bila partizanska bolnica, tehnika. Finkov Ivan iz Meniške vasi, vodil po Bazi 20, je pripovedoval o dnevi, ko so v kočevskih gozdovih iskali teren, kamor se ni stopil italijanski vojak. Našli so ga sredi tega kraškega sveta. Zgradili so si barake, uredili celo svojo lastno elektrarno. Le vedno je bil problem za vodo. Redek je bil studenec tod in prinašati so jo morali od daleč. Kasneje so si pomagali s kapnicami. Vedeli so Italijani, da mora biti tu neke partizanska bolnica. Iskali so jo, vendar našli so drugo, na Pugled gori. Ta v Rogu pa je ostala do konca vojne skrita sovražniku.

Ogledali smo si barako za barako. V eni izmed njih so na fotografijah tudi slovenski delegati na AVNOJ-u. Fotografija delegatov v koloni, na kamionih, njihova srečanja z domačini, z ostalimi delegati v Jajcu... Tu so tudi njihova imena. Prav je, da si jih osvežimo: Boris Kidrič, Josip Vidmar, Josip Rus,



Kuhali so nam sicer vojaki iz različnih slovenskih kasarn, toda »dežurni« smo se menjavali vsak dan – prvo dežurstvo v Gornjih Lazah

Zoran Polič, France Lubej, Edvard Tone Fajfar, Marjan Breclj, general Avšič, Josip Jeras, slikar Božidar Jakac, Novak-Očka, zdravnik dr. Pavle Išček, Mica Šlandrova, dr. Lado Vavpetič, dr. Antona Kržišnika, ki bi težko ostal dolgo pot, medtem ko se je Janez Triba zaradi vnete noge poslovil od delegatov, že na začetku poti, še preden so zapustili Slovenijo. Edvard Kardelj pa je tedaj že bil prihodov nem štabu. Nekateri izvoljeni delegati, ko mandant Stane Rozman in Ivan Maček, mogli oditi zaradi vojaških obveznosti. Ko mandant Stane je delegatom na pot, da spremstvo, izbrano majhno četo pod vodjstvom tovariša Albina Grajzerja, eno bolj hrabrih slovenskih partizanov, te zaščitnici je bil tudi Janko Gregorič. No vega mesta, ki je bil eden prvih organiziranih pohoda po poteh AVNOJ-a in se udeležil desetih pohodov doslej. Na letošnjem ga ni bilo. Smrt je neizprosna... V globoka vrzel je ostala za njim. Mi, gremo po poti AVNOJ-a, je niti ni občutimo, toda tisti, ki so bili vajeni Janko na vsakem koraku tako živo doval od dogodkih tistih dni in takšno sredno prenašal vse tiste drobne in vedovinske dogodke na mladi rod, ga po grešajo.

Vas morda zanima, kako je sploh o d pohoda po poteh AVNOJ-a? Vsemu nekdanji novinar Glasa Stane Škrlanc danes uspešno ureja na ljubljanski oddaji »Zdravo tovariši vojaki«, so »Se pomnite, tovariši?« in drugod. Zela bila torej njegova in ko jo je povedala, terim nekdanji delegatom, so jo navdušenjem sprejeli. Ko je zvedel Janko Gregorič, je bil takoj pripravljen lovati. 1971. so šli na pot prvi pohodniki. Vsako leto so menjavali smer. Prvo Kočevja do Jajca, drugo leto od Jajca do Ljubljane. Letošnji pohod je torej 11. od Jajca do krajev južno od Zagreba.

(nadaljevanje vs. 12. str.)

Naši športni delavci

Lojze Cilenšek:
sadovi dela
se že kažejo

RADOVLJICA – Plavalni šport v radovljici občini ima bogato tradicijo. Še pred leti so se v Radovljici začeli ukvarjati kmalu po drugi svetovni vojni. Še posebno je bil klub močan v letih od 1960 do 1963. V Radovljici imajo v letnem času s bazenom lepe možnosti za ta šport. Tudi klub je imel vzpon in padec. Za dve, tri leta nazaj pa je plavanje v Radovljici spet v porastu. Nemalo mlad, da je plavanje v Radovljici spet v vzponu ima tudi tehnični vodja PK Radovljica Lojze Cilenšek.

»Plavanje je bilo v Radovljici močno v letih od 1960 do 1963. Takrat je bil tak sistem tekmovalstva, da smo lahko držali korak s ostalimi slovenskimi plavalnimi klubi,« je dejal Lojze Cilenšek. »Tudi sam sem za takratne razmere dobro igral na 400 in 1500 m kravi, Ahac pa je bil odlični sprinter. Tekmovali smo v slovenskoahrvanski plavalni ligi in dvakrat smo se borili na kvalifikacijah za vstop v drago sveto ligo. Žal nam je obkraljalo splošno letelo.

Bili so uspehi in padci. Zaton radovljiskega plavanja je bil v letu 1966/67. Takrat je bil letni basen v rekonstrukciji in plavalnega kluba je bilo skoraj konec. Do leta 1972 se je nato bolj zivotalo. Ni bilo ne trenerjev in ne plavalnih generacij. Po letu 1972 se je spet začelo in naši plavalci Globočnik, Jovanova in Jug so veliko obetali in bili po nekaj letih dela med vodilnimi jugoslovanskimi plavalci. Veliko pa je že kazala Mačkova.

Pred tremi leti je spet prišlo do uspeha plavanja v Radovljici. Takrat je odšel Kenda in od tiste generacije plavalcev je ostala le Mačkova in Cilenšek. Pred dvema leti smo začeli spet s trdim delom. Pojavila se je nova generacija plavalcev in prvi sedovi našega dela se že kažejo. Prava prelomnica pri vzponu je prišla letos. V klub so prišli trenerji Ambrožičeva, Arčiček, Sekovanič in Globočnik. Šli smo v akcijo za pridobitev novih plavalcev in plavalk. Na šoli Tomaz Linhart smo testirali dvesto otrok in štiriindvajset jih je prišlo v ožji izbor. Nato jih je v klub prišlo štiriindvajset. To so otroci letnika 1973 in 1974. V klubu je sedemindvajset članov in od tega je kar šestindvajset aktivnih plavalcev in plavalk.

Res je, da imamo ogrevani letni basen. Toda, pozimi smo s prostorom bolj na tistem. Le dvakrat tedensko nam uspe, da treniramo v basenu Grajskega dvora in Park hotela na Bledu. Kaže se, da se bo to simak sezono stanje izboljšalo, saj s blejskimi hoteli, kjer imajo bazene, pripravljamo sporazum. Od tega sporazuma veliko pričakujemo, saj bomo lahko trenirali štirikrat tedensko. Če Kranj res dobi šotor nad letnim bazenom, potem upam, da bomo lahko trenirali tudi v Kranju. Že tako imamo s kranjskim Triglavom tesne stike.

D. Humer

Sabljanje – šah v gibanju

Sabljanje je v Sloveniji malo znan šport in živi boj v oskernem krogu ljubiteljev. Zanj ni denarja, prav tako pa ni na prednostni listi športov. Ni prostorov, ni učiteljev, ni pravega družbenega vrednotenja, saj na Gorenjskem ni nič enega kluba, dovolj je le entuzijastov, ki so v zadnjih letih začeli delati na tem področju. Nerasumljivi so zakoreninjeni predsodki, da je sabljanje aristokratski šport. Nekdanja republika prvakinja v fletetu, Ljubljanka Majda Hostnik, je o stanju v sabljiškem športu povedala, da Slovenci precej zasledajo tako v jugoslovanskem, zlasti pa v svetovnem merilu.

»V drugih republikah je ta šport vrednoten višje, zlasti v Zagrebu in Beogradu, kjer so klubi deležni močne finančne podpore. V Sloveniji so klubi le v Ljubljani (Olimpija, Tabor, Šport-oprema, in se ne registrirani klub pri SŽJ Janez Pold) in v Mariboru (Branik). Po zaslugi int. Andreja Zajca, znanega sabljača in udeleženca olimpijskih iger, je v zadnjih letih v Ljubljani ogromno podmladka. Prvi pri nas je začel sistematično vaditi s najmlajšimi v sišenskem klubu Šport-oprema, ki ga je ustanovil pred štiri leti.

Kako poteka treniranje? »Tudi tu precej močnejamo. Zunanjo začnejo trenirati že pri šestih letih, pri nas pa pri štirinajstih. Treniranje so štirikrat tedensko po dve uri, začnemo z ogrevanjem, sledi tehnika sabljanja in medsebojne borbe. Naš trener – sem članica kluba Tabor – je bil včasih Rudolf Cvetko, začetnik sabljanja v Sloveniji in pojem jugoslovanskega in svetovnega sabljanja. Vsi njegovi učenci so postali državni prvaki in reprezentanti. Glede kvalitete v jugoslovanskem merilu pa so srbski in slovenski sabljači poglavitno zasede.

Funkcija kluba pa gotovo ni samo vzgojiti tekmovalce za prvenstva?

»Naša prvenstvena naloga je borba za razvoj sabljanja in njegova popularizacija, zato v zadnjem času prirejamo tečaje v okviru SŽD v ljubljanskih šolah. Odziv je velik. Na razpis se lahko prijavi vsak. V klubu dobijo trenerja in dres, opremo pa kupijo sami. Ta je sicer uvožena, vendar ni predraga. Floret stane okrog 200 dinarjev, elektro-floret so sicer dražji, od 600 do 1400 dinarjev, odvisno od kvalitete.

Kakšna pa je pravzaprav oprema sabljanja?

»Za sabljača je pomembna dobra telesna in psihična kondicija in dobra oprema. Če sako sabljača v fletetu, možki pa v sablji, metu in fletetu, razlike so v zadrževalni pov. sinu, kamor lahko zadenes nasprotnika iz v samem orožju. Oprema pa je sestavljena iz opreke, dresa, plastra, obvezne je rokavica, bele dokolenke, telovadne copate, maska in hlače dresa, ki segajo do kolena.

Kakšni so tvoji uspehi?

»Treniram četrto leto. Konkurenca je majhna in uspehi so hitro vidni. Moj največji uspeh je osvojitve republiškega prvenstva za leto 1980 in nekaj tretjih mest. Sečaj sem zadnje leto v mladinski selekciji in se moram odločiti: ali prestopi-

ti med člane ali se posvetiti treningu mladosti. V sabljanju si lahko aktiven dolgo, tja do petinštidesetega leta. Omeniti pa moram telesno deformacijo; gre za potencialni razvoj desne strani telesa, zato moramo veliko plavati in teči.

Problemi so. Kako naprejš?

»Potrebno bi bilo zajeti čim širše množice, ki bi jim sabljanje pomenilo rekreacijo, zabavo in sprostitve. Zelela bi poudariti, da sabljanje ni ostanek aristokracije in feudalne družbe, pač pa plemeniti in star šport. Sabljal je že Marx, tov. Tito pa je bil drugi v Avstro-Ogrski. Upam, da bo ta šport dobil ustrezno družbeno priznanje in posnemovalce.

Avtomoto šport

TOKRAT PRAZNIH ROK

Na šteti dirki za državno prvenstvo v motokrosu v kategoriji do 250 kubičnih centimetrov na progi v Zelini sta gorenjska tekmovalca Branko Ahac in Matjaž Globočnik (oba AMD Trbič) imela precej smole. Zaradi okvar na motorju sta odstopila in ostala brez novih točk. Ahacju je uspelo motor popraviti in se je naslednji dan, 27. julija, na dan vstaje hrvatskega naroda udeležil meddružbene dirke na progi v Garešnici. Na njej so tekmovali vsi motokrosisti, ki vozijo tudi za državno prvenstvo. Ahacju je vso zelo dobro in na koncu pristal na petem mestu. Zmagal je novi državni prvak v kategoriji do 250 kubičnih centimetrov Marjan Samec iz Zaboka.

M. Jenkole

ALPINISTIČNE NOVICE

V torek, 21. 7. 1981, ter v sredo, 22. 7. sta v stenah Male Kalške gore plezala Dušan Sajovic in Rudi Lanz (AO Kranj). Preplezala sta Belačev steber, Centralno smer ter grapo med Veliko in Malo Kalško goro.

V sredo, 22. 7. sta Stefan Gartner in Drago Segregur preplezala Skalaško smer v triglavski severni steni.

Prejeli smo tudi nekaj novic o aktivnosti alpinistov AO Jezersko:

22. 7. sta v S steni Grintavca preplezala novo smer Luka Karničar in Lojze Selšek. Smer sta imenovala Kovkov sindrom in je edina smer v tej steni, ki poteka od vznožja do »strehe« Grintavca. Smer je visoka 500 m in ocenjena z oceno V.

Svojem solo vzponu je v zadnjih dnevih Irma Karničar pridala še Nemško smer v Dolgem Hrbitu in S greben Kočne.

Se nekaj ponovitev zadnjih vikendov: Milan Senk in Rihard Murn sta ponovila Centralno smer v Dolški škribni. V isti steni sta Luka Karničar in Rado Markič ponovila Kolenčkov smer. Poleg tega sta ponovila tudi redko plezani smeri v V steni Kočne – Dijsko in Lojzkovo.

Matjaž Dolenc

Smučarski skoki

PREIZKUŠNJA PRENOVLJENE
SKAKALNICE ODLIČNO
USPELA

KRANJ – V soboto so domači skakalci uradno preizkusili prenovljeno in povečano plastično skakalnico na Gorenji Savi. Rekonstrukcija je povsem uspešna. Skakalci Triglava so varno pristajali tudi pri 56-metrih. To dolžino je že v poskusni seriji klubskega tekmovalstva dosegel mladi James Štirn. Brane Finšgar pa je pristal celo pri 57 m, vendar je rahlo podrsal. V konkurenci pa je imel najdaljši skok Finšgar, ki je skočil 55 m. Omeniti velja tudi pionirja Martina Škrjanca, ki je dosegel v prvi seriji v konkurenci 53 m. Dosegli uradni rekord Italijana Rigonija z 51 m je bil tako že večkrat presežen. Več od rekorda sta skočila še Bogdan Finšgar, ki je dosegel dolžini 54 in 53,5 m, ter Roman Semenič, ki je pristal pri 52 m. Iz tega je razvidno, da se obeta zanimivo tekmovalstvo v soboto, 1. avgusta, ko bo uradna otvoritev prenovljene skakalnice.

V soboto pa so imeli pregledno tekmovalstvo tudi ostali tekmovalci Triglava na 30-m skakalnici.

Rezultati – 55-m SKAKALNICA: 1. Janer Štirn 228,2 (52,5 52), 2. Bogdan Finšgar 226,6 (53,5 54), 3. Brane Finšgar 217,7 (57,5 56), 4. Bojan Česen 208,7 (49,5 50), 5. Martin Škrjanc 193,9 (53, 43), 6. Roman Semenič 187,6 (52, 46,5); 30-m SKAKALNICA: 1. Tadej Knific 153,3 (25,5 26), 2. Gregor Rančigaj 152,0 (25, 24), 3. Marko Dobnikar 150,8 (25,5 26), 4. Marko Remic 145,9 (24, 24), 5. Zoran Kešar 135,0 (22, 22,5), 6. Igor Knific 110,0 (19, 18).

J. Javornik

ŠESTI MEDNARODNI
TEDEN SKOKOV

KRANJ – Včeraj, danes in jutri je na plastični skakalnici v Strazišču na Gorenji Savi letošnji šesti mednarodni teden smučarskih skokov na plastični skakalnici. Smučarski klub Triglav, ki je organizator tega mednarodnega tedna, se tako vključuje v športni del prireditve ob občinskem prazniku občine Kranj.

Včeraj so svoje tekmovalstvo opravili na 15-metrski skakalnici v Strazišču starejši in mlajši cilbani.

Danes ob 16. uri bodo tekmovali na 35-metrski skakalnici na Gorenji Savi imeli starejši pionirji in mlajši mladinci.

V soboto, 1. avgusta ob 15. uri bo osrednja skakalna prireditev. Skakalci Avstrije, ZRN, Italije, Madžarske, ČSSR in Jugoslavije se bodo na prenovljeni 55-metrski skakalnici na Gorenji Savi borili za deseti pokal Kranja.

-dh

250 SKAKALCEV
IZ ŠESTIH DRŽAV

KRANJ – Včeraj se je s tekmo najmlajših skakalcev na 15-m skakalnici začel šesti mednarodni teden smučarskih skokov na treh plastičnih skakalnicah v Strazišču in na Gorenji Savi. Na tem edinstvenem tednu skokov v Jugoslaviji bo nastopilo v teh dneh več kot 250 tekmovalcev iz Avstrije, ZRN, Italije, ČSSR, Madžarske in Jugoslavije. Zlasti je veliko zanimanja za sobotno tekmovalstvo na prenovljeni in povečani skakalnici na Gorenji Savi. Na štartu bo v dokaj kvalitetni mednarodni družinski konkurenci jugoslovanska reprezentanca s Primožem Ulago na čelu, ki je v teh dneh v odlični formi, saj je preteklo nedeljo na tekmovalstvu v ZRN premagal med ostalimi tudi letošnjega svetovnega prvaka v poletih Avstrijca Koglerja. Poleg slovenskih skakalcev pa bodo nastopili, predvsem na manjših skakalnicah, tudi tekmovalci iz Bosne in Hercegovine (Travnik in Pale pri Sarajevu), ki jih že dve leti uspešno trenira poljski trener. Vse tri prireditve sodijo v okvir praznovanja občinskega praznika Kranj in so pod pokroviteljstvom SOZD Iskra Ljubljana.

Danes, v petek, 31. julija, ob 16. uri bodo tekmovali mlajši mladinci in starejši pionirji na 35-m skakalnici na Gorenji Savi. Osrednja prireditev pa bo v soboto, 1. avgusta ob 15. uri na 55-m skakalnici, kjer bodo gledalci pričeli tudi novemu rekordu skakalnice. Zaradi povečane naprave lahko pričakujemo skoke do 54 m, kar pomeni, da je zdaj kranjska skakalnica največja v Jugoslaviji. Organizator SK Triglav vabi na to prireditev vse ljubitelje skokov z Gorenjske, še posebej pa mladino do 15 let starosti, ki bo imela brezplačni vstop na sobotno prireditev.

J. Javornik

Šah

ŠAHOVSKI TURNIR
PRI ŠODCU

LESCE – Šahovsko društvo Murka Lesce razpisuje 8. tradicionalni mednarodni moštveni hitopotesni šahovski turnir za praznik občine Radovljica. Turnir bo v kampu Šodoc v nedeljo, 2. avgusta, ob 9. uri. Za udeležence razpisuje Šahovsko društvo Murka Lesce več denarnih nagrad. Turnirja se lahko udeležijo vsa prijavljena moštva, ki bodo razporejena v igralno grupo 13 moštvo. Igrali bodo po hitropotesnem pravilniku FIDE take, da ima vsak igralec pet minut časa za razmišljanje za partijo.

D. S.

S skupščine občinske nogometne zveze Kranj

Dvotirnost škodi nogometu

KRANJ – Pred kratkim so se na peti skupščini občinske nogometne zveze (ONZ) Kranj zbrali delegati, predstavniki komisij in društvenopolitičnih organizacij in ocenili razmere v kranjskem nogometu. Povod za živahno razpravo sta bili poročili Viktorja Eršena, predsednika izvršilnega odbora, in Dušana Feldina, predsednika odbora za selektivni nogomet. Iz poročil je razbrati, da so zveza in njene komisije uspešno usmerjale in vodile tekmovalstvo v občini. Solidno in le z manjšimi napakami so svoje delo opravili sodniki, ki morajo v prihodnje več pomoči imeti tudi v delegatih na tekmah, v klubskih predstavnikih in trenerjih. Neurejeno ostanja nagrajevanje trenerjev selektivnih ekip. Večina za trud in čas ne prejema nobenega nadomestila. Denar, zbran na podlagi športne napovedi, odteka za gradnjo in vzdrževanje vseh drugih igril in naprav, le orednji kranjski športni objekt se leta in leta čaka temeljite obnove, predvsem strehe nad tribunami in boje urejene garderobe.

Skupščina je ponovno podprla sedanjí tekmovalni sistem, portoroške sklepe in z njimi uveljavljeno selektivno piramido. Toda prav na področju tekmovalnega nogometa se je pojavila vrsta nepravilnosti, s katerimi so hoteli vsaj načelno opraviti na skupščini. Toda pogled na listo prisotnih

je dal slutiti, da to najraje ne bo mogoče, ker delegatov nogometnega kluba Triglav ni bilo na skupščini.

Delegati so opozorili na obnašanje nogometnega kluba Triglav, neoznačeno četrtino pete selekcije, ki se ne vključuje v delo ONZ in se organizirata tako, kot kažejo smernice Nogometne zveze Slovenije. Po teh bi moral nosilec vrhunškega nogometa – v našem primeru Triglav – organizirati, strokovno in finančno skrbeti za celotno selektivno piramido. Toda Triglav ne kaže posebnega zanimanja za prve, druge in tretje selekcije, ki jih mora nato voditi ONZ v sodelovanju s klubi. Takšna delitev zahteva tudi ustrezno dohodev sredstev. Zagotovljen je denar za četrto, peto in eno tretjo selekcijo. Vse ostale selekcije – ena tretja, sedem drugih in štiri najst prvih – dobivajo sredstva iz drugih virov, največkrat iz sredstev, namenjenih rekreativnemu nogometu in iz denarja šolskih športnih društev.

Dvotirnost slabo vpliva na organiziranost, strokovno delo, na povečavo med selekcijami (predvsem med tretjo na eni in četrto ter peto na drugi) ter na celoten kakovostni razvoj kranjskega nogometa. Z dvotirnostjo bi morali prekiniti tudi pri Triglavu, saj imajo poleg selektivne ekipe še rekreacijsko. Za slednjo velja, da je odigrala celo več tekem kot selektivna. Ob tem se pojavljajo tudi možnosti prelivanja sredstev, skupnega treninga s selektivno ekipo in s tem koriščenja »uslug« njihovega profesionalnega trenerja.

Položaj kaže čimprej razširiti, so menili na skupščini. Četrto in peto selekcijo morajo oblikovati najbolj nadarjeni igralci, ne glede iz katere sredine prihajajo. Nogometni klub Triglav se mora delegatov organizirati, se povezati z bazo in sprejeti ponujeno roko klubov po tesnejšem sodelovanju. Tudi v ONZ mora imeti pomembnejše mesto, predvsem na tekmovalnem in strokovnem področju. Osembe vredna je zato pobuda skupščine, da se sestane osnovni organizaciji ZK in NK Triglav in ONZ ter predstavniki izvršilnih odborov kluba in organizacije.

Na skupščini so podelili tudi nagrade in priznanja klubom za uspehe v pretekli sezoni: NK Naklo za uvrstitev v finale pokala maršala Tita na področju Slovenije, SŠD France Prešeren za osvojevo prvo mesto v tekmovalju šolskih športnih društev, kadetom Save za četrto mesto v republiki in peti selekciji Triglava, ki se je v tečajnih pogojih uspešno obdržati v republiki ligi.

S. Verbič

TURNIR V MALEM NOGOMETU

JEZERSKO – Centralna temeljna organizacija Goetineto prireja v dneš od 8. do 16. avgusta na igrišču ob hotelu Kazina na Jezerskem vikend turnir v malem nogometu. Ekipa bodo igrali v soboto popoldne in vso nedeljo po pokalnem sistemu (ekipa, ki izgubi, izpade iz nadaljnega tekmovalstva) dvakrat po dvanajst minut. V primeru neodločenega izida se izmenično izvajajo po tri sedemdesetminutke. Vsaka ekipa lahko prijavi največ deset registriranih ali neregistriranih igralcev. Zadnji rok prijavi, ki naj vsebujejo poimenovalni seznam nogometašev in njihove rojstne podatke, je torek, 3. avgust, dopoldan. Prijavnina znaša 600 dinarjev in jo lahko moštva poravnajo vsak dan od 7. do 20. ure v hotelu Kazina na Jezerskem ali na tiro račun številka: 51500-001-1963. Zrebanje parov bo v sredo, 5. avgusta, ob 18. uri v lovski sobi hotela Kazina. Prve štiri uvrščene ekipe prejmejo pokal v trajno last, vsak udeleženec turnirja pa še spominsko značko.

C. Z.

Komentiramo

Odločila je izkušnost

Kranj – V nedeljo se je v Kranju končalo jubilejno 35. republiško prvenstvo v šahu za člane. Tekmovalje so odlično izpeljali kranjski šahovski delavci pod pokroviteljstvom skupščine občine in ob pomoči telesnokulturne skupnosti Kranj, občinske zveze telesnokulturnih organizacij in nekaterih delovnih organizacij. Posvečeno je bilo prazniku kranjske občine in prireditvam pod skupnim naslovom »Slovenka v borbi«.

Že uvodne partije so pokazale, da bo prvenstvo borbeno in zanimivo. Po prvih treh, štirih kolid so se iz skupine šestnajstih šahistk, kolikor jih je nastopalo v Kranju, v ospredje prebile igralke, ki predstavljajo vrh slovenskega ženskega šaha. Med njimi niso bile le izkušene in rutinirane igralke, temveč tudi mlade in obetavne, ki pa žal niso povsem izkoristile priložnosti. Često so v odločilnih trenutkih delale napake za napako, in namesto da bi v tabelo upisale celo točko, so se prav zaradi nepazljivosti in nezbraniosti morale zadovoljiti s polovičko (remi) ali celo z ničlo.

Edina udeleženka prvenstva z mojstrskim naslovom Francka Petek, članica ŠD Murka Lesce, je upravičila svoj naziv. Vseskozi je igrala zanesljivo in si brez poraza kolo pred koncem zagotovila naslov republiške prvakinja, s čimer si je pridobila tudi pravico nastopa na državnem prvenstvu. V devetih kolid je oddala le tri remije. Drugovršena, mojstrska kandidatka Paula Košir (ŠD Domžale), je bila med vsemi šahistkami najbolj borbeno. Šestkrat je zmagala, dvakrat upisala ničlo in le v zadnji partiji, ko so ji možnosti za osvojitve republiškega naslova že splavale po vodi, se je zadovoljila z remijem. Lanska prvakinja Nevenka Golc (ŠD Iskra – Ljubljana) na kranjskem tekmovalju ni okusila grenkobe poraza, toda v skupnem seštevku točk je zaostala za Petkovo in Golčevo. Za nekoliko slabšo igro na letošnjem tekmovalju ima Nevenka zadostno opravilo: iz zdravstvenih razlogov je bila dlje časa odsotna s šahovskih prizorišč.

Presenečenje devetdnevnega turnirja je vsekakor četrto mesto drugokategorične Majde Mazi iz šahovskega društva Domžale. V nobeni izmed devetih partij ni igrala podrejene vloge; zlasti boleč je poraz proti Golčevi, potem ko je z grobo napako napravila veliko pozicijsko prednost na šahovnici. Zbir točk ob koncu je bil sicer za malenkost »prekratek« za osvojitve naslova mojstrske kandidatke, toda šahovska zveza Slovenije ji je naslov kljub temu priznala. V obetavno šahistko se razvija mlada Vilma Lap, članica ŠD Komenda, ki je z zmago proti Peklajevi v zadnjem kolu izpolnila pogoje za osvojitve prve kategorije. Izkušeni in rutinirani šahisti – mojstrski kandidati Lojzka Pongrac (ŠD Murka Lesce) in Nada Marušič (ŠD Jesenice) sta v Kranju zaigrali pod možnostmi in osvojili le polovico možnih točk.

Več so na prvenstvu pričakovali tudi od Kastelice in Erjavčeve, drugo in četrtovrščene z mladinskega republiškega prvenstva, ter od Peklajve (vse ŠD Kranj), ki pa niso znale izkoristiti prednosti »domačega terena«. Vse tri so se uvrstile v zadnjo tretjino razporednice. Za šahovnicami so bile sicer borbene, toda zaradi nekaterih hujših spodrsiljev so jim šle po zlu boljše uvrstitve. Zaradi mladosti je pred njimi še obetavna šahovska kariera, saj so v zadnjem letu izjemno napredovale. Podobno kot Erjavčevi in Kastelici se je v Kranju godilo tudi slovenski mladinski prvakinja Paulinovi (ŠD Mip Ptuj), ki je zaradi slabih partij celo izgubila naslov mojstrske kandidatke.

C. Zaplotnik



Jezersko – Prizadevni jezerski športniki v zadnjih treh letih postopoma izgrajujejo pravi mali športni štadijon v bližini hotela Kazina, ki je pomemben del jezerske turistične ponudbe, po drugi strani pa shajališče mladih in vseh ljubiteljev rekreacije. Doslej so zgradili rokometno, košarkarsko in odbojarko igrišče, zdaj so na vrsti še teniška igrišča in balinišče. V igrišču so jezerski športniki v vseh teh letih vložili že veliko prostovoljnega dela, na pomoč pa sta prisločila tudi občinska telesnokulturna skupnost in združeno delo. – C. Zaplotnik

RADIJSKI SPORED



SOBOTA, 1. AVG.

Prvi program

4.30 Dobro jutro! - 8.08 Pionirski tehnik - 8.30 Početniško popotovanje od strani do strani - 10.05 Pojo amaterski zbori - 10.30 Panorama lahke glasbe - 11.05 Zapojmo pesem - 11.20 Svetovna reportaža - 11.40 Zapojte z nami - 12.10 Godala v ritmu - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Veseli domači napetki - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših sporedov - Iz naših krajev - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 Glasbena panorama - 15.30 Zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri! - 16.00 Vrtljak - 17.05 Kulturna panorama - 18.00 Škatlica z godbo - 18.30 Iz dela Glasbene mladine Slovenije - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Mladi mostovi - 20.00 Sobotni zabavni večer - 21.00 Za prijetno razvedril - 21.30 Oddaja za naše izseljence - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Od tod do polnoči - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

8.00 Sobotna na valu 202 - 13.00 Dober dan na drugem programu - 13.05 Radi ste jih poslušali - 13.35 Glasba iz Latinske Amerike - 14.00 Srečanja republik in pokrajin - 15.30 Hitri prsti - 15.45 Mikrofoni za Andreja Šifrerja - 16.00 Naš podlistek - Marie Cardinal: Besede, ki jih govorimo - 16.15 Lepe melodije - 16.40 Glasbeni casino - 17.40 Lahka glasba jugoslovanskih avtorjev - 18.00 Pol ure za chanson - 18.35 Naši kraji in ljudje - 18.50 Glasbena medija - 19.25 Stereorama - 21.15 Mala nočna glasba - 21.45 Glasba ne pozna meja - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa



NEDELJA, 2. AVG.

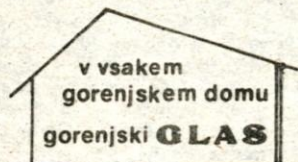
Prvi program

5.00 Dobro jutro! - 8.07 Radijska igra za otroke - 9.05 Še pomnite, tovariši... - 10.05 Nedeljska matineja - 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 13.10 Obvestila in zabavna glasba - 13.20 Za kmetijske proizvajalce - 13.50 Pihalne godbe - 14.05 Humoreska tega tedna - Darko Jeran: Seja na rajski poljani - 14.25 S popevkami po Jugoslaviji - 15.10 Pri nas doma - 15.30 Nedeljska reportaža - 15.55 Listi iz notesa - 16.20 Gremo v kino - 17.05 Popularne operne melodije - 17.50 Zabavna radijska igra - 18.30 Na zgornji polici - 19.30 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Glasbene razglednice - 20.00 V nedeljo zvečer - 22.20 Skupni program JRT - studio - 22.05 Glasbena tribuna mladih - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Mozaik melodij in plesnih ritmov - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

8.00 Nedelja na valu 202

13.00 V nedeljo se dobimo, šport, glasba in še kaj - 19.30 Stereorama - 20.30 Glasba iz starega gramofona - 21.30 Novosti iz francoske diskoteke - 21.45 Nove plošče - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa



PONEDELJEK, 3. AVG.

Prvi program

4.30 Dobro jutro! - 8.08 Z glasbo v dober dan - 8.25 Početniško popotovanje od strani do strani - 8.40 Pesnice na potepu - Marijan Lipovšek: Medved Brumček - 9.05 Z radiom na poti - 10.05 Rezervirano za... - 11.35 Znano in priljubljeno - 12.10 Veliki revijski orkestri - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Pihalne godbe na koncertnem odru - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 V gosteh pri zborih jugoslovanskih radijskih postaj - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 Zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri! - 16.00 Vrtljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Na ljudsko temo - 18.25 Zvočni signali - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z ansamblom Borisa Franka - 20.00 Iz naše diskoteke - 21.05 Poletni divertimento - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Popevke z jugoslovanskih studiev - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Za ljubitelje jazz

Drugi program

8.00 Ponedeljek na valu 202 - 13.00 Dober dan na drugem programu - 13.05 Z evropskimi revijskimi in plesnimi orkestri - 13.35 Znano in priljubljeno - 14.00 Ponedeljkov križemkraj - 14.20 Z vami in za vas - 15.30 V plesnem ritmu - 16.00 Svet in mi - 16.10 Španske popevke - 16.40 Od ena do pet - 17.40 Iz partitur orkestru jugoslovanskih radijskih postaj - 18.00 Pesmi svobodnih oblik - 18.40 Mali koncert lahke glasbe - 19.25 Stereorama - 20.00 Jazz na II. programu - Jazz Crusaders - Nat Adderley - 20.30 Popularnih dvajset - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa



TOREK, 4. AVG.

Prvi program

4.30 Dobro jutro! - 8.08 Z glasbo v dober dan - 8.30 Iz glasbenih šol - 10. republiško tekmovanje Maribor - 9.05 Z radiom na poti - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Z našimi opernimi pevci - 11.35 Znano in priljubljeno - 12.10 Danes smo izbrali - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Po domače - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 V korak z mladimi

Morda vas bo zanimalo - 17.20 Po domače za vas - Čestitke

Petek:

16.00 Domače aktualnosti - obvestila - 16.30 Kulturna snovanja - Morda vas bo zanimalo - 17.20 Naši odmevi - Čestitke ali izbor domače glasbe

Torek:

16.00 Domače aktualnosti - obvestila - 16.30 Oddaja za mlade - Morda vas bo zanimalo - 17.20 Delegati sprašujejo - Oddaja o NNPP - Čestitke

Sreda:

16.00 Domače aktualnosti - obvestila - 16.30 Stop zelena luč - Morda vas bo zanimalo - Čestitke

Četrtek:

16.00 Domače aktualnosti - obvestila - 16.30 Naše zrcalo

15.30 Zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri! - 16.00 Vrtljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.45 Glasbena medija - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z ansamblom Milana Ferleza - 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi - 20.30 S solisti in ansambli JRT Ljubljana - 21.05 Radijska igra - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Tipke in godala - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 S popevkami po Jugoslaviji - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

8.00 Torek na valu 202 - 13.00 Dober dan na drugem programu - 13.05 Iz oddaja di-jelanda - Traditional jazz studio Praga - 13.35 Znano in priljubljeno - 14.00 Z vami in za vas - 15.30 V plesnem ritmu z orkestrom Werner Mueller - 16.00 Pet minut humorja - 16.05 Popevke italijanskih avtorjev - 16.40 Disco čez dan - 17.40 Iz partitur orkestra Radia München in Bostonskega pops orkestra - 17.50 Ljudje med seboj - 18.00 Danes vam izbiram - 18.40 Koncert v ritmu - 19.25 Reprize javnih glasbenih oddaj - 21.00 Misel in pesem - 21.45 Sodobna improvizirana glasba - Prelomnice - 5. del - 22.15 Rezervirano za country glasbo - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa



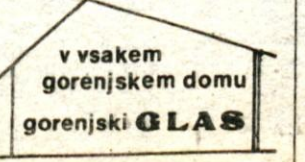
SREDA, 5. AVG.

Prvi program

4.30 Dobro jutro! - 8.08 Z glasbo v dober dan - 8.30 Početniško popotovanje od strani do strani - 8.45 Zapešimo in zapojmo - 9.05 Z radiom na poti - 9.40 Turistični napotki za naše goste iz tujine - 10.05 Rezervirano za... - 11.15 Lokalne radijske postaje se vključujejo - 11.35 Znano in priljubljeno - 12.10 Veliki zabavni orkestri - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Ob izvirih ljudske glasbene umetnosti - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 Razmišljamo, ugotavljamo... - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 Zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri! - 16.00 Loto vrtljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Zborovska glasba v prostoru in času - Ljudske v priredbi - 18.15 Naš gost - 18.30 Radijsko tekmovanje mladih pianistov - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z Veselimi planšarji - 20.00 Ruska zborovska glasba 16. in 17. stoletja - 20.25 Johannes Brahms: Sonata za violončelo in klavir, op. 38 - 21.05 Richard Wagner: Odlomki iz glasbene drame »Valkira« - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Revija slovenskih pevcev zabavne glasbe - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Jazz pred polnočjo - Quincy Jones - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

8.00 Sreda na valu 202 - 13.00 Dober dan na drugem programu - 13.05 Z velikimi zabavnimi orkestri - 13.35 Znano in priljubljeno - 14.00 YU - POP-scena - 14.30 Iz naših sporedov - 14.35 Z vami in za vas - 15.30 V plesnem ritmu - 16.00 Tokovi nevrščenosti - 16.10 Pesmi Latinške Amerike - 16.40 Iz jugoslovanske produkcije zabavne glasbe - 17.40 Iz partitur Estradnega orkestra Madžarskega radia - 17.55 Vprašanja telesne kulture - 18.00 Z orkestri in solisti - 18.40 Mali koncert lahke glasbe - 19.25 Stereorama - 20.30 Melodije po pošti - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa



ČETRTEK, 6. AVG.

Prvi program

4.30 Dobro jutro! - 8.08 Z glasbo v dober dan - 8.30 Mladina poje - DPZ glasba - šole F. Šturma - Ljubljana - 9.05 Z radiom na poti - 10.05 Rezervirano za... - 11.35 Znano in priljubljeno - 12.10 Znanе melodije - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Od vasi do vasi - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 Mehurčki - 14.20 Koncert za mlade poslušalce - 14.40 Jezikovni pogovori - 15.30 Zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri! - 16.00 Vrtljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Vsa zemlja bo z nami zapela... - 18.15 Lokalne radijske postaje se vključujejo - 18.35 Dve sonati Františka Bende - Igra violinist Slavko Zimšek, pri klavirju Nada Oman - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z kitaristom Bojanom Drobežem - 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov - 21.05 Literarni večer - »Preden utihnejo gozdovi« - 21.45 Lepe melodije - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Plesna glasba iz jugoslovanskih studiev - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Paleta popevk jugoslovanskih avtorjev 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

8.00 Četrtek na valu 202 - 13.00 Dober dan na drugem programu - 13.05 Vedri zvoki - 13.35 Znano in priljubljeno - 14.00 Pet minut humorja - 14.05 Z vami in za vas - 15.30 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana - 16.00 Reportaža na kratko - 16.15 Francoske popevke - 16.45 Jazz - klub - Peter Herbolzheimer - Anita Q Day - Oscar Peterson - 17.40 Iz partitur orkestra Mantovani - 17.55 Mi in narava - 18.00 Popularna country glasba - 18.40 Koncert v ritmu - 19.25 Stereorama - 20.00 V živo z... - 21.00 Zavrtite, uganite... - 22.00 S festivalov jazz - Velika parada jazz - Nica/80 - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa



PETEK, 7. AVG.

Prvi program

4.30 Dobro jutro! - 8.08 Z glasbo v dober dan - 8.30 Glasbena pravilnica - Vid Pečjak - Ivo Petrič: Pobeži Robot - 8.45 Naši umetniki mladim poslušalcem - Slavko Mihelčič, Fran Stanič - 9.05 Z radiom na poti - 10.05 Rezervirano za... - 11.35 Znano in priljubljeno - Maurice Ravel - 12.10 Iz glasbene tradicije jugoslovanskih narodov in narodnosti - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Pihalne godbe - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 13.50 Človek in zdravje - 14.05 Edvard Grieg: Lirična suita - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 Napotki za turiste - 15.35 Zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri! - 16.00 Vrtljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Pojemo in godemo - 18.30 S knjižnega trga - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z ansamblom Nika Zajca - 20.00 Uganite, pa vam zaigramo... - 21.05 Oddaja o morju in pomorščakih - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Besede in zvoki iz logov domačih - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Petkov glasbeni mozaik - 00.05 Nočni program

Drugi program

8.00 Petek na valu 202 - 13.00 Dober dan na drugem programu - 13.05 Jazz v komornem studiu Chris Hinz - 13.35 Znano in priljubljeno - 14.00 Z vami in za vas - 15.30 Glasbena medija - 15.45 Vroče - hladno - 17.40 Odmevi z gora - To in ono s planskega sveta - 17.55 Filmska glasba - 18.40 Mali koncert lahke glasbe - 19.25 Stereorama - 20.00 Top pops 20 - 21.30 Poletni radio - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

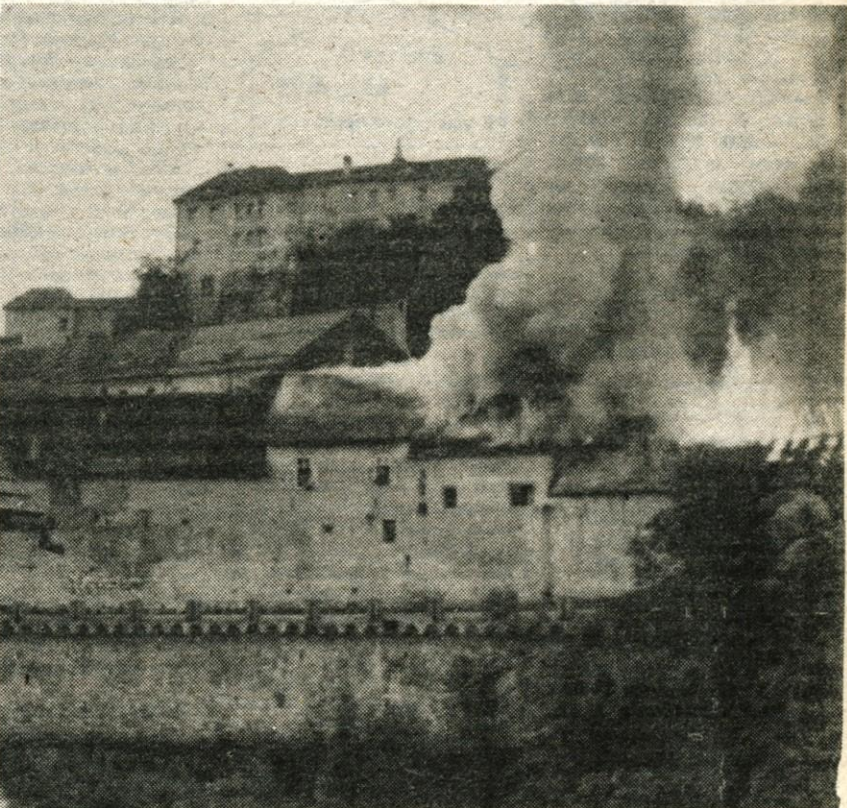
NAGRADNA KRIŽANKA

Rešitev nagradne križanke z dne 22. julija: vektor, ariane, natron, narodni, shod, le, ost, število, rizota, sarajevčani, ar, noč, desjatina, sejalec, ork, tž, nin, col, rak, bi, ime, ogorek, ig, kadar, žvan, radar, ma, reka, kalinin, dlan, bardi, ira, gregorčič, jože, eakid, pelej, anam, inje, rana.

Prejeli smo 150 rešitev. Izrečani so bili: 1. nagrada (250 din) prejme Kodrič Franc, Tominceva 50, Kranj; 2. nagrada (150 din) prejme Purgar Bogomila, C. 1. maja 63, Kranj; 3. nagrada (120 din) prejme Drago Gorican, Naklo 121, Naklo, ostalih sedem nagrad (100 din) prejmejo: Marta Kompare, Kranj; Zupančičeva 11, Jure Grajzar, Partizanska pot 12a, Kranj; Metka Piber, Bled, Alpeka 1, Bojana Bojanič, Kranj; Levstikova 3, Jože Ožek, Kranj; Delavska 19, Andreja Glavač, Jama 19, Mavčice, Repe Franciška, Ul. Gorenjskega odreda 6, Kranj.

Rešitev nagradne križanke z dne 24. julija: mandragola, analizador, tananerive, eton, leska, osine, kal, sl, ajd, kilovat, ajant, tankist, tokio, bh, skala, tzo, kino, golša, at, gol, itd, kanibal, jn, arij, silai, časa, skunk.

Prejeli smo 140 rešitev. Izrečani so bili: 1. nagrada (150 din) prejme Mirko Silvester, Brezje 72, 2. nagrada (120 din) prejme Tomaž Oman, Moša Pijadeja 3, Kranj; 3. nagrada (100 din) prejme Marica Bolčina, Groharjevo naselje 8, Škofja Loka.



Požar je uničil polovico Obrtnikovih proizvodnih zmogljivosti v Blaževi ulici. Ročno mizarstvo delavnico in lakirnico bodo začasno namestili v starem dijaškem domu.



Obrtnik našel začasno rešitev

Povsem sta pogorela ročna mizarstvo delavnica z lakirnico in skladišče - Nemoteno proizvodnjo bodo zagotovili z začasno namestitvijo v starem dijaškem domu - Glede na zdajšnje možnosti bodo skušali še letos začeti s prvo fazo novogradnje, za katero je zemljišče že kupljeno in lokacijska dokumentacija pridobljena

Škofja Loka - Pogorje, ki ga je zapustil sobotni požar, so delavci Obrtnika že dodobra očistili. Odpe-ljali so ožgane tramove in iverne plošče, ki so primerni le še za kurjavo. Ostali so takorekoč goli zidovi, ki štrle v zrak. Porušili jih bodo, saj je obnova povsem nesmotna.

Povsem je pogorela ročna mizar-ska delavnica z lakirnico, v kateri so bili skoraj dokončani pulti za Loške tovarne hladilnikov, saj škofjeloški Obrtnik z mizarškimi deli dopolnjuje LTH-jevo proizvodnjo. Do tal je pogorelo tudi skladišče repromate-riala, takorekoč vsa zaloga plastičnih podov, izravnalnih mas in vrsta drugih materialov, ki jih potrebujejo pri izdelavi. Ogenj je segel tudi v so-sednji stanovanjski hiši, ki ločita Obrtnikove delavnice na dve. Prvo stanovanje je 70-odstotno uničeno, drugo le malce manj.

Preiskava vzrokov požara je še vedno v teku, škoda pa je ocenjena na 6 milijonov dinarjev. 2,7 milijona dinarjev škode je na objektih, ostalo je strojna oprema in material ter seveda nedokončana proizvodnja, v vrednosti 620 tisoč dinarjev.

Brez dela je ostalo deset Obrtni-kovih delavcev. Da bo proizvodnja nemoteno tekla, so poiskali začasno rešitev. Obrtnik je že poslal vlogo VVZ Škofja Loka - dijaškemu domu, da mu začasno odstopi pro-store starega dijaškega doma, ki je predviden za rušenje, saj bodo učen-ci jeseni dobili novega. V starem di-jaškem domu bo uredil ročno mizar-sko delavnico in lakirnico ter s tem zagotovil nemoteno proizvodnjo.

Pri Obrtniku pa bodo, glede na zdajšnje možnosti seveda, skušali še

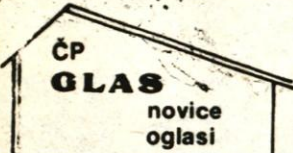
letos začeti z načrtovano novo-gradnjo, za katero so zemljišče že kupili, pridobili vso ustrezno loka-cijsko dokumentacijo, v izdelavi pa je projekt. Koncem leta oziroma v začetku prihodnjega leta bodo začeli s prvo fazo gradnje, saj bodo seveda najprej nadomestili delavnice, ki jih je uničil požar.

Škofjeloški Obrtnik je torej po-iskal rešitev, proizvodnja v delavni-cah, ki jih požar ni prizadel nemo-teno teče, z namestitvijo v dijaškem domu bodo premostili sedanjí po-lovični izpad zmogljivosti. K rešitvi je prispevalo tudi hitro ukrepanje občinskega komiteja za družbeno planiranje in urejanje prostora. Obrtniku so na pomoč priskočili tudi dobavitelji, Astra iz Ljubljane in Industrija usnja Vrhnika, ki sta takoj preskrbela materiale, da pro-izvodnja nemoteno teče. Pomoč, da delavci ne bi ostali brez dela, je takoj ponudila tudi škofjeloška Jelo-vica.

Posebej pa moramo seveda zapisa-ti, da bi sobotni požar povzročil še več škode, če pomoč ne bi bila hitra. Poleg poklicnih gasilcev iz Kranj-ter prostovoljnih gasilcev iz Škofje Loke, Virmaš, Stare Loke, Gostec, Godešica, Sore, Selc in Železnikov ter iz Jelovice, Gorenjske predilnic in LTH so med prvimi prispeli tud vojaki iz škofjeloške vojašnice. Po-magali so sosedje in vsi, ki so bi blizu ob izbruhu požara. Izkazal s-je tudi štab civilne zaštite, ki je poskrbel tudi za zaščito objektov, ki jim je požar uničil ostreže.

M. Volčjak

TELEVIZIJSKI SPORED



SOBOTA, 1. 8.

17.00 Poročila - 17.05 Robinovo gnezdo, angleška humoristična oddaja - 17.30 Glasbena oddaja - 18.00 Skok v preteklost, angleški mladinski film - 18.55 Naš kraj: Gornji grad - 19.10 Zlata pčica - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Bitka za Anglijo, angleški film - 22.05 Naš kraj je lep, zabavno glasbena oddaja TV Zagreb - 22.55 TV kafe - 23.15 Poročila - Opomba: 17.25 Jugoslovansko nogometno prvenstvo



Osnovo za angleški mladinski film *Shrek* v preteklosti predstavlja časovni stroj, ki človeku pomaga, da se prestavi v katerikoli čas. Avtorji so zgodbo popestrili z zabavnimi vložki. Bitka za Anglijo prikazuje dogodke iz druge svetovne vojne, natančneje iz leta 1940, ko se je Goering odločil za zračni napad na Anglijo. Angleži so ga pričakovali in bili nanj dobro pripravljeni. Boj se zato ni poлегel že po enkratnem napadu. Vnela se je razgrižena bitka, ki je trajala veliko črte na obeh straneh. Vrste letalcev so se hitro redile. Nemške so bile na koncu že tako oslabiljene, da so morale ponovno invazijo na Anglijo preložiti. V filmu je skušal režiser Guy Hamilton objektivno prikazati obe strani. Igrajo: Laurence Olivier, Robert Shaw, Michael Caine, Christopher Plummer, Kenneth More, Susannah York.

Oddajniki II. TV mreže:

16.45 Test - 17.00 Split: Jugoslovansko prvenstvo v plavanju, prenos - 18.15 Glasbena popoldne - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Romanika proti klasicizmu, dokumentarna serija - 20.55 Po-

ročila - 21.05 Feliton - 21.35 Športna sobota - 21.55 A. Dvorak: Koncert za violončelo in orkester

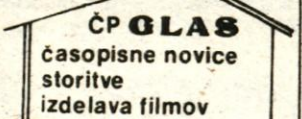
TV Zagreb I. program:

16.55 Otroška predstava - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Mladinski ekran - 18.45 Poezija - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Jesen brez cesarja, japonski film - 21.45 TV dnevnik - 22.00 Za konec tedna



NEDELJA, 2. 8.

9.10 Poročila - 9.15 Sezamova ulica, ameriška otroška serija - 10.15 G. Mihic: Soferja, nadaljevanje TV Beograd - 11.10 TV kazipot - 11.30 Narodna glasba: Srečanje slovenskih tamburaških skupin (za JRT I) - 12.00 Kmetijska oddaja - 13.00 Poročila (do 13.05) - 15.45 Življenje z očetom, ameriški film - 17.40 Poročila - 17.45 Split: Jugoslovansko prvenstvo v plavanju, prenos Zg 2 - 18.45 Graditelji, dokumentarna oddaja TV Titograd - 19.15 Risanka - 19.22 TV in radio nocoj - 19.24 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 M. Vučetić: Bilo je, pa je minilo, nanizanka, Naše zgodbe, nanizanka - 21.05 Portret družine Rivalico, dokumentarna oddaja - 21.35 V znamenju - 21.50 Nogomet Crvena zvezda : Dinamo, reportaža - 22.20 Športni pregled



Življenje z očetom je filmska priredba gledališke igre. Tu so anekdote s preloma stoletja, katerih središče je patriarhalna družina. William Powell odlično igra strogega očeta, medtem ko je Irene Dunne izredna kot njegova potrpežljiva žena. V filmu bomo srečali tudi lepo Elisabeth Taylor. Prihodnjih pet nedeljskih večerov bomo spremljali dve humoristični nanizanki, ki sta ju posneli novosadski in beograjski televiziji. Autor obeh je Milenko

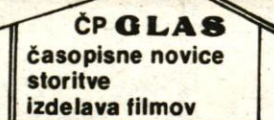
Vučetić. Nanizanka Bilo je, pa je minilo je nehašen kolaž s petjem in zbadanjem, v Naših zgodbah pa gre za enega od mnogih poskusov beograjske televizije, da sodobno prozo predstavi na televizijski način. Prevladujejo pripovedi, ki bi bile primerne za monodramsko izvajanje. Matjaž Kmecl je v zadnjih letih vse bolj ploden avtor dramskih novitet, ki tematsko posegajo v različna časovna obdobja. V drami *Friderik in Veronika* se je lotil znan tematike s posevne novega zornega kota. V svoji *sparediji* je prikazal igro oblasti, ljubezni in smrti. *Friderik* je nenkrat požeruh, pohotnež, Veronika po njegovi moški šli hrepeneta dekline, ki pa se mirne duše predaja vsakomur, kadar je ne potujeje *Friderik*. V naslovni vlogi sta nastopila Jožica Avbelj in Dare Ulaga.

Oddajniki II. TV mreže:

13.45 Test - 14.00 Hockenheim: Avtomobilske dirke za veliko nagrado Nemčije, prenos - 15.45 Test - 16.00 Nedeljsko popoldne - 17.30 Ubiti mojega draga, ameriški film - 19.00 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Čas jazza - 21.05 Poročila - 21.15 Prva sobota, ponovitev zabavno glasbene oddaje

TV Zagreb I. program:

9.50 Poročila - 10.00 Filmska matineja za otroke - 11.30 Narodna glasba - 12.00 Kmetijska oddaja - 14.00 Kritična točka - 14.30 Mož od nikoder, angl. film - 16.00 Nedeljsko popoldne - 17.30 Ubiti mojega draga - 19.00 Animirani filmi - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Naša krajevna skupnost, humoristična serija TV LJ - 20.35 Na svoj način: M. Pavlov - 21.00 Hodoljubje - 21.30 TV dnevnik - 21.50 Nogomet CZ : Dinamo - 22.20 Športni pregled



PONEDELJEK, 3. 8.

17.35 Poročila - 17.40 Vrtec na obisku: Naša galerija -

17.55 Mozaik kratkega filma: Pesem vesela, ameriški film - 18.35 Obzorik - 18.45 Jugo Rock: Šarlo akrobata (za JRT I) - 19.10 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 M. Kmecl: *Friderik* z Veroniko, predstava MGL - 21.30 35 mm, oddaja o filmu - 22.30 V znamenju

Oddajniki II. TV mreže:

17.25 Test - 17.40 TV dnevnik v madžarščini - 18.00 TV dnevnik - 18.15 Zlatarjevo zlato, lutkovna nadaljevanje - 18.30 Pripovedi o vstaji - 18.45 Glasbena medija - 19.00 Športni grafikon - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Znanost - 20.50 Poročila - 21.00 Srečno, tujka, avstralska nadaljevanje

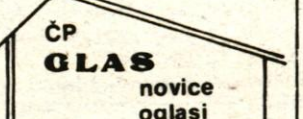
TV Zagreb I. program:

15.20 Poletno popoldne: Tišina, snemamo: Dr. Jenkyll in Mr. Hyde Brasil fantastico (do 17.30) - Zgodovina letalstva, dokumentarna serija - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Zlatarjevo zlato, lutkovna nadaljevanje - 18.30 Pripovedi o vstaji, otroška oddaja - 18.45 Jugo Rock: Šarlo Akrobata - 19.30 TV dnevnik - 20.00 M. Krleža: V agoniji, drama - 21.20 Glasbeni trenutek - 21.25 Kultura danes - 22.10 TV dnevnik - 22.25 Dokumentarni film



TOREK, 4. 8.

18.00 Poročila - 18.05 Beli delfin, francoska risana serija - 18.20 Jugoslovanski narodni pesmi in ples: Večna hiša - 18.35 Obzorik - 18.45 Mostovi-Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 19.00 Knjiga - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Odprto za ustvarjalnost - 20.50 Collette: Claudine, francoska nadaljevanje - 22.10 V znamenju - 22.35 Za lahko noč z radijskim pihalnim kvintetom



Francozinja Gabrielle Colette (1873-1954) je znana kot avtorica čustvenih in čutnih romanov. Značilno zanjo je, da je vselej strastno ljubila svobodno življenje. Proslavila se je z duhovito in drzno serijo romanov o Claudini, ki so bili osnovna televizijska nadaljevanja. Le-ta obsega štiri zgodbe: *Claudine v šoli*, *Claudine v Parizu*, *Claudine doma* in *Claudine odhaja*.

Oddajniki II. TV mreže:

17.25 Test - 17.40 TV dnevnik v madžarščini - 18.00 TV dnevnik - 18.15 Pionirski TV studio - 18.45 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Eood, Sweat and Tears, zabavno glasbena oddaja - 20.50 Legende danes, dokumentarna serija - 21.10 Poročila - 21.20 Kolumbijska dokumentarna filma (do 21.50)

TV Zagreb I. program:

15.25 Poletno popoldne: Pznanje Orsonu Wellesu Zgodovina letalstva, dok. serija - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Pionirski TV studio - 18.45 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Notranjepolitična oddaja - 21.00 Krila, sovjetski film - 22.40 TV dnevnik



SREDA, 5. 8.

17.45 Poročila - 17.50 Rdeča Zora, otroška nadaljevanje TV Beograd - 18.20 Okrogli svet - 18.30 Obzorik - 18.45 Naši predstavniki (MPZ Celje) - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Marjana moje mladosti, francoski film - 21.40 Miniaturne: Dunajski bidermajer - 22.05 V znamenju



Vospredju filmske zgodbe *Marijana moje mladosti*, ki je vsa prepletena s freudizmom, je mlad fant in njegov obupen poskus, da se osvobodi vpliva svoje matere. Fant živi v internatu ob nekem bavarskem jezeru, na drugi

obali jezera pa stoji grad in v njem lepa Marijana. Film ne skriva simbolizma. Zgodba je duhovita na raven mističnosti, kar pa nikakor ne razrešuje njene dramskičnosti. Poznavalci uvrščajo film med najboljša Duvivierova dela.

Oddajniki II. TV mreže:

16.10 Test - 16.25 Nogomet Radnički : Budućnost, prenos v odmoru - 18.15 Sezamova ulica, otroška serija - 18.45 Prijatelji glasbe - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Kaimijas, predstava Ljudskega gledališča iz Tuzle - 21.45 Poročila - 21.50 D. Mihic: Soferja, ponovitev nadaljevanje

TV Zagreb I. program:

16.10 Poročila - 16.15 TV koledar - 16.25 Nogomet Radnički : Budućnost, prenos - 18.15 Sezamova ulica, otroška serija - 18.45 Prijatelji glasbe - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Poletni koncert Lilijane Petrović - 21.15 Izbor v sredo - 22.30 TV dnevnik



ČETRETEK, 6. 8.

18.00 Poročila - 18.05 Divja leta, mladinska nadaljevanje TV Beograd - 18.35 Obzorik - 18.45 Na sedmi stazi - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Studio 2 - 21.25 V znamenju - 21.40 Nasilje v družini: Billy, zadnji del angleške dokumentarne serije

Oddajniki II. TV mreže:

17.25 Test - 17.40 TV dnevnik v madžarščini - 18.00 TV dnevnik - 18.15 Babičin vnuč, otroška serija - 18.45 Ugrabitelj, angleška serija - 19.39 TV dnevnik - 20.00 Poletni filmski večer: Ženska imenovana Mojzes, 2. del ameriškega filma - Pozna predstava, ameriški film - 23.00 Poročila (do 23.05)

TV Zagreb I. program:

15.25 Poletno popoldne: Frank Capra, dokumentarni film - Zgodovina letalstva, dok. serija - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Babičin vnuč, otroška serija - 18.45 Ugrabitelj, angleška serija - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Meridiani, zunanjepoli-

tična oddaja - 20.50 Zabavno glasbena oddaja - 21.45 TV dnevnik - 22.00 Koncert duhovniškega mestnega orkestra na Dubrovniških poljetnih prireditvah 81



PETEK, 7. 8.

17.25 Poročila - 17.30 Srečanje okteta (Lesarji) - 18.00 Obzorik - 18.10 Marx in Engels - Postaje njunega življenja, dokumentarna serija - 19.00 Ne prezrite - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nocoj - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Vitez v modrem, 1. del ameriške nadaljevanje - 21.15 Štiridesetletniki, poljska humoristična serija - 22.00 V znamenju - 22.15 Nočni kino: Vojsna otrok, ameriški film

Nocoj se začne nova ameriška nadaljevanje *Vitez v modrem*. Pripoveduje o policajcu *Bumperju Morganu* (George Kennedy), ki doživlja različne pustolovščine, ko se sprežajo po ulicah, odkriva zločince, morilce, tatove. Film *Vojsna otrok* govori o družinskih nesoglasjih. Osrednja oseba in tudi žrtev te nezavestne družinske situacije je desetletni otrok.

Oddajniki II. TV mreže:

17.25 Test - 17.40 TV dnevnik v madžarščini - 18.00 TV dnevnik - 18.15 Mali svet, otroška oddaja - 18.45 Pesem, ki traja - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Dokumentarna oddaja - 20.45 Poročila - 20.55 Narodna glasba - 21.25 Družba in kultura (do 22.25)

TV Zagreb I. program:

15.30 Poletno popoldne: Svet brez igre, dokumentarni film - Zgodovina letalstva, dok. serija - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Mali svet - 18.45 Pesem, ki traja - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Dubrovniški nokturmo, zabavno glasbena oddaja - 20.55 Začetki mafije, serijski film - 21.45 TV dnevnik - 22.00 Zabavna glasba



NOVO V KINU



Ameriški film *VRNITEV V ŽIVLJENJE* je parapsihološka drama. Pripoveduje o človeku, ki v prometni nesreči izgubi moža, sama pa ostane brez. Nohana dne na nebeženje vseh z dotikom odraži mlado sorodnico in nato se sebe. Ljudje verjamejo v čudeže in prihajajo k njej z vseh koncev. Nohana ros pomaga, tudi Calu, z katerim se sbliza. Fant vstaja, da gro za boljšo pamet, čaka pa njegov fanatizem zavrača. Na koncu odide od njega, v obeljo, kjer je nihče ne pozna.

Australska srhljivka *Harlekin* se začne z navidezno smrtjo pomembnega politika. Oči vse dežele se upro v mladega in simpatičnega senatorja Nicka Rasta, ki ima vse pogoje za uspešno kariero. Tedaj pa zboli njegov otrok. Kot čudež se pojavi *Harlekin*, ki ozdravi sina in Nicku pomaga na poti navzgor. Njegovim nasprotnikom seveda to ni prav nič všeč. *Harlekin* žele ubiti, a mož ima na zalogi še nove podobe. Kdo pravzaprav je? Prevarant ali Rasputin modernega časa?



Zabavna komedija *BČERKE LAŽNEGA ZDRAVNIKA* je kar mlaheven film. Pripoveduje o barabitu Josifu, ki ga v neki vasi sprejmejo kot novega zdravnika. Da je spetba še bolj zapletena, priteče v vas tri naga lepote, menda belodarske. Šele ko se pojavi pravi zdravnik, napada priče na dan, zmedeljava pa se nadaljuje.

Bčerk maska je hongkonški pustolovski film, v katerem ne manjka borbenih veščin, prihrani pa nam mučne krovne prizore. Zaplet povzroči skrivnostni morilec z masko, ki z nepoznanim smrtnim udarcem pobije učence neke kung-fu šole.

KINO

KRANJ CENTER

31. julija amer. barv. film OTOK PIRATOV ob 16., 18. in 20. uri
1. avgusta amer. barv. film OTOK PIRATOV ob 16., 18. in 20. uri, premiera hongk. barv. akcij. filma RDEČA MASKA ob 22. uri
2. avgusta ital. barv. west. komedija NOBODY IN INDIJANCI ob 10. uri, amer. barv. pust. film OTOK PIRATOV ob 15., 17. in 19. uri, nem. barv. erot. komedija LAŽNE HČERKE LAŽNEGA ZDRAVNIKA ob 21. uri
3. in 4. avgusta hongk. barv. akcij. film RDEČA MASKA ob 16., 18. in 20. uri
5. avgusta premiera amer. barv. filma VRNITEV V ŽIVLJENJE ob 16., 18. in 20. uri
6. avgusta jap. barv. pust. film KAMIKAZE NA KOLESIH ob 16., 18. in 20. uri

KRANJ STORŽIČ

31. julija nem. barv. ljub. mlad. komedija ROMEO IN JULIJA IN ANTIBABY PILULE ob 16., 18. in 20. uri
1. avgusta hongk. barv. karate film ZMAJ UNICUJE GNEZDO ob 16. in 18. uri, nem. barv. erot. film DEKLETA POTUJEJO V MÜNCHEN ob 20. uri
2. avgusta ital. barv. west. film SREBRNO SEDLO ob 14. uri, nem. barv. erot. film GRŠKE SMOKVICE ob 16. in 18. uri, premiera avstral. barv. srhljivke HARLEKIN ob 20. uri
3. in 4. avgusta avstral. barv. srhljivka HARLEKIN ob 16., 18. in 20. uri
5. avgusta ital. barv. west. film SREBRNO SEDLO ob 16., 18. in 20. uri
6. avgusta angl. barv. erot. film SUPER MOŠKI ob 16., 18. in 20. uri

TREŽIČ

1. avgusta amer. barv. film ASI NEBA ob 18. in 20. uri, premiera nem. barv. erot. komedije LAŽNE HČERKE LAŽNEGA ZDRAVNIKA ob 22. uri
2. avgusta amer. barv. pust. film ASI NEBA ob 15. in 17. uri, angl. barv. erot. komedija SUPER MOŠKI ob 19. uri, premiera amer. barv. filma VRNITEV V ŽIVLJENJE ob 21. uri
3. avgusta jap. barv. pust. film KAMIKAZE NA KOLESIH ob 18. in 20. uri

4. avgusta angl. barv. komedija DIGBY - NAJVEČJI PES NA SVETU ob 18. in 20. uri
6. avgusta amer. barv. pust. film OTOK PIRATOV ob 18. in 20. uri

DOM KAMNIK

1. avgusta nem. barv. erot. komedija BEGUNKE ob 18. in 20. uri, premiera avstral. barv. srhljivke HARLEKIN ob 22. uri
2. avgusta jap. barv. pust. film KAMIKAZE NA KOLESIH ob 15. uri, nem. barv. erot. komedija BEGUNKE ob 17. in 19. uri, premiera hongk. barv. filma RDEČA MASKA ob 21. uri
3. in 4. avgusta amer. barv. pust. film OTOK PIRATOV ob 18. in 20. uri
5. avgusta angl. barv. komedija DIGBY - NAJVEČJI PES NA SVETU ob 18. in 20. uri
6. avgusta nem. barv. erot. komedija DEKLETA POTUJEJO V MÜNCHEN ob 18. in 20. uri

DUPLICA

1. avgusta jap. barv. pust. film KAMIKAZE NA KOLESIH ob 20. uri
2. avgusta hongk. barv. film ČRNI PANTER ob 15. in 17. uri, nem. barv. erot. film DEKLETA POTUJEJO V MÜNCHEN ob 19. uri
5. avgusta nem. barv. erot. komedija LAŽNE HČERKE LAŽNEGA ZDRAVNIKA ob 20. uri
6. avgusta avstral. barv. srhljivka HARLEKIN ob 20. uri

KOMENDA

31. julija nem. barv. erot. film DEKLETA POTUJEJO V MÜNCHEN ob 20. uri
1. avgusta ital. barv. west. film SREBRNO SEDLO ob 20. uri
ČEŠNJICA
31. avgusta angl. barv. erot. film SUPER MOŠKI ob 20.30

RADOVLJICA

1. avgusta hongk. barv. film TETOVIRANA VEZA ob 18. uri, amer. barv. film SHERLOCK HOLMES IN J. RAZPARAC ob 20. uri
2. avgusta amer. barv. film SHERLOCK HOLMES IN J. RAZPARAC ob 18. uri, hongk. barv. film TETOVIRANA VEZA ob 20. uri
3. in 5. avgusta amer. barv. film KITAJSKI SINDROM ob 20. uri
4. avgusta amer. barv. film SHERLOCK HOLMES IN J. RAZPARAC ob 20. uri
6. avgusta angl. barv. film DOMOV PRED POLNOČJO ob 20. uri

BLEJ

31. julija amer. barv. film HIŠA GROZE ob 20. uri
1. avgusta angl. barv. film SKRIVNOSTNA DEDIŠČINA ob 18. uri in 20. uri

2. avgusta amer. barv. krim. film NEKDO JE UBIL NJENEGA MOŽA ob 18. uri, amer. barv. film HIŠA GROZE ob 20. uri
3. in 4. avgusta hongk. barv. film TETOVIRANA VEZA ob 20. uri
5. avgusta amer. barv. film SHERLOCK HOLMES IN J. RAZPARAC ob 20. uri

BOHINJ - BOH. BISTRICA

1. avgusta amer. barv. film HIŠA GROZE ob 18. uri
2. avgusta angl. barv. film SKRIVNOSTNA DEDIŠČINA ob 18. uri
6. avgusta amer. barv. film KITAJSKI SINDROM ob 20. uri
ŠKOFJA LOKA SORA

31. julija amer. komedija VEDETI O SEKSU ob 18. in 20. uri
1. in 2. avgusta amer. vojni film NEDOSEGLJIVI MOST ob 17. in 20. uri

4. in 5. avgusta amer. komedija ŠTIRJE KLATEŽI ob 18. in 20. uri
6. avgusta amer. drama ZACETI ZNOVA Z DRUGO ŽENSKO ob 20. uri

ŽELEZNIKI OBZORJE

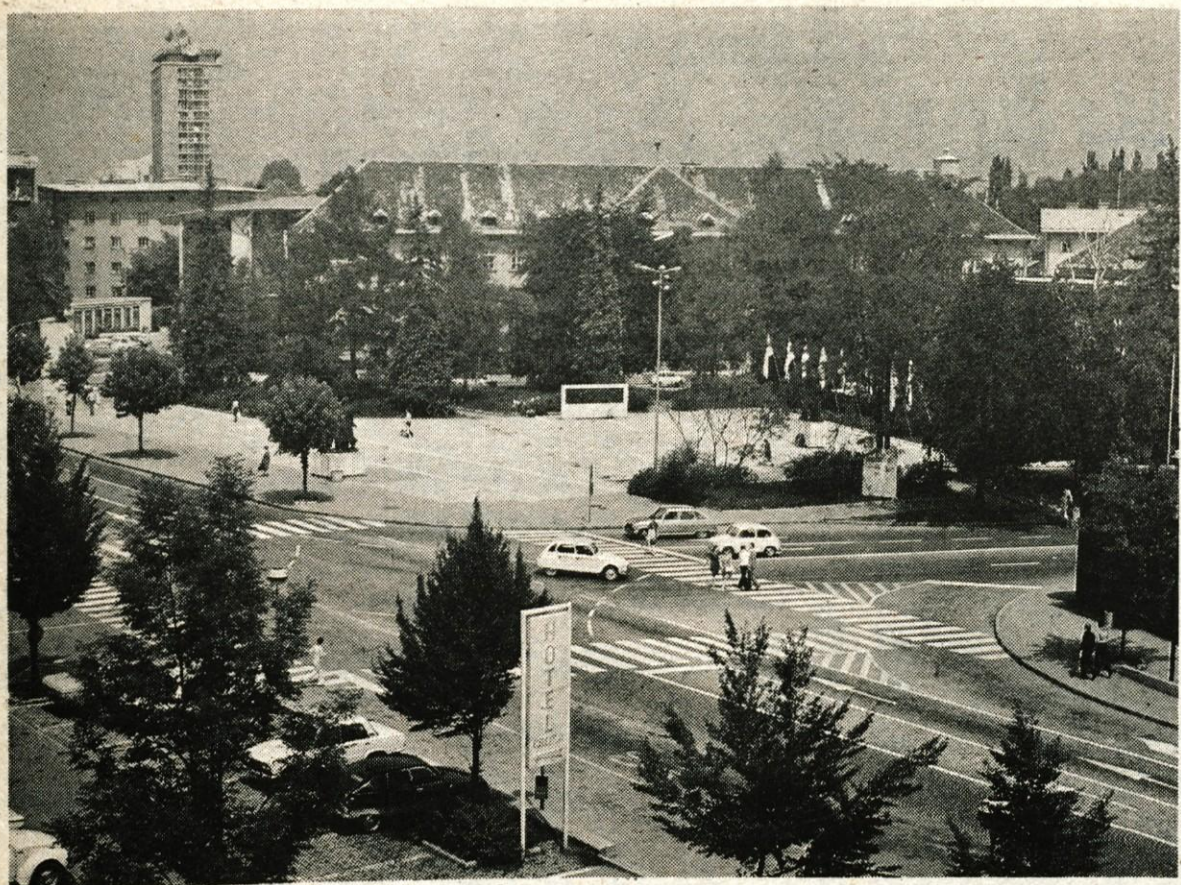
1. avgusta amer. komedija VSE O SEKSU ob 20. uri
2. avgusta amer. avant. film RIBE MORILKE ob 18. in 20. uri
5. avgusta amer. groz. KO POKLIČE TUJEC ob 20. uri

JESENICE RADIO

31. julija domači ljub. film DNEVI SANJ ob 17. in 19. uri
1. in 2. avgusta amer. ljub. spektakel ORKAN ob 17. in 19. uri
3. in 4. avgusta ital. ljub. film ZBOGOM LJUBEZEN, ZBOGOM ob 17. in 19. uri
5. avgusta amer. vojni film FANTJE IZ TRETJE ČETE ob 17. in 19. uri

JESENICE PLAVZ

31. julija angl. barv. film SVET JE POLN OŽENJENIH MOŠKIH ob 18. in 20. uri
1. in 2. avgusta ital. film ZBOGOM LJUBEZEN, ZBOGOM ob 18. in 20. uri
3. in 4. avgusta amer. film ORKAN ob 18. in 20. uri
6. avgusta amer. film FANTJE IZ TRETJE ČETE ob 18. in 20. uri

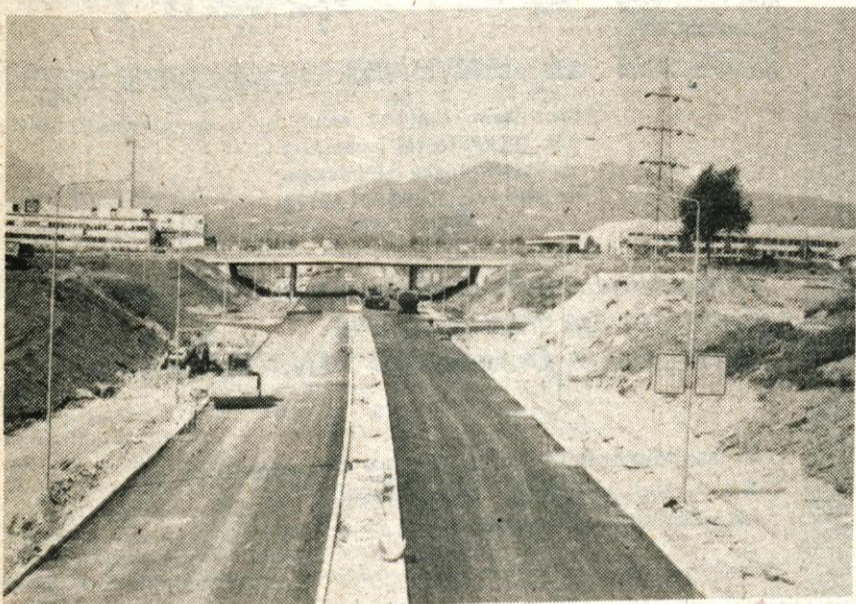


Skupščina občine Kranj
in družbenopolitične organizacije
Občinska konferenca SZDL
Občinska konferenca ZKS
Občinski sindikalni svet
Občinska konferenca ZSMS
Zveza združenj borcev NOV
Zveza rezervnih vojaških starešin

čestitajo vsem delovnim kolektivom in občanom za občinski praznik in jim želijo še nadaljnjih uspehov pri izgradnji socializma

**Združenje
obrtnikov
občine Kranj,
Likožarjeva 1**

*čestita članom
združenja in ostalim
občanom Gorenjske
za občinske
praznike*



S svojimi obrati vzdržuje in opravlja rekonstrukcijo cest, asfaltira, izdeluje in obnavlja cestno signalizacijo, opravlja transportne storitve ter nudi gramozne in eruptivne materiale.



**Kolektiv
Cestnega
podjetja
v Kranju**

*čestita občanom
Kranja in Jesenic
ter Radovljice
in Tržiča
za občinski praznik*

ljubljska banka
temeljna banka
gorenjske, Kranj

čestita
za občinski praznik

občanom Kranja
in Jesenic



**JESENICE IN KRANJ
PRAZNUJETA**

NEOPLANTA

Industrija mesa, mesnih preradževina i konzervi
Novi Sad, predstavništvo in skladišče Kranj

*čestita občanom Kranja, Jesenic,
Radovljice in Tržiča za občinske
praznike.*

v skladišču v Kranju, C. Staneta Žagarja 51,
telefon 064-25-268 in 064-25-267

Nudi: sveže meso, traine in poltrajne klobasičarske
proizvode, suhomesnate proizvode in konzerve.

Posebno se priporočamo za trajne izdelke visoke
kvalitete.



lesnina – LES
KRANJ — PRIMSKOVO

*Gorenjcem čestitamo za občinske praznike.
Graditelje vabimo na nakup
v našo trgovino.*



Sava Kranj
industrija gumijevih, usnjenih in kemičnih izdelkov

ISKRENE ČESTITKE
ZA OBČINSKI PRAZNIK



Tekstilna tovarna

ZVEZDA

Kranj, Savska cesta 46

izdeluje kvalitetne lepljive medvloge CENTELIN za konfekcijsko industrijo, industrijo kožne konfekcije in obutveno industrijo.

Čestita občanom Kranja, Jesenic, Radovljice in Tržiča za občinske praznike



Industrija bombažnih izdelkov-Kranj

Industrija bombažnih izdelkov IBI — Kranj, proizvaja kvalitetne jacquardske zavese v sodobnih vzorcih in v bogatem asortimanu, dekorativne tkanine in gradle po konkurenčnih cenah.

ZAŠČITNI ZNAK »IBI« JE ZNAK KVALITETE!

Delovna organizacija čestita občanom Gorenjske za občinske praznike

JESENICE IN KRANJ PRAZNUJETA

Delavci — TOZD za ptt promet Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka,
— TOZD Telekomunikacije Kranj in
— delovne skupnosti skupnih služb,
združeni v



PODJETJE ZA PTT PROMET KRANJ

čestitajo občanom Jesenic, Kranja, Radovljice in Tržiča za njihove občinske praznike



domplan

KRANJ — CESTA JLA ST. 6 V · TELEFON 21-875, 24-440

urbanizem, stavbna zemljišča, investitorski inženiring in stanovanjsko poslovanje
št. žiro rač. 51500-601-10579

Delovnim ljudem in občanom občine Kranj čestitamo za praznik občine
1. avgust — Delavci DO DOMPLAN Kranj.

Z izpolnjevanjem nalog, katere prevzemamo, bomo tudi v bodoče zadovoljevali interese delovnih ljudi.



Kmetijsko živilski kombinat Kranj

TOZD Kmetijstvo
TOZD Kooperacija
TOZD Mlekarna
TOZD Klavnica
TOZD Oljarica
TOZD Agromehanika
TOZD Komercialni servis
in SDS Skupne službe

čestitajo občanom in poslovnim prijateljem občin Kranja, Jesenic, Radovljice in Tržiča za občinske praznike



Osnovno zdravstvo Gorenjske

s temeljnimi organizacijami:

Zdravstveni dom Bled, Bohinj, Jesenice, Kranj, Obratna ambulanta Železarne Jesenice, Radovljica, Škofja Loka, Tržič, Socialna medicina in higiena Gorenjske, Zobna poliklinika Kranj

čestitajo občanom občin Kranj, Jesenic, Radovljica in Tržič za občinske praznike



Dimnikarsko podjetje Kranj

Župančičeva 4, tel. 21-456

z DE Kranj, Škofja Loka, Tržič

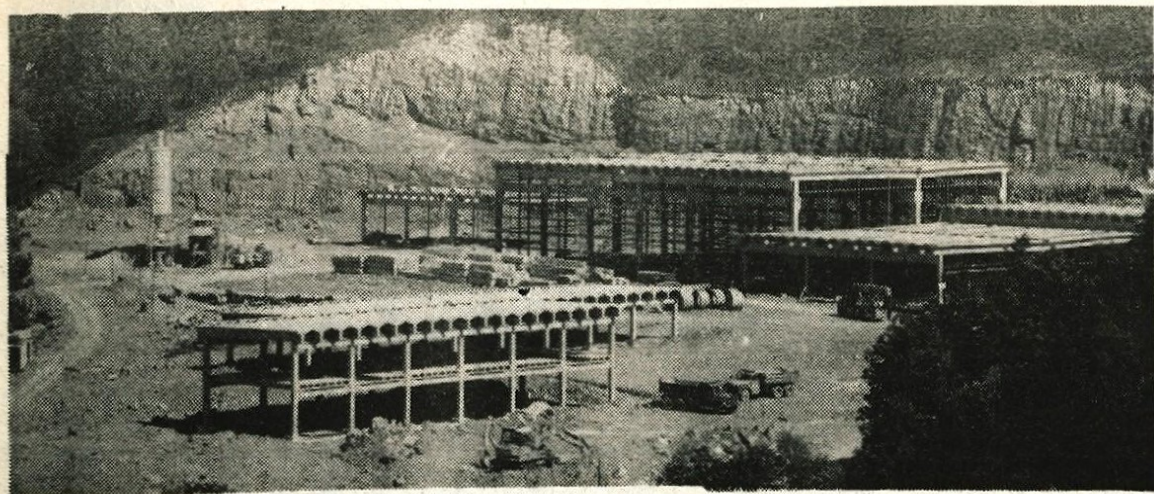
čestita delovnim ljudem in občanom Gorenjske za občinske praznike.

Gostilna Blažun

Grašč Franc, Kranj
Cesta talcev 7

čestita cenjenim gostom in delovnim ljudem za občinske praznike občin Kranj, Jesenice, Radovljica in Tržič.

Zahvaljuje se za dosedanja obisk in se priporoča še v bodoče.



Eno od naših delovišč: Rudnik urana Žirovski vrh



**Gradbeno industrijsko podjetje
GRADIS
TOZD Jesenice – Kranj**

Vsem poslovnim prijateljem in občanom čestitamo za praznik občine Jesenic in Kranja in jim želimo še veliko delovnih uspehov.

KOP
KOVINSKO
PODJETJE
K R A N J

Kovinski elementi za gradbeništvo, vrata na ročni in motorni pogon • kovinske konstrukcije • splošno ključavničarstvo • tehnološka, transportna, skladišna, galvanska oprema in naprave • kleparstvo itd.

čestita občanom Kranja, Jesenic, Radovljice in Tržiča za občinske praznike



**Kemična tovarna
EXOTERM
Kranj**

Komisija za odpis in odprodajo osnovnih sredstev in materiala objavlja na podlagi sklepa delavskega sveta

**javno licitacijo
za prodajo naslednjih osnovnih sredstev:**

1. elektromotor, 7 kW, izklicna cena 1.500 din
2. elektromotor, 4 kW, z reduktorjem BMG 4, izklicna cena 5.000 din
3. elektromotor, 15 kW, nekompleten, izklicna cena 300 din
4. elektromotor, 22 kW, 1.370 min⁻¹, izklicna cena 3.000 din
5. centrifugalni ventilator NBWE 2,5 z elektromotorjem, 1,1 kW, izklicna cena 1.000 din
6. elektromotor, 7,5 kW, 970 min⁻¹, izklicna cena 2.000 din
7. črpalka z elektromotorjem, 7,5 kW, izklicna cena 5.000 din
8. elektromotor, 11 kW, z ventilatorjem, izklicna cena 5.000 din
9. elektromotor, 2,2 kW, izklicna cena 2.000 din
10. centrifugalni ventilator in elektromotor, 4 kW, izklicna cena 3.000 din
11. elektromotor, 5,5 kW, 710 min⁻¹, izklicna cena 2.000 din
12. ventilator STV 250/8 in elektromotor, 18,5 kW, ZK 160 L2, izklicna cena 8.000 din
13. rotacijska peč za razprševanje aluminija, nekompletna, izklicna cena 20.000 din
14. elektromotor, 11 kW, izklicna cena 1.000 din
15. elektromotor, 5,5 kW, z reduktorjem, izklicna cena 7.000 din
16. elektromotor, 2,2 kW, izklicna cena 1.500 din
17. elektromotor, 2,2 kW, z reduktorjem, izklicna cena 5.000 din
18. sesalnik za Korsch z elektromotorjem, izklicna cena 2.500 din
19. elektromotor, 2,2 kW, z reduktorjem, izklicna cena 8.000 din
20. elektromotor, 45 kW, z zaganjalnikom, izklicna cena 20.000 din

Licitacija bo v četrtek, 20. avgusta 1981, ob 11. uri pri skladišču v kemični tovarni Exoterm Kranj za družbeni in privatni sektor.

Interesenti si licitirana sredstva lahko ogledajo istega dne od 8. ure dalje. Pred licitacijo je obvezen 10 odstotni varstveni polog.

**Zlatarska delavnica
Levičnik Živko**

Kranj, Maistrov trg 9
(nasproti Delikatese)



Nudi vam darila trajne vrednosti

Cenjenim strankam in občanom Gorenjske čestita za občinske praznike.

V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.



**IMOS SGP
TEHNIK
ŠKOFJA LOKA
Stara c. 2**

PORABNIKE GORENJEVAŠKEGA VODOVODA OBVEŠČAMO, DA BO DO PREDVIDOMA KONCA OKTOBRA MOTENA PRESKRBA Z VODO, ZARADI GRADNJE JAVNEGA VODOVODA OD TREBIJE SKOZI GORENJO VAS DO TODRAŽA.

PROSIMO, DA PORABNIKI TO Z RAZUMEVANJEM UPOŠTEVAJO!

Veletrgovina



TOZD MALOPRODAJA

TURISTI — IZLETNIKI,
ko pridete na Brezje, obiščite naše GOSTISČE DOBRČA na Brezjah, tel. 75-341.

...

Priporočamo vam pestro izbiro jedil in pijač po naročilu. Sprejemamo tudi rezervacije za zaključene družbe in poroke. Za večje skupine dajemo poseben popust.

**OBRITNO ZDRUŽENJE OBČINE
KRANJ
LIKOZARJEVA 1**

OBVESTILO

Obveščamo vse obrtnike v občini Kranj, da so se spremenili davki in prispevki iz osebnih dohodkov.

Novi pregled prispevkov lahko dobite na Obrtnem združenju občine Kranj, Likožarjeva 1, vsak dan od 6. do 14. ure, v sredo do 16. ure.



SŽ VERIGA LESCE
Alpska cesta 43

bo na javni licitaciji 15. 8. 1981 prodajala naslednja rabljena osnovna sredstva:

1. stružnica Swift
2. 3 trafo 320—400 KVA
3. rezervoar za kompresor
4. 2 mizaraki delovni mizi
5. risalna deska
6. 82 elektromotorjev različnih moči

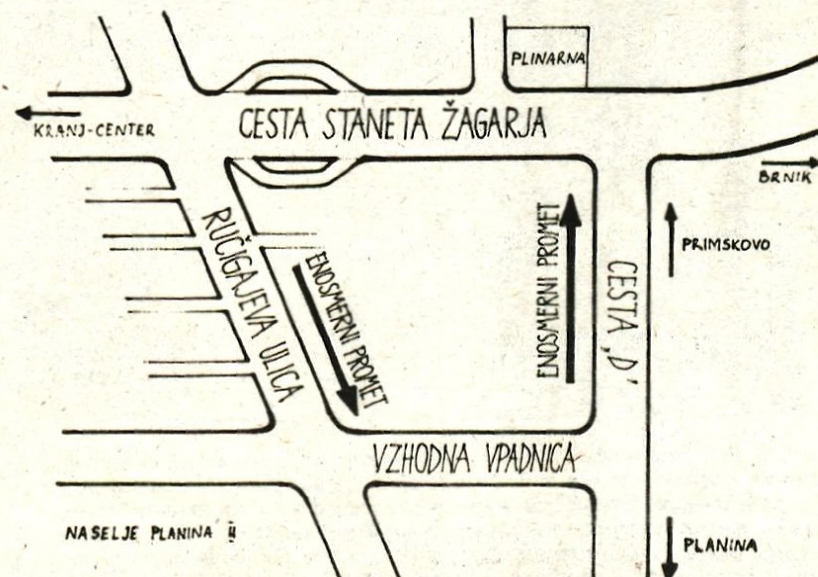
Informacije o razpisani prodaji daje referent za osnovna sredstva. Ogled pod točkami 1. do 5. je možen vsak delovni dan, pod točko 6. pa na dan licitacije, od 7. do 8. ure zjutraj.

Ponudbe zbiramo na dan licitacije v zaprtih kuvertah od 7. do 8.30. Komisija bo ponudbe pregledala do 10. ure. Od 10. ure dalje bo možno vplačilo in prevzem kupljenega blaga.

Vse kupljene predmete pod točko 3. do 6. je treba takoj plačati in odpeljati, pod točko 1. in 2. pa po dogovoru. Prometni davek plača kupec, družbeni in privatni sektor pa sta na licitaciji izenačena.

Komisija za pripravo prodaje

Občane Kranja obveščamo, da bo na Primskovem — Ručigajeva cesta veljal v času od 31. julija do 15. septembra 1981 novi prometni režim:



Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu
Skupščina občine Kranj

V zmernem naporu je zmogljivost

Življenje je v delovanju organizma, v črpanju in obnavljanju njegove energije. Organizem je dobro ohranjen, saj je v njej veliko let, zdravja in vedrosti. Moč, odpornost in večja zmogljivost pa je v zmernem naporu, v delu in v naravnih načinih gibanja, v oddihu in v športnem načinu življenja, ko je treba tudi zatirati bremenilne misli, čustva in zavračati neugodna zavestna stanja.

Zmernen napor ne učinkuje le na krepitev organizma temveč tudi na zavest, na čustva, misli in osebnost. V teku, plavanju čutimo v sebi veliko energije in zbranosti, nazorno zaznavamo okolje in doživljamo posebno slast gibanja, ki koristi zdravju. Zmernen napor ob zdravem čustvenem ritmu mora postati osrednji dejavnik življenja. Preko tekalnih iger se je že v otroštvu dobro odzivati klicu lastne narave, se znova vračati v njen svet in pustiti tam skrb, potrnost in neprijetna razpoloženja.

Ljudstva razvitega sveta ogrožajo škodljive navade civilizacije, ki se jim pridružuje še gibalna beda. Tehnika opravlja skorajda vsa težja dela, človek nadzira in usmerja stroje. Vsak rod se v primerjavi s prejšnjim manj znoji in ne doživlja značilnega delovnega napora. To pa je človeku prinaša veliko dobrega, pa tudi nekaj slabega. Zmanjšan napor ob izdatnejši prehrani povzroča debelitev organizma. Ko se človek po-

stopoma odtuja naporu, ne čuti izrazite potrebe po gibanju, pridobiva na okusu za boljše jedila. Izhod je v spremenjenem načinu življenja v katerem naj bi bilo 20 do 40 minut vsakodnevne vadbe. Ta zajema živahno hojo, tek, plavanje, gimnastične, sprostilne in krepilne vaje. Posebno ljudem srednjih let veliko koristi gimnastika. Ta preprečuje gibalno togost. Z vsestransko in splošno vadbo je potrebno ohranjati gibljivost v sklepih. Čim starejši je človek, tem bolj je to potrebno. Tek je najbolj primeren za krepitev srca, ožilja in dihal. Je najbolj naravno zdravilo. Od teka se ni dobro prekmalu posloviti, kdor ga že v rani mladosti opusti, se prepušča hitrejšemu upadanju organskih moči.

Zdravja ne ohranjajo tablete in ne praški, čeprav so določena zdravila učinkovita, pa nas vseeno ne morejo zmeraj obvarovati pred obolenji. Med zdravstveno varovalnimi sredstvi je pomembna vadba.

V pestri zakladnici gibalnih aktivnosti so zdravstveno varovalno najbolj učinkoviti krožni ali ciklični načini gibanja, aerobne športne zvrsti, ki prilagajajo organizem na aktivnost, krepe ravnesje v delovanju živčevja in stike med živčnimi celicami – sinapse. Znano je, da zmernen napor podaljšuje življenje, v zmogljivosti pa je več radosti, samozaupanja, osebne trdnosti in življenjskega optimizma.

J. Azman

Vaterpolo

VODOVODNI STOLP Z VELIKO PREDNOSTJO

KOPER – Bazen v Zusteri je gostil najboljša slovenska vaterpolska moštva, ki so se borila v drugem krogu letošnjega prvenstva za republiškega prvaka. Zadnji, tretji, krog bo sredi avgusta v Renčah.

Po prikazanih igrah je največ pokazal kranjski Triglav B, ki pa žal nastopa zunaj konkurence. Za letošnji naslov se poteguje pet moštev in po dveh krogih, Kranj in Koper, so v veliki prednosti igralci kranjskega Vodovodnega stolpa. Za Triglavom B so ti igralci pokazali res največ. Naslov je tako spet v rokah Vodovodnega stolpa, čeprav je pred njimi še en krog.

Izidi – I. kolo: Renče: Zusteri 12:12, Iskra: Triglav B 10:18, Celulozar: Vodovodni stolp 8:18; II. kolo: Renče: Iskra 14:11, Triglav B: Celulozar 14:3, Vodovodni stolp: Zusteri 20:10; III. kolo: Zusteri: Triglav B 8:15, Celulozar: Iskra 14:8, Renče: Vodovodni stolp 1:12; IV. kolo: Triglav B: Vodovodni stolp 10:8, Renče: Celulozar 12:8, Iskra: Zusteri 6:16; V. kolo: Renče: Triglav B 8:16, Iskra: Vodovodni stolp 7:14, Zusteri: Celulozar 12:8.

Lestvica:

Triglav B	5	5	0	0	73:37	10
Vodovodni stolp	5	4	0	1	72:41	8
Zusteri	5	2	1	2	58:61	5
Renče	5	2	1	2	52:59	5
Celulozar	5	1	0	4	41:64	2
Iskra	5	0	0	5	42:76	0

Po dveh turnirjih je vrstni red: Triglav B 20, Vodovodni stolp 16, Celulozar (Kraško) 8, Zusteri (Koper) 7, Renče 5, Iskra (Kranj) 4.

DVA PORAZA KAMNIČANOV

ROVINJ – V nadaljevanju medrepubliške vaterpolske lige – zahod so vaterpolisti Kamnika gostovali v Kopru in Rovinju. V obeh srečanjih so dosegli prepričljiva poraza.

V prvem srečanju v Kopru so bili domači vaterpolisti veliko boljše nasprotnik od gostov iz Kamnika, saj so vodili od začetka do konca srečanja. Igra je bila enakovredna le v drugi četrtini, ki so jo Kamničani remizirali.

Tudi v Rovinju proti Delfinu so Kamničani igrali podrejeno vlogo. Boljšim domačinom so bili enakovredni le v prvi četrtini, v preostalih treh pa so bili domačini za razred boljše.

Izida – Koper: Kamnik 18:6 (5:2, 2:2, 5:0, 6:2), Delfin: Kamnik 13:8 (3:3, 4:1, 2:1, 4:3).

MLADINCI TRIGLAVA PRVAKI SRS

KOPER – Za članskim turnirjem je letni bazen Zusteri gostil tudi najboljšo mladinsko vaterpolsko vrsto. Le-te so se borile za letošnji slovenski mladinski vaterpolski naslov.

Na tem prvenstvu so se za republiški naslov borila mlada vaterpolisti Delfina, Kamnika, Triglava (dve moštvi) in Kopra. Najboljšo igro in naslov so zasluženo osvojili mladi iz kranjskega Triglava.

Izidi – I. kolo: Triglav I: Koper II 27:8, Delfin: Kamnik 3:17, Koper I: Triglav II 11:4; II. kolo: Koper I: Kamnik 17:3, Triglav II: Triglav I 5:15, Delfin: Koper II 5:13; III. kolo: Triglav I: Koper I 9:7, Kamnik: Koper II 16:7, Triglav II: Delfin 17:1; IV. kolo: Koper I: Koper II 18:2, Triglav I: Delfin 22:0, Triglav I: Kamnik 25:5, Triglav II: Koper II 7:6.

Vrstni red: 1. Triglav I 10, 2. Koper I 8, 3. Triglav II 6, 4. Kamnik 4, 5. Koper II 2, 6. Delfin (Rovinj) 0.

VAŠA PISMA

ČERVAR IMA SLABO PLAŽO

Naj vam takoj povem, da rad prebiram Glas in da sem zelel, da mi ga pošiljajo v Červar, kjer sem letoval. Vendar se je na pošti nekaj zataknilo in sem dobil prvo številko tedaj, ko bi moral že drugo.

Naj povem še nekaj misli o počitniškem Červaru. Červar so zgradili zadnjih deset let in vse tako hitro gre, da imamo že marino, trgovine, kioske in veliko počitniških hiš. Hiše imajo večinoma v lasti delovne in temeljne organizacije, le nekaj je zasebnih. Zasebne imajo najbolj lepo in snažno okolico, vse drugače pa je okoli družbenih stanovanj. Pred hišami so jame, kamor turisti mečejo vreče in smeti. V hišnem redu pa piše, da si morajo nabaviti za smeti in odpadke velike črne vreče, a ljudje se poslužujejo tisoč zvižaj, samo, da jim ne bi bilo treba kupiti tiste vreče.

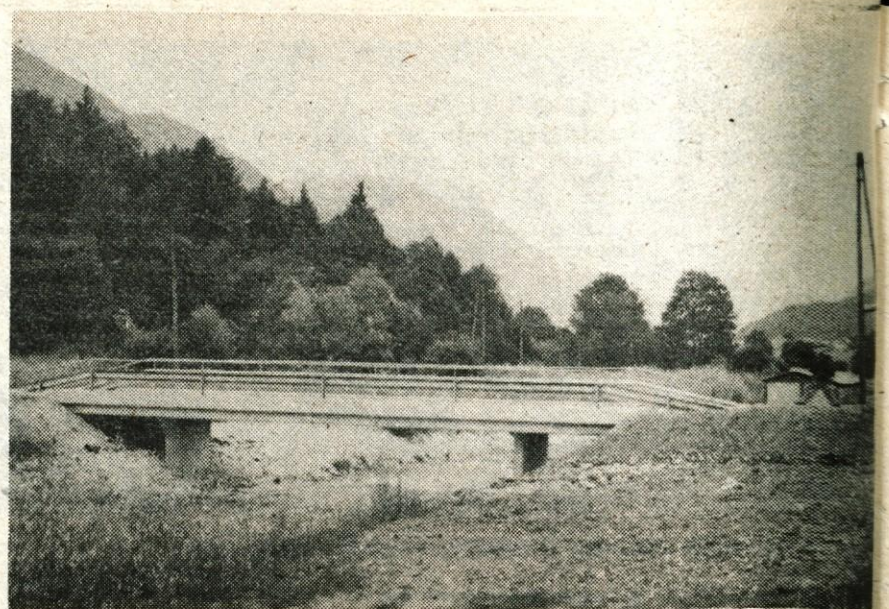
V Červaru so zgradili vse mogoče, pozabili pa so na plažo, ki je polna skal, navlake, nima nobenega stranišča ali kabine za kopalce.

Jože Zemljč

Kranjska noč

Kranj – Društvo Modrina in občinska konferenca ZSMS Kranj prireja v soboto, 1. avgusta, na dan občinskega praznika, s pričetkom ob 19. uri v Savski loki v Kranju zabavnoglasbeno prireditev z naslovom »Kranjska noč«. Za ples bo do zgodnjih jutranjih ur igral ansambel Spomin iz Portoroža, na Gorenjskem malo poznan, ki pa je med drugim gostoval tudi v vzhodnoevropskih državah. Prireditev ob občinskem prazniku naj bi postala tradicionalna. Organizatorja že za drugo leto obljublja bolj pester spored, obogaten z nastopi humoristov, plesnih in različnih glasbenih skupin.

C. Z.



Pri območni vodni skupnosti so poskrbeli, da je v urejeni strugi tudi potok Rojca nad Kranjsko goro proti Podkorenu, kjer so zgradili most. – Foto: D. Sedej

Vodotoki v urejenih strugah

Območna vodna skupnost za Gorenjsko načrtuje za letos več ureditvenih del na nižinskih vodotokih in hudournikih

Kranj – Pri območni vodni skupnosti za Gorenjsko načrtujejo, da bodo na Bledu še letos položili drugi trakt »natege« za sanacijo Blejskega jezera. Zasebni mojster Franc Pelko bo položil cevi od Mlina do Zake in tako bodo precej pospešili sanacijo.

Območna vodna skupnost za Gorenjsko ima letos v programu več drugih nujnih obnovitvenih in vzdrževalnih del na vodotokih in hudournikih po Gorenjski. Regulacija Zabnice od Sore do Lipce je končana, pod novim loškim pokopališčem pa naj bi regulirali še del, prav tako pa poteka regulacija od Trate do Zabnice. Letos bodo z deli do cestnega mostu končali, potekajo pa priprave za nadaljnjo regulacijo do sotočja z Gabrovco. Tu se pojavlja problem združevanja sredstev s samoupravno skupnostjo za urejanje zemljišč, vprašanje restrikcij pri novih naložbah. V izdelavi je še projekt regulacije do Zgornjih Bitenj.

Druga pomembnejša dela opravljajo na območju Bleda in Rečice. Podhonski potok je še reguliran in poteka mimo Blate pod LIP Bled, regulacijska dela pa so osnova za hidromelioracije blejskih Blat. Vse vode potoka Mišce odteka v Rečico, vodo v Mišci pa bodo nadomestili s stalnim pritokom Radovne.

Večja urejevalna dela ob Savi Dolinki so v Mojstrani, pozno jeseni bodo začeli z urejanjem obrežja Dolinke na območju Šobca. Ob Savi Bohinjki so zavarovali obrežje v Soteski nad železniškim mostom, na skupni Savi pa so opravili precejšnja dela na Lipnici. Pomemben objekt ob tržiški Bistrici je vodotok na območju Mlak pod Tržičem s soinvestiranjem vseh tistih, ki gradijo na industrijskem območju Tržiča. Nadaljevali bodo z urejevalnimi deli pod naseljem Zeje in začeli na področju Smuka.

LOTERIJA

Srečka št.	din	Srečka št.	din
570	200	96	60
09230	4.000	9066	1.000
66400	2.000	2806	800
395450	20.000	4076	400
01	80	134546	20.000
1981	400	161366	1.000.000
2201	680	179846	20.000
04291	6.000	370866	50.000
06571	6.000		
17591	2.000	67	100
31021	2.000	77	80
326971	100.000	97	60
334861	500.000	457	160
		22407	6.000
		97917	4.000
		99477	2.080
8192	440	051057	20.000
72642	4.040	063667	20.100
042382	20.040	194347	20.000
278842	20.040	302067	20.100
		496807	20.000
3613	600		
96883	8.000	28	80
		78	60
64	60	98	100
74	120	4138	400
94	60	033878	20.060
454	200	229438	20.000
81614	8.000	302298	20.100
068554	20.000		
		9	40
25	80	12899	2.040
85	60	32109	6.040
895	160	60759	4.040
13275	2.000	63229	8.040
50475	8.000	332119	20.040
132915	20.000	410199	20.040

Pod Žago v Preddvoru so Kokro že ukrotili, na ureditev čakajo še na Zgornji in Srednji Beli, kjer so ogroženi stanovanjski objekti.

Na Sori predvidevajo ureditveni dela pod Retečami. Začeli bodo z regulacijo Dupelšce od Save do magistralne ceste Kranj–Jesenice. Sredstva bodo prispevale delovne organizacije, ki gradijo na območju Nakla ter skupnost za komunalno opremljanje zemljišč. Pripravljajo dokumentacijo za regulacijo Dupelšce od magistralne ceste do nove avtoceste v okviru dogovora z republiško skupnostjo za ceste ter tudi dokumentacijo za osnovno odvodno mrežo hiš dromelioracijskega sistema Tenetiš ter za območje potoka Parovnica vzporedno pa projektna dokumentacija za hidromelioracijo kmetijskih zemljišč.

Poleg nižinskih vodotokov območna vodna skupnost skrbi še za hudournike. Temeljite obnove so potrebne Nadiža v Planici, v Suhlu, v Pišnici, Mirci, Cikli, na Savi Bohinjki pa na Savici, Tisovcu, v Bohinjski Bistrici in Tucovem grabnu. V tržiški občini pa na območju Mošenika. Na Kokri je regulacije potreben Anko graben, Skubrov graben, na območju Selšice in Poljanske Sore pa Osojnica in Dašnica namesto Češnjice na Alplesom, kjer jim ni uspelo pridobiti upravno-tehnične dokumentacije zaradi neurejenosti lastniških vprašanj.

D. Sedej

DEŽURNE TRGOVINE

V soboto

1. avgusta, bodo odprte naslednje dežurne prodajalne:

KRANJ

Central: Delikatesa, Maistrov trg 11, Na vasi, Senčur in Naklo. Naklem, od 7. do 13. ure, vse ostale prodajalne pa bodo odprte od 9. do 19. ure: Klemenček, Duplje, Kravec, Cerklje, Hrib, Predvor, Kočna Zg. Jezersko, Na Klancu, Oprešnikova 84, Kranj.

Zivila: Diskont Naklo, odprt od 8. do 12. ure, dežurne prodajalne pa bodo odprte od 7. do 19. ure, in sicer: PC Vodovodni stolp, Kranj, Ul. Moša Pijade, SP Pri Peterčku, Kranj, Trg 5, Mercator Kranj, Cesta JLA 6, potr. center PLANINA, Planina 63, PC Britof, PC Senčur, PC Bitnje.

V nedeljo

pa so dežurne naslednje prodajalne Centrala Kranj, od 7. do 11. ure Delikatesa, Maistrov trg 11, Kravec, Cerklje, Naklo v Naklem, Na vasi, Senčur.

V soboto, 1. avgusta bodo odprte v ostalih občinah naslednje prodajalne:

JESENICE

Rožca, samopostrežna trg. Plavžu, Titova 79 in Delikatesa Kašta 3 na Kor. Beli, V. Svetina 8/9

ŠKOFJA LOKA

SP Frankovo naselje, mesnica Kričeva 65

TRŽIČ

Mercator, Trg svobode 21, Zl. Ljubljana, JLA 6, Mercator, Slap



Poln avtokamp – Avtokamp Smlednik v Dragočajni so v tem tednu dobri napolnili, predvsem tuji turisti. V prijetnem kotičku ob Savi se tujci radi ustavljajo, saj je avtokamp vzorno urejen, letos pa imajo na voljo tudi manjšo trgovino. Avtokamp upravlja turistično društvo Dragočajna-Moš. – fr



Kranj – Saj bi človek šel v mesto s kolesom, toda kam potem z njim, se sprašuje marsikdo. No, v Kranju je že dalj časa poskrbljeno za kolesarje, saj imamo za Delavskim domom ves dan dobro obvarovano kolesarnico. Anton Derling in Andrija Novak se menjata, kolo pa lahko pri njiju pustite od 8. ure zjutraj do 18. zvečer. Pa ne le kolesa, tudi mopede in motorje. 5 dinarjev je treba oddati za kolo, 6 za moped in 8 dinarjev za težak motor. Kot pravi Andrija, je slab promet v njuni kolesarnici, da je bil pred štirimi leti veliko boljši. Stari se težko spravijo na kolo, mladi jih pa puščajo kjerkoli. Dober dan imata le, če je v Storžiču kakšen dober film. Morda bo zdaj, ko bo nov most povezal desni in levi breg Save, in ko ne bo treba več po Gašpovskem in Jelenovem klancu, tudi kolesarjev več v Kranju. Takrat bo Andrijeva kolesarnica zagotovo bolj polna. – Foto: D. Dolenc



SUKNO
Industrija volnenih izdelkov
Zapuže z n.s.o.
TOZD Tekstilna tovarna Zapuže

Odbor za medsebojna delovna razmerja pri TOZD Tekstilna tovarna Zapuže razpisuje naslednja prosta dela in naloge

VZDRŽEVALCA PREDILNICE MIKANE PREJE

Pogoji:

- dokončana poklicna kovinarska šola,
- odslužen vojaški rok

Delovno razmerje se sklene za nedoločen čas s polnim delovnim časom in 3-mesečnim poskusnim delom.

Razpis velja do zasedbe delovnega mesta. Pismene prijave naj kandidati pošljejo na naslov Sukno Zapuže, splošno kadr. sektor, Zapuže 10 a, 64275 Begunje

O uspehu razpisa bodo kandidati obveščeni najkasneje v 15 dneh po opravljeni izbiri.



Kmetijsko živilski kombinat
Kranj
TOZD AGROMEHANIKA
JLA 11



objavlja na osnovi sklepa 2. seje DS
LICITACIJO ZA PRODAJO AVTOMOBILOV:

1. Zastava 750, reg. št. KR-840-52 (karamboliran)
52.000 din
2. Zastava 750, reg. št. KR-760-33 (v voznom stanju)
60.000 din

Licitacija bo v sredo 5. 8. 1981 ob 10. uri v prostorih na Zlatem polju. Ogled je možen isti dan od 9. do 10. ure.

Prometni davek in ostale stroške prepisa plača kupec.



JELOVICA
Lesna industrija
ŠKOFJA LOKA

zaposli

1. več delavcev

za delo v proizvodnih obratih v Škofji Loki

Pogoj: nepričuten delavec z odsluženim vojaškim rokom, poskusno delo 2 meseca.

Kandidatom nudimo dinamično in zanimivo delo ter možnost nadaljnje izpopolnjevanja in izobraževanja za poklice lesne stroke. Za samske delavce obstaja možnost urejanja stanovanjskega vprašanja.

2. statika I

v TOZD gradnja montažni objekti za samostojno izdelavo statičnih izračunov za montažne objekte

Pogoj: diplomirani gradbeni inženir s strokovnim izpitom in 3-letnimi delovnimi izkušnjami.

Kandidati naj vložijo pismene ponudbe z dokazili o izpolnjevanju razpisanih pogojev in kratkim opisom dosedanjih zaposlitev na naslov Jelovica, lesna industrija Škofja Loka, za kadrovske službe, lahko pa se oglašijo tudi osebno.

Rok za zbiranje ponudb je 15 dni od dneva objave. O izidu bodo kandidati obveščeni v 30 dneh po zaključku objavnega roka.



MERCATOR-ROŽNIK
n. sub. o. Ljubljana
TOZD PRESKRBA
n. sub. o. Tržič

Razpisna komisija za razpis opravljanja del in nalog individualnega poslovnega organa ponovno razpisuje v skladu z določili Statuta in sklepa Delavskega sveta TOZD prosta dela in naloge

INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA

Kandidat mora poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom in gradbenim dogovorom o kadrovski politiki izpolnjevati še naslednje:

- da ima višjo ali srednjo šolsko izobrazbo ter pet let prakse na vodilnih delih in nalogah v blagovnem prometu,
- kot enakovredna se smatra z odločbo priznana višja ali srednja strokovna izobrazba po splošnih aktih podjetja,
- da je državljan SFRJ in moralnopolitično neoporečen

Dela in naloge razpisujemo za 4 leta. Pismene prijave o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo do vključno ponedeljka, 17. 8. 1981, v zaprti kuverti z oznako »za razpisno komisijo« na naslov: Mercator - Rožnik, n. sub. o., TOZD Preskrba n. sub. o., Tržič, Trg svobode 27.

Priloga naj vsebuje:

- opis dosedanjih zaposlitev,
- dokazila o izpolnjevanju pogojev,
- življenjepis

Osnovna šola
PLANINA KRANJ
Tončka Dežmana 1

Komisija za delovna razmerja razpisuje naslednja prosta dela in naloge

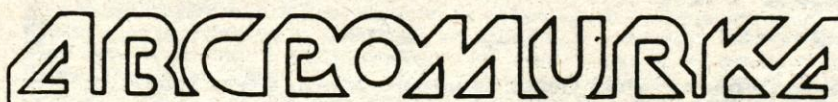
1. za nedoločen čas:

- učitelja razrednega pouka, PU ali U

2. za določen čas:

- pedagoga od 1. 9. 1981 do 31. 3. 1982 (zaradi odsotnosti delavke na porodniškem dopustu)
- učitelja telesne vzgoje, PU ali P, od 1. 9. 1981 do 31. 7. 1982 (zaradi odsotnosti delavca na služenju vojaškega roka)
- učitelja telesne vzgoje PU ali P, od 19. 10. 1981 do 31. 7. 1982 (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)
- učitelja razrednega pouka PU ali U, od 1. 9. 1981 do 31. 10. 1981 (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)
- učitelja razrednega pouka, PU ali U, od 1. 9. 1981 do 31. 11. 1981 (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)
- učitelja razrednega pouka, PU ali U, od 1. 9. 1981 do 31. 1. 1982 (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)
- kuhinjske pomočnice od 1. 9. 1981 do 31. 7. 1982 (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)

Prijave z dokazili o strokovnosti pošljite na gornji naslov v 15 dneh po objavi razpisa. Stanovanj ni.



ABC POMURKA, LOKA n. sol. o. ŠKOFJA LOKA
TOZD JELEN - gostinstvo Kranj

Komisija za delovna razmerja objavlja naslednja prosta dela oziroma naloge:

1. **SOBARICE**
v hotelu Jelen, Kranj
2. **SNAŽILKE**
za čiščenje na Ljubljanski 1 a, Kranj
3. **TOČAJKE**
v hotelu Jelen, Kranj
Pogoj: - KV natakara
4. **TOČAJKE**
v restavraciji Podlubnik
Pogoj: - KV natakara
5. **TOČAJKE**
v slaščičarni obrata Homan v Škofji Loki
Pogoj: - KV natakara
6. **KUHARJA**
v kuhinji obrata Homan v Škofji Loki
Pogoj: - KV kuhar

Poskusno delo za dela oziroma naloge pod tč. 1. in 2. traja 30 koledarskih dni, pod tč. 3., 4., 5. in 6. pa 45 koledarskih dni. Delovno razmerje pod tč. 4. se sklene za določen čas (nadomeščanje delavke v času porodniškega dopusta), pod ostalimi točkami pa se sklene za nedoločen čas. Stanovanj ni.

Pismene prijave z dokazili o izobrazbi in praksi pošljite v 15 dneh po objavi oglasa na naslov ABC Pomurka, Loka, DSSS, Kidričeva 53, Škofja Loka.



Samoupravna interesna skupnost za gospodarjenje s stavbnimi zemljišči občine Kranj in Samoupravna stanovanjska skupnost občine Kranj

razpisujeta
prijava interesentov

za nakup oziroma soinvestitorstvo vrstnih hiš v Zazidalnem načrtu Planina II. faza v Kranju.

Vrstnih hiš je 35

- a) Cena zemljišča za eno vrstno hišo s spremembo namembnosti zemljišča je med 50.000 in 80.000 din odvisno od velikosti parcel, ki so od 190 kv. m do 330 kv. m površine.
- b) Stroški participacije k eni vrstni hiši za komunalno opremo (kanalizacija, vodovod, elektrika, T.P., telefonija, omrežje centralnega ogrevanja, asfaltirane ceste in poti, toplotne postaje in zaklonišča ter centralne kotlarne) znašajo 620.000 din.
- c) Vrstna hiša bo zgrajena v notranjosti do III. gradbene faze (z dodatnim dimnikom), zunanost in streha pa bo popolnoma dokončana (zastekljena okna, vrata, izdelana fasada, ograje, odtoki in žlebovi).

Projektantske neto kvadrature vrstne hiše so:

- klet	81.50 kv. m
- pritličje	84.70 kv. m
- nadstropje	85.25 kv. m
- mansarda	51.30 kv. m
Skupaj:	302.75 kv. m
uporabne neto površine.	

Cena gradbenih del je:	1.780.000 din
Cena obrtniških del je:	665.000 din
Gradbeno obrtniška dela:	2.445.000 din

Interesenti naj oddajo svojo pismeno prijavo na naslov: DO DOMPLAN Kranj, Cesta JLA 14, v zaprti ovojnici z oznako: »Prijava za vrstno hišo na Planini II. v Kranju.«

Rok prijave do 1. septembra 1981.

Po sprejetju prijav bomo prijavitelce pismeno povabili na razgovor in razlago načrtov.



Kemična tovarna
Exoterm
KRANJ

Kadrovska komisija objavlja naslednja prosta dela in naloge:

1. skladiščnega delavca
2. več delavcev za delo v proizvodnji

Pogoj: dokončana osnovna šola, šest mesecev delovnih izkušenj, poskusno delo v trajanju enega meseca.

Vsa objavljena dela in naloge se združujejo za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Prijave sprejema splošni sektor Kemične tovarne Exoterm Kranj, Struževo 66, 15 dni po objavi.



DO MARMOR HOTAVLJE
Industrija naravnega kamna
64224 Gorenja vas

razpisuje prosta mesta za dela in naloge

1. strojnega ključavničarja

pri vzdrževanju strojev in naprav

2. več delavcev (delavk)

za delo v proizvodnji

Pogoji:
pod 1.: KV strojni ključavničar, KV avtomehaničnik, KV strugar;
pod 2.: starost 15 let.

Poskusno delo in OD v skladu s pravilnikom DO.

Kandidati naj pošljejo vloge v 15 dneh po objavi na naslov Marmor Hotavlje ind. naravnega kamna, 64224 Gorenja vas.

OBLETNICA

Prvega avgusta mineva leto dni neizmerne žalosti, odkar nas je za vedno zapustila naša dobra žena, mama in stara mama

MARIJA JAGODIC

p. d. Znamnsnekova Micka iz Kokrice

Hvala vsem, ki obiskujete njen grob

Vsi njeni

Kranj, Šenčur, Zg. Bitnje, 1. avgusta 1981

MALI
OGLASI

telefon
23-341

PRODAM

Prodam KOMBINEZON, SKORNJE alpina S in MOTOR CZ 350. Gašperin, Planina 3, Kranj 6927
Ugodno prodam GLISER G-370 z motorjem tomos 18. Podviz, Zbilje 9 a, Medvode 6994
Prodaj 2 otroški POSTELJICI, mrežasto STAJICO, otroški AVTOSEDEŽ. Ul. M. Pijade 9, Kranj, stanovanje 20 7039

Prodaj težko visoko brejo TELICO in 2 meseca staro TELICO. Češnar, Zg. Bitnje 44, Zabnica 7040
Prodaj 20 prh suhih kostanjevih DRV. Goriče 7 7041
Prodaj smrekove DESKE in PLOHE. Bistrica 26, Tržič 7042
Zaradi selitve prodam po ugodni ceni električni ŠTEDILNIK, OMARO in 10

litrski BOJLER tiki. Ogled popoldan. Voklo 57, Senčur 7043
Prodaj črno bel TELEVIZOR gorenje. Zevnik, Planina 26, Kranj 7044
Prodaj brejo KRAVO, težko 600 kg. Lahovče 24, Cerklje 7045
Prodaj globok otroški VOZIČEK, mrežasto STAJICO in HOJCO. Romih, Hrašnje 99, Kranj 7046
Prodaj večjo količino bukovih DRV. Jarc, Srednja vas 50, Šenčur 7047
Prodaj 2 mladi KRAVI simentalci s teličkom in visoko brejo. Sr. Bitnje 18 7048

Prodaj večjo količino suhih DRV. Srednja vas 16, Golnik 7049
Prodaj novo stojajočo REZALCO 6200 obratov z 4 KW elektromotorjem za rezanje kovinskih profilov. Informacije na telefon 26-168 od 19. ure dalje 7050
Prodaj OBRACALNIK maratona za kosilnico BCS. Vrhunc, Hlebece 3 a, Lesce 7051

Prodaj otroško POSTELJICO in kombiniran otroški VOZIČEK. Zupan, Prešernova 14, Radovljica 7052
Prodaj KRAVO po izbiri, ki bo v kratkem teletila. Rozman, Lancovo 40, Radovljica, telefon 74-846 7053
Prodaj hrastove PLOHE in strešno OPEKO bobrovec in suhe BUTARE. Cadovlje 3, Golnik 7054

Prodaj rabljena lesena VRATA s podboji 195x85 in 195x65 cm ter električni HITROPEKAČ roventa. Britof 16 7055

TROPEKAČ roventa. Britof 16 7055
Ugodno prodaj novo PEČ za centralno kurjavo ferotherm 35.000 kalorij. Pšenična polica 9, Cerklje 7056

Prodaj 14 MREŽ 8x5 R 355. Bertič, Pševska 10f, Stražišče 7057
Prodaj PRAŠICE težke od 30 do 100 kg. Posavec 16, Podnart 7058

Prodaj 6 tednov starega BIKCA za nadaljnjo rejo. Posavec 17, Podnart 7059
Ugodno prodaj globok OTROŠKI VOZIČEK. Jezeraka c. 128, Kranj 7062

Prodaj TELICO staro 17 mesecev. Rak Miha, Zg. Piričice 64, Medvod 7063
Prodaj ŠTEDILNIK (2 plin, 4 električni), OTROŠKI VOZIČEK in ZIBELKO. Grohar Sela, Staretova 25, Kranj 7064

Piške nosilnice hlez, rjave, stare 3 mesece in OBRACALNIK maratona 220, prodaj. Fujan, Hraše 5, Smlednik 7066
Prodaj kombinirano PEČ za kopalnico. Logonder, Crngrob 6, Zabnica 7066

Ugodno prodaj ZAMRZOVALNO SKRINJO LTH 300 l in HLADILNIK gorenje 150 litrov. Ogled od ponedeljka, 3. avgusta dalje od 17. do 19. ure. Eventualne informacije dobite na telefon 21-145. Hrovatin Ivan, Kranj, Dražgoška 3/IV 7067

Prodaj eno leto star GUMIJAST COLN mastral 18. Hafner, Zasavska c. 2, Kranj 7068
Prodaj 500 kom. STRESNE OPEKE novoteks, cementno sive. Perko Silvo, Savska c. 40, Kranj 7069

Zopet lahko dobite vsak popoldan DOMAČA JAJCA v Srednji vasi št. 6 pri Goričah 7100
Prodaj PSA in PSICKO koker španjel, stara 8 tednov z rodovnikom. Teyrovsky Rudi, Ročevnica 44, Tržič 7101

Prodaj ARMATURNE MREŽE in BETONSKO ŽELEZO premara 8, 10 in 14 mm. Jenko, Smledniška 64, Kranj, telefon 24-336 7102
Ugodno prodaj DNEVNO SOBO (orehov), solidna stara izdelava. Rataj Ernestina, Dom upokojencev, soba 10, C. 1. maja, Kranj 7103

Prodaj SLAMOREZNICO spajser, komplet armaturno ŽELEZJE za hlev tip A in MLADIČE nemške ovčarje z rodovnikom. Zeje 6, Duplje 7104
Prodaj OTROŠKI športni VOZIČEK peg. Knez, Zg. Bitnje 160, Zabnica 7105

Prodaj opeko MODELARNI BLOK in navadni ZIDAK. Kranj, Ljubljanska c. 36, telefon 27-931 7106
Prodaj NAMIZNI ŠTEDILNIK. Informacije na telefon 24-081 dopoldne 7107

Prodaj rabljene DESKE, BANKINE, PUNTE in nekaj ŠPIROVCEV dolžine 8 metrov. Bolka Jože, Poženik 10, Cerklje 7108

Prodaj ročno GNOJNIČNO ČRPALKO in borov GNOJNIČNI SOD 800 litrski. Senčur, Beleharjeva 17 7109
Prodaj hrastova DRVA. Naslov v oglašnem oddelku 7175

Prodaj obdelan istrski kamen (bunje) za »COKLA«. Tenetišče 33, Golnik 7110
Prodaj KRAVO simentalco s četrtim teličkom ali zamenjam za protivrednost. Dolinšek, Perovo 12, Kamnik 7111

Prodaj KRAVO, ki bo avgusta teletila. Zg. Brnik 52, Cerklje 7111
Prodaj skupaj približno 15 kub. m suhih smrekovih DESK in PLOHOV. Od-dati ponudbe pod Suhil les 7112

Ugodno prodaj JADRALNO DESKO ingrad. Tel. 21-216 7121
Prodaj »COKLA«. Tenetišče 33, Golnik 7122

Prodaj KRAVO simentalco s četrtim teličkom ali zamenjam za protivrednost. Dolinšek, Perovo 12, Kamnik 7110
Prodaj KRAVO, ki bo avgusta teletila. Zg. Brnik 52, Cerklje 7111

Prodaj skupaj približno 15 kub. m suhih smrekovih DESK in PLOHOV. Od-dati ponudbe pod Suhil les 7112
Prodaj KRAVO po izbiri. Praprotno 8, Selca 7113

Prodaj suha DRVA v »klaftrah«. Zg. Brnik 70, Cerklje 7114
Prodaj ROTACIJSKO KOSILNICO. Glinje 7, Cerklje 7115

Prodaj KRAVO s teličkom. Vrhovnik, Apno 11, Cerklje 7116
Prodaj DESKE za napušč in PUNTE. Smartno 29, Cerklje 7117

Prodaj mlado KRAVO s teletom. Jagodic, Lenart 5, Cerklje 7117
Prodaj globok otroški VOZIČEK. Telefon 064/60-457 7119

Prodaj lahko konzolno gradbeno DVIGALO. Avguštin, Reteče 5, Šk. Loka 7120
Prodaj KRAVO po izbiri. Podbrezje 121 7121

Prodaj 9 plošč črne, 3 mm PLOČEVINE, MEŠALEC BETONA za 7.000 din in 500 kosov silikatne BELE OPEKE po 10 din. Markovič, Podlubnik 249, Šk. Loka 7122

ZIVINOREJSKI
VETERINARSKI
ZAVOD GORENJSKE
KRANJ

DEŽURNI VETERINARJI

od 31. 7. do 7. 8. 81

Za občini Kranj in Jesenice
RUS Jože, dipl. vet., Cerklje 147, tel. 42-015
LOKAR Franc, dipl. vet., Kranj Žanova 12, tel. 23-916

Za občino Škofja Loka
VODOPIVEC Davorin, dipl. vet., Gorenja vas 186, tel. 68-310
OBLAK Marko, dipl. vet., Škofja Loka, Novi svet 10, tel. 60-577 ali 44-518

Za občini Radovljica in Jesenice
GLOBOČNIK Anton, dipl. vet., Lesce, Poljska pot 3/a, tel. 74-629

Dežurna služba pri Živino-rejskem veterinarskem zavodu Gorenjske v Kranju, Iva Slavca 1, tel. 25-779 ali 22-781 pa deluje neprekinjeno.

Živinorejce na območju občine Jesenice obveščamo, da od 1. julija 1981 dalje dela na njihovem terenu Janez Urh, dipl. vet., katerega lahko pokličete vsak dan po telefonu na št. 23-716 ali 25-779.

Prodaj osem mesecev staro TELICO Kos, Sora 40, Medvode 7101
Prodaj STRESNO OPEKO, trajan Dravograd. Telefon 064/68-333 7102

Prodaj 800 kosov POROLITA, debelina 6 cm. Erlih Niko, Kovor 10, Trzin 7103

Ugodno prodaj TRAJNOZARNO PEČ küperbusch. Marič Rozi, C. tal. 35, Kranj 7104
Prodaj otroško POSTELJICO z jelim. Meglič Janez, Bistrica 78, Tržič 7105

Prodaj več PRAŠICEV težkih 20-90 kg, primernih za rejo. Stanonik, Log. Šk. Loka 7106
Prodaj 32 kv. m klasičnega bukovih PARKETA. Naslov v oglašnem oddelku 7107

Prodaj 7 tednov stare PRAŠICE Cerkljanske Dobrava 7 7108
Prodaj KRAVO po izbiri. Koritno 1 pri Bledu 7109

Prodaj vprežni OBRACALNIK GRABLJE za seno. Britof 42 7110
Po ugodni ceni prodaj RADIATOR emoterm. Informacije na tel. 061/323-3 vsak dan do 14. ure razen sobote 7111

Zaradi preurejanja zvežališča RA-PRODAJAM do 15. avgusta 3 in 7 meseca ter 7 mesecev stare JARKICE 1 leto stare KOKOŠI. Pavlin, Pivka, Naklo 7112

Prodaj novo ČRPALKO za centralno kurjavo vogel 5/4 in MEŠALNI VENT 5/4. Naslov v oglašnem oddelku 7113
Prodaj KRAVO tik pred četrto teletijo. Senčur, Weingerlova 18 7114

Prodaj poponoma novo KOPALNO KAD in 80 litrski BOJLER z armaturo. Vprašati od 18. ure dalje. Klenovšek V. Delavska 19, Stražišče 7115

Prodaj dobro ohranjen KOČI Janez Gartner, Studor 3, Srednja vas Bohinju 7116
Prodaj PEČ za centralno kurjavo. Gobovce 9, Podnart 7117

Prodaj 6 ŽELEZNIH TRAVEL dolžine po šest metrov, primerne za gradnjo. Ogled je možen vsak delavnik od 10. do 11. ure v pisarni krajevne skupnosti. Naklo 7118

Prodaj 2 KRAVI s teleti ali brez. Kalan, Gostče 9, Šk. Loka 7119
Prodaj 500 kg betonskega ŽELEZA 8 do 14 mm po dolžini 3 metre. Telefon 064/60-928 7120

Prodaj vrhunsko ŠPORTNO KOLO puch. Telefon 064/60-928 7121
Prodaj 6 tednov stare PSIČKE nemške ovčarje. Porenta, Trata 7122

Prodaj KOSILNICO, motor ASM BCS, s prikolico in plugom. Zupan Franc, Alpaka 3, Bled 7123
Prodaj KRAVO s teletom ali brez. Aljancić Anton, Kovor 16, 64290 Trzin 7124

Prodaj KRAVO tik pred tretjo teletijo. Stefanja gora 4, Cerklje 7125
Ugodno prodaj moško ŠPORTNO KOLO na 5 prestav. Omers, Hrašnje 7126

Prodaj rabljena zastekljena OKN 60x155, 60x140 in 60x195, kovinski BAL-KONSKO OGRAJO 100x300x400, rabljene teraco črno b. OKENSKE POLICE 16 cm široke SIPOREKS 12 cm in nepocinkane rabitiz MREZO. Telefon 45-086 7127

Prodaj 2 PRAŠIČKA, težka do 25 kg. Pivka 14, Naklo 7128

Izdaja CP Glas, Kranj, Stavek TK Gorenjski tisk Kranj, tisk: ZP Ljudski pravica, Ljubljana. Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Moše Pijade 1. Tekoči račun pri SDK v Kranju: št. 23-341, glavni urednik, odgovorni urednik in uprava 21-835, redakcija 21-836, mali oglasi - propagandna, naročniki individualna, politična, narodna, 250,- din, za inozemstvo preračunati v valuto vključno s poštnino. Oproščeno prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72.

ZAHVALA

Ob težki izgubi drage mame, babice, prababice, tašče, sestre in tete

FRANČIŠKE JENKO

iz Kocjanove 20



se lepo zahvaljujemo zdravstvenemu osebju bolnišnice Golnik za lajšanje bolečin v času bolezni. Vsem sorodnikom, znancem in OOS - BFP toplo zahvala za izraze sožalja, vsem darovalcem vencev in cvetja, posebno pa sosedom Cigler in Tivoldovim kakor tudi za spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvala g. župniku za obred in pevcem za lepe žalostinke

Vsem skupaj in vsakemu posebej naša iskrena zahvala

Žalujoci sin Franci z družino in drugo sorodstvo

Kranj 15. julija 1981

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

ALOJZA STARETA -ŠKORCA

borca NOV

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, soborcem, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam v teh trenutkih stali ob strani, nam izrazili sožalje, mu darovali cvetje in vence in vsem, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Prav posebno se zahvaljujemo zdravnikom Splošne bolnice Jesenice, Lovski družini Nomenj-Gorjuše, Zvezi borcev, Društvu upokojencev, Cestnemu podjetju Kranj, podjetju Elmont, govornikom za poslovalne besede pri odprtem grobu in duhovniku za opravljeni pogrebni obred

Vsi njegovi

Nomenj, 23. julija 1981

ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega

LADA PEČENKA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so ga spremili na zadnji poti, darovali cvetje ter nam izrazili sožalje. Posebno zahvalo smo dolžni članom lovske družine Senčur, Avtomoto društvu Kranj in Zvezi borcev Kranj za pomoč pri organizaciji pogreba ter njihovim govornikom za poslovalne besede. Hvaležni smo tudi Tobačni tovarni Ljubljana, kolektivu KOGP Kranj, lovskim tovarišem drugih lovskih dručin in vsem ostalim, ki ste kakorkoli omilili našo žalost.

Ob tej priliki gre zahvala dr. Bavdku iz ZD Kranj za večletno zdravljenje ter zdravnikom Bolnice Golnik dr. Drinovcu, dr. Remškarju in dr. Škoficu ter sestram oddelka za intenzivno nego, ki so se borili za njegovo življenje

Vsi njegovi

Kranj, dne 27. julija 1981

ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi tragično preminulega našega dragega

VIKTORJA KNAFLJA

upokojenca Železarne Jesenice

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste sočustvovali z nami, mu poklonili cvetje in ga spremili na njegovi zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo kirurškemu oddelku splošne bolnice Jesenice za ves njihov trud, kadrovskemu sektorju Železarne Jesenice, dobrim sosedom, pevcem za zapete žalostinke in župniku za pogrebni obred

Vsi njegovi

Fodlovče, 21. julija 1981

Prodaj 5 mesecev starega ŽREBETA. Gunde, Gorica 3, Radovljica 7177
Prodaj 8-litrski kuhinjski BOJLER, KAVČ in 2 FOTELJA. Telefon 25-207 7178

Prodaj 9 mesecev brejo KRAVO. Sp. Brnik 15, Cerklje 7179
Prodaj 4 kub. m bukovič DRV. Škof. Jelovška 42, Kranj 7180

Prodaj globok OTROŠKI VOZIČEK in KOSILNICO alpina za trate. Kadivec, Delavska 10, Senčur 7181

Prodaj 8 mesecev brejo KRAVO. Velesovo 35, Cerklje 7182

Prodaj 2 JAGENČKA za plemo. Hrastje 51 7183

Prodaj ELEMENTE za opačenje. Velikost elementa 250x120 cm. Telefon 26-398 7184

Prodaj težko KRAVO, 9 mesecev brejo. Tenetiše 3, Golnik 7185

Prodaj KRAVO z drugim teletom ali do izbiri. Drakslar Franc, Mavčiče 15 7186

Ugodno prodaj nov SEKULAR. 4 KW motorjem za žaganje debelih drv. Smarča 56, Kamnik 7187

Ugodno prodaj 2 JOGLJA in klasično SEDEŽNO GARNITURO. Telefon 41-036 ali Kranjska c. 38, Senčur 7188

Prodaj 80-basno HARMONIKO - melodijo. Ogled dopoldan. Naslov v oglašnem oddelku 7190

Prodaj sekastega PONIJA, 15 colaki GUMI VOZ, GARAZNA VRATA, OSLICO z vprego in mlado OSLICO. Grajska 19, Bled 7218

KUPIM
Kupim rabljen MEŠALNI STROJ v dobrem stanju za SLASČICARNO. Tel. 22-638

Kupim 2 ali 3 KW termoakumulacijsko PEC. Urbič Zofka, Senčur, Gasilika 41 7200

Kupim novejši KAVČ. Telefon 74-663 7201

Kupim dobro ohranjeno CENTRIFUGO za perilo. Jamnik, Kranj, Stritarjeva 4, pokojniški blok 7202

Kupim KNJIGE za 1. letnik vzgojiteljske šole. Mesec Sonja, Rovt 7, 64227 7072

V okolici Jesenic kupim 16 SPIROVCEV dolžine 6 metrov, premera 12x14 cm ostreje. Dautovič Meho, Straža 11, 7073

Kupim 100 do 150 litrski KOTEL za ogrevanje kuhinje. Naslov v oglašnem oddelku 7074

Kupim rabljeno CENTRIFUGO. Jamnik, Stritarjeva 4, Kranj 7075

Kupim 500 ISOSPAN sidakov širine 24 cm in 10 KW sinhronski GENERATOR. Naslov v oglašnem oddelku 7076

Kupim rabljeno, dobro ohranjeno KUHINJSKO OMARO (kredenco). Ključite telefon 47-211 7077

VOZILA
Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1978 - november. Sturm, Zg. Bitnje 257 7018

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1972. Voklo 70, Senčur 7141

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1972. Potočnik, Planina 32, Kranj 7142

Prodaj FIAT 126 P, 41.000 km, za 48.000 din. Zupan Jože, Podbrze 59 7143

Prodaj MOPED na 3 prestave, dobro ohranjen. Kristan, Cerklje 107 7144

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1973, lahko tudi na kredit. Berčič, Zg. Bitnje 7145

Prodaj dobro ohranjena MOTORJA: 154, Zabnica 7146

Prodaj TL in elektronik 90. Visoko 5, Senčur 7146

V soboto, 1. 8. ob 19. uri in v nedeljo, 2. 8. ob 16. uri vas vabimo na

VELIKI PLES OB ZBILJSKEM JEZERU.

Zabaval vas bo ansambel SIBILA s pevcema ROMANO in TONIJEJEM.

Ugodno prodaj NSU 1200. Kadivec, Delavska 10, Senčur 7147
Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1975. Zadravnik, Pristava 80, Tržič 7148
Ugodno prodaj KAMP PRIKOLICO z baldahinom. Cerklje 188 7149
Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1973. Informacije na telefon 25-359 od 18. do 19. ure 7150
Prodaj dobro ohranjeno ZASTAVO 750, letnik 1976. Čadež, na Logu 17, Šk. Loka 7151
Prodaj FIAT 850 sport, celega ali po delih. Stara Loka 143, Šk. Loka 7152
Ugodno prodaj MOTOR z menjalnikom za zastavo 750. Bajt Jože, Tomšičeva 70/D, Jesenice 7153
Prodaj VW, starejši letnik, celega ali po delih. Demšar Janez, Martinj vrh 32, Železniki 7154
Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1975. Potrebujš, Sv. Barbara 2, Šk. Loka 7155

Prodaj VESPO in JAWO brez motorja. Gašperin, Begunje 8 7156
Prodaj ZASTAVO 750 lux, letnik november 1977. Podrekar, Bistrica pri Tržiču 66/A 7157
Ugodno prodaj R-4, letnik 1974. Švajger Cilka, telefon 45-306 7158
Prodaj dobro ohranjeno ZASTAVO 750, letnik 1975. Fajfar Stefan, Vopovlje 15, Cerklje 7159
Kupim zadnji desni KOLUT za ami super, ali ami 8. Telefon 77-267 od 8. do 14. ure 7160
Prodaj SPACKA, letnik 1973, potreben manjšega popravila. Naslov v oglašnem oddelku 7161
Prodaj LADO, letnik 1975. Ažman Janez, Tomšičeva 36, 64000 Kranj 7162
Ugodno prodaj ALFA SUD. Črničev Marjan, Kidričeva 18, Kranj 7163
Prodaj AMIJA po delih. Motor in menjalnik v dobrem stanju. Luže 33 7164

Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1978. Uršič Rajko, Godešič 113, Šk. Loka 7165

Prodaj novo AVTOPRIKOLICO, nosilnosti do 700 kg. Staneta Žagarja 19/a, telefon 24-366 7191

Prodaj ZASTAVO 750 L, letnik 1974. Kranj, Partizanska c. 48, telefon 21-668 7192

Prodaj obnovljeno ZASTAVO 750, letnik 1971. Trboje 30 7193

Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1977, odlično ohranjeno in garazirano. Kranj, Kajuhova 38, telefon 23-550 7194

Prodaj dobro ohranjenega SPACKA L-73, registriranega do 14. julija 1982. Paternej, Podbrze 145 7195

Prodaj R 12, letnik 1976. Cena 100.000 dinarjev. Informacije od 15. do 20. ure. Boh. Bela 94 7196

Prodaj FIAT 125 P, letnik april 1979 ali zamenjam za zastavo 101 ali novejši fiat 126 P. Ogled od 15. do 17. ure. Kobe, V. Vlahoviča 7/III, Kranj 7197

Prodaj FIAT 126 - 650, letnik 1979. Ravnikar, Hrib 18, Predvdor 7198

Prodaj FIAT 125 P, letnik 1976. Sovič, Koroška 6, Lesce 7199

Prodaj FORD ESCORT, letnik 1971, zelo dobro ohranjen. Frelj, Tomšičeva 29, Kranj 7612

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1975. Zg. Bitnje 194, pri Puškarni 7060

Poceni prodaj dobro ohranjeno ZASTAVO 750, letnik 1968. Motor 24.000 km po generalni. Zg. Gorje 21 a 7061

Prodaj MOPED na 3 prestave v odličnem stanju. Heberle, Bistrica 185, Tržič 7062

Prodaj FIAT 126 P, letnik 1978 in ZASTAVO 750, letnik 1969, neregistrirano. Pogačnik Tone, Kamna gorica 20 7063

Prodaj TAM 6500, letnik 1972 kiper, kason 4 metre dolg ali zamenjam za osebni avto. Telefon 74-805, popoldan 7064

Ugodno prodaj ZASTAVO 750. Informacije na telefon 23-354 7065

Prodaj SIMCO 1100, letnik 1968, lahko tudi po delih. Eržen, Praše 8, Mavčiče, telefon 40-088 7066

Ugodno prodaj MOSKVIČ karavan, letnik 1978/79. Telefon 77-964 7067

Prodaj 90 kubični MOTOR elektronik. Pevec Alojz, Dolžanova pot 1, Kokrica 7068

Prodaj ZASTAVO 750. Trstenik 10 7069

Prodaj vse REZERVNE DELE za austin 1300 in zaporoška. Kobal Vinko, Bled, telefon 24-941 do 14. ure 7070

Prodaj AUSTIN mini 850, letnik oktober 1976. Tarman Drago, Kumerdejeva 16, Bled 7071

Prodaj ohranjen VOLKSWAGEN, letnik 1967. Marko Avguštin, Suhadole 5, Komenda 7072

POSESTI
Kupim PARCELO v okolici Kranja, primerno za avtokleparstvo obrt. Oddati ponudbe pod Obrt 7024

Zamenjam HIŠO S PARCELO 1103 kv. m v Račah (62327) za zasiljivo parcelo v okolici Kranja, primerno za avtokleparstvo obrt, lahko tudi s staro zgradbo. Oddati ponudbe pod Obrt 7025

Kupim manjšo STAREJŠO HIŠO (kmetijo z vrtom). Oddati ponudbe pod Gorenjska 7078

Prodaj STARO HIŠO (elektrika, voda) z vso dokumentacijo za nadomestno gradnjo. Ledinca 1, Žiri. Pišite na naslov: Kristan Pavle, Medvode, Ul. k studentu 4 7079

Kupim NJIVO ali TRAVNIK. Oddati ponudbe pod Okolica Cerklj 7080

STANOVANJA
Ugodno prodaj dvosobno STANOVANJE v manjšem bloku s centralno kurjavo in telefonom za gotovino. Oddati ponudbe pod Ul. M. Pijade 7203

Kupim trosobno STANOVANJE v zasebni hiši v Šk. Loku ali okolici, lahko tudi v Poljanski dolini ali Zireh. Oddati ponudbe pod Takoj - stanovanje 7204

Prodaj dvosobno STANOVANJE v izmeri 64 kv. m. Gubčeva 1, Kranj, telefon 21-540 7205

Kupim nedograjeno HIŠO ali parcelo v bližini Kranja. Naslov v oglašnem oddelku 7206

Mirna zakonca brez otrok vzameta v najem GARSONJERO ali ENOSOBNO STANOVANJE za dobo 3 let v bližini Kranja. Cenjene ponudbe oddati pod šifro Soliden plačnik 7086

Iščem SOBO s souporabo kopalnice. Oddati ponudbe pod Soboslikar 7087

Mlada družina išče STANOVANJE ALI GARSONJERO v Kranju ali okolici. Ponudbe na telefon 24-654, interno 260 7207

Poštenemu moškemu oddam SOBO s posebnim vhomom in souporabo kopalnice. Naslov v oglašnem oddelku 7208

Samaki upokojenec nujno išče skromno ENOSOBNO STANOVANJE v krajih: Olševke, Predvdor, Bela, Trstenik ali v Kranju. Oddati ponudbe pod Ljubitelj narave 7209

TRŽNI PREGLED
Kranj

Solata od 20 do 25 din, špinača od 35 do 40 din, cvetača 40 din, korenček od 20 do 25 din, česen 60 din, čebula od 20 do 25 din, fižol od 49 do 70 din, pesa 20 din, kumare od 20 do 25 din, paradižnik od 25 do 30 din, paprika od 30 do 40 din, slive 40 din, jabolka 20 din, hruške 40 din, grozdje 60 din, lubenice 30 din, limone 63 din, ajdova moka 68 din, koruzna moka 28 din, kaša 64 din, surovo maslo 180 din, smetana 80 din, skuta 68 din, sladko zelje 20 din, klobase 50 din, orehi 300 din, skuta 68 din, sladko zelje 20 din, jajčka od 5 do 6 din, krompir od 10 do 14 din, breskve od 40 do 50 din.

Urejena, čista, sposobna, srednjih let išče SKROMNO SOBO v Radovljici, Lescah ali okolici. Nudim vsakodnevno delno pomoč ali oskrbujem. Šifra: Urejenost ali telefon 061/342-672 7085

ZAPOSLOTITVE
Na dom vzamem kakršnokoli HONORARNO ZAPOSLOTITEV. Imam lasten prostor in prevoz. Telefon 61-336 7210

Takoj zaposlim dekle v priučetv za STROJNO PLETENJE in šivanje. Telefon 47-350 7211

Iščem žensko, enkrat tedensko v popoldanskem času, za pomoč v gospodinjstvu. Plačilo po dogovoru. Telefon 21-886 7212

Takoj zaposlim pridno DEKLE ali FANTA, ki je odelužil vojaški rok. Oddati ponudbe pod Redna zaposlitev 7088

Iščem VARSTVO za otroka en teden v mesecu (oziroma vsak šesti teden) samo popoldne v Stražišču, lahko tudi na domu. Mlakar Slavica, Skokova 16 a, Kranj 6975

IZGUBLJENO
Moški, ki je v sredo, 29. julija 1981, VZEL POZABLJENO DENARNICO v kabini na pošti v Kranju, naj jo vrne na pošto 7216

DENARNICO z dokumenti na ime Suhič Ivica. Prosim, proti nagradi vrniti v oglasni oddelk 7089

NAJDENO
Našel sem KOMPLETNO KOLO od tovornjaka. Žun, Pot v Bitnje 5, Kranj 7090

ZAHVALA
Zahvaljujemo se vsem posameznikom, podjetjem in ustanovam, ki so sodelovali pri izvedbi proslave 40 letnice vstaje, kakor tudi krajevni skupnosti Visoko, Pipanovim in Kodrovi, ter vsem, ki so kakorkoli pomagali. Posebno zahvalo izrekamo DPO KS Visoko, ki je posebej pripomogla, da je proslava tako uspešna izpeljana in uspela. Upravni odbor GD Visoko 7081

TURISTIČNO DRUŠTVO JEZERSKO
Prireja in vas vabi na tradicionalni ovčarski bal, ki bo 2. avgusta 1981 ob planšarskem jezeru na Jezerskem s pričetkom ob 11. uri.

Zabaval vas bo ansambel »VESELI PLANŠARJI«

FRIZERSKI SALON SATLER CILKA
Oldhamska 14
Kranj pri Vodovodnem stolpu

striženje, barvanje, klasične in moderne pričeske s kvalitetnimi preparati.

Salon je odprt vsak dan od 6. do 20. ure, v sobotah pa od 6. do 13. ure.

Cenjenim strankam se zahvaljujemo za dosedanja obisk in čestitamo za občinski praznik - 1. avgust.

EKSPRES OPTIKA KRANJ
Tavčarjeva 1
(nasproti Delikatese)

Vam nudi hitro in kvalitetno izdelavo vseh vrst očal z navadnimi in s specialnimi lečami. Izdelujemo na recept in brez njega.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

Kolesarski klub SAVA Kranj obvešča vse udeležence v cestnem prometu, da bodo zaradi kolesarske dirke PO ULICAH KRANJA, v nedeljo, 2. 8. 1981, od 7.45 do 13. ure zaprte za promet naslednje ceste:

Maistrov trg, Prešernova ulica, Titov trg, Poštna ulica, Cesta 1. maja, Savska cesta in del Ljubljanske ceste (Jelenov klanec). Obvoz iz ljubljanske in gorenjske smeri je po novi obvoznici, iz škofjelške smeri preko novega mostu pa v smeri mimo pokopališča po Ručigajevi cesti in Cesti Staneta Žagarja. Po zaprtih cestah bo dovoljen le promet za intervencijska vozila in za izvoze stanovalcev znotraj omejenega kroga, vendar le v smeri poteka dirke.

Obenem obveščamo koristnike mestnega prometa, da bo zaradi omenjenega vzroka ukinjen mestni promet na odseku: avtobusna postaja - Planina - Čirče - Hrastje in obratno in to od 6.55 do 13.55.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

SE PRIPOROČAMO!
V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

Sporočamo žalostno vest, da nas je mnogo prezgodaj zapustil dragi

STANE MARKELJ

strojni tehnik

Od njega se bomo poslovili v petek, 31. julija 1981 ob 15.30 na kranjskem pokopališču

Zalujochi vsi njegovi

Kranj, 29. julija 1981

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta in starega očeta

FRANCA HAFNERJA

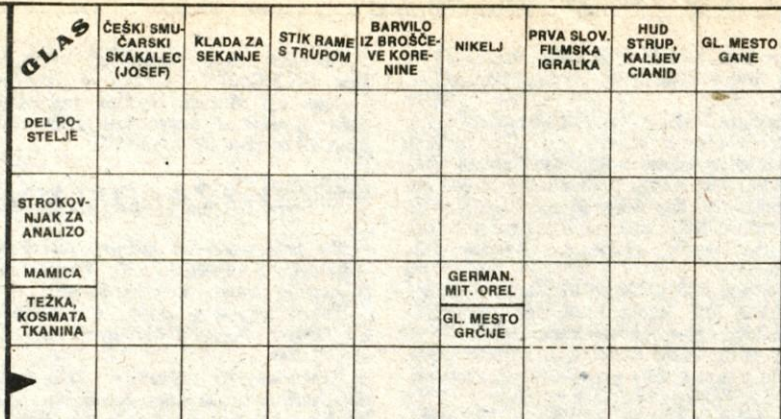
Trnje št. 1

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znanecem, sodelavcem in vsem, ki ste nam izrazili sožalje, mu darovali cvetje, se v tako velikem številu prišli posloviti od njega ter ga pospremili na zadnji poti.

Iskrena hvala tudi pevcem iz Stare Loke in Sv. Duha za zadnje slovo, gospodu duhovniku za opravljen pogrebni obred ter dr. Zrimšku za njegovo zdravljenje

Vsi njegovi

Škofja Loka, dne 24. julija 1981



C. Zaplotnik

D. S.